

Adaptéry pro sklizeň kukuřice 606C a 608C

(Výr. č. 117200 -)



DCY

NÁVOD K POUŽITÍ Adaptéry pro sklizeň kukuřice 606C a 608C

OMLCA97564 VYDÁNÍ J1 (CZECH)

Kemper
Evropská edice
PRINTED IN U.S.A.



OMLCA97564

Úvod

Předmluva

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU a seznamte se správným používáním a údržbou vozidla. V opačném případě může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození zařízení. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích (prodejce firmy John Deere je může pro vás objednat).

TATO PŘÍRUČKA JE NEDÍLNOU SOUČÁSTÍ vozidla, a to i v případě prodeje.

MĚRNÉ JEDNOTKY jsou v této příručce uváděny v metrické a americké soustavě. Používejte jen správné díly a spojovací materiál. Pro metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

Označení PRAVÁ STRANA A LEVÁ STRANA se vztahuje ke směru jízdy nářadí vpřed.

TERMÍN "PŘEPRAVA" je používán v souvislosti s přemístěním adaptéru pro sklizeň kukuřice připojeného ke sklízecí mlátičce v pracovní poloze z místa A do místa B.

TERMÍN "TRANSPORT" je používán v souvislosti s přemístěním adaptéru pro sklizeň kukuřice umístěného na transportním vozíku z místa A do místa B.

ZAPIŠTE IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA VÝROBKU (PIN) do části Technické údaje nebo Identifikační čísla. Zapište všechna čísla přesně, aby je bylo možné použít v případě krádeže vozidla. Kromě toho váš prodejce firmy John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování vaší

objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si identifikační čísla poznamenali ještě na jiné místo.

TENTO ADAPTÉR PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE JE KONSTRUOVÁN VÝHRADNĚ pro obvyklé použití v zemědělství nebo pro práce podobného druhu ("STANOVENÝ ROZSAH POUŽITÍ"). Jiné používání bude považováno za nedodržení předpokládaného způsobu použití. Výrobce neodpovídá za škody ani zranění vzniklé při nesprávném používání stroje. Veškerá taková rizika nese výhradně uživatel. Základními prvky předpokládaného způsobu použití je rovněž přesné dodržování provozních podmínek, postupů při údržbě a opravách, stanovených výrobcem.

OBSLUHOVAT, provádět údržbu a opravovat tento adaptér pro sklizeň kukuřice smí pouze osoba seznámená se sklízecí mlátičkou a s příslušnými bezpečnostními předpisy (z důvodu předcházení nehodám). Za všech okolností je nutné dodržovat pravidla pro zabránění nehodám i ostatní všeobecně uznávaná pravidla bezpečnosti práce, zásady první pomoci a dopravní předpisy. Jakákoliv svévolná úprava tohoto adaptéru pro sklizeň kukuřice zbavuje výrobce odpovědnosti za vzniklé škody nebo zranění.

Pokud nejste původní vlastník tohoto stroje, ve vlastním zájmu se obraťte na svého místního prodejce John Deere a sdělte mu výrobní číslo stroje. John Deere vás tak může snadněji informovat o různých záležitostech a zdokonaleních výrobků.

KM00321,0000335 -16-22JUN10-1/1

Obsah

Strana	
	Identifikační zobrazení
00-1	Identifikační zobrazení.....
	Bezpečnostní pokyny adaptéru pro sklizeň kukuřice
05-1	Bezpečnostní pokyny adaptéru pro sklizeň kukuřice.....
	Bezpečnost
10-1	Rozlišujte bezpečnostní informace.....
10-1	Význam výstražných nápisů.....
10-1	Dodržujte předpisy bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích.....
10-2	Používejte ochranný oděv.....
10-2	Dodržujte bezpečnostní pokyny.....
10-2	Budte připraveni na nouzové situace.....
10-3	Bezpečné uložení příslušenství.....
10-3	Dotěžování pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu.....
10-3	Parkování a ponechání sklízecí mlátičky bez dozoru.....
10-4	Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi stroje.....
10-4	Používejte výstražné osvětlení a zařízení.....
10-5	Spínač přepravy po pozemních komunikacích (černý).....
10-5	Přeprava sklízecí mlátičky s připojeným adaptérem pro sklizeň kukuřice.....
10-5	Dodržujte bezpečnou vzdálenost od adaptéru.....
10-6	Riziko zachycení.....
10-6	Nepřibližujte se do blízkosti rotujících hřídelů pohonu.....
10-7	Provádějte bezpečnou údržbu.....
10-7	Dbejte na bezpečnou údržbu.....
10-8	Ochranné kryty.....
10-8	Bezpečně zajistěte stroj.....
10-8	Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem.....
10-9	Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr.....
10-9	Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem.....
10-10	Likvidace odpadu podle předpisů.....
10-10	Obnovujte bezpečnostní štítky.....

	Bezpečnostní štítky
15-1	Bezpečnostní štítky s piktogramy.....
15-1	Návod k použití.....
15-1	Opravy a údržba.....
15-2	Řezačka.....
15-2	Adaptér pro sklizeň kukuřice.....
15-3	Šnekový dopravník adaptéru pro sklizeň kukuřice.....
15-3	Nástavce vnějších děličů.....
15-4	Manipulační prostor.....
15-4	Sklonný rám adaptéru pro sklizeň kukuřice.....
15-5	Adaptér pro sklizeň kukuřice.....
15-5	Hydraulická soustava.....

	Přeprava
20-1	Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice pro transport.....

	Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice
25-1	Demontáž transportního materiálu.....
25-1	Demontáž transportní palety.....

	Přeprava
30-1	Provoz po pozemních komunikacích.....
30-1	Spouštění nástavců vnějších děličů.....
30-1	Vyklápění/sklápění adaptéru pro sklizeň kukuřice (sklízecí mlátičky až do MR 2011).....
30-2	Vyklápění/sklápění adaptéru pro sklizeň kukuřice (sklízecí mlátičky od MR 2012).....
30-3	Předcházení nehodám.....

	Připojení a odpojení
35-1	Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice ke skříni vkladacího ústrojí.....
35-5	Odpojení adaptéru pro sklizeň kukuřice od skříňové vkladacího ústrojí.....
35-6	Jednobodové zajištění – seřizování.....
35-8	Dolní lanovod skříňové vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování.....
35-9	Čepy blokování skříňové vkladacího ústrojí (čistění).....
35-9	Manuální odblokování skříňové vkladacího ústrojí.....

Pokračování na další straně

Originální návod k použití. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2011
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Strana	Strana
Umístění střížného šroubu blokovacího lanovodu.....	35-9
Provoz adaptéru pro sklizeň kukuřice	
Základní informace.....	40-1
Nájezd do pole.....	40-1
Správné seřízení adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	40-1
Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti.....	40-1
Řezačka StalkMaster™.....	40-2
Ovládací prvky v opěrce ruky.....	40-3
Zapínání/vypínání pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	40-4
Pracovní rychlosti adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	40-4
Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami vkladacího ústrojí.....	40-4
Sklizeň kukuřice se slabými nebo poškozenými stonky.....	40-5
Sklizeň kukuřice na pražení.....	40-5
Děliče.....	40-5
Zvedání a demontáž vnitřních hrotů vřetovače a krytů.....	40-6
Zvedání a sklopení vnějších hrotů vřetovače a krytů.....	40-8
Záchytné lišty.....	40-8
Řádkové jednotky.....	40-9
Válce vkladacího dopravníku.....	40-9
Hydraulicky nastavitelné desky.....	40-10
Šnekový dopravník.....	40-11
Nástavce vnějších děličů.....	40-11
Zapnutí a vypnutí řezacích nožů StalkMaster™.....	40-12
Přídavná zařízení a konfigurace	
Válce vkladacího dopravníku.....	45-1
Snímače kopírování terénu AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY (volitelné).....	45-1
Převodové skříně řezačky StalkMaster™ (volitelné).....	45-2
AutoTrac RowSense.....	45-2
Seřizování	
Seřizování a vyrovnávání hrotů děličů.....	50-1
Seřizování čistících nožů.....	50-2
Nastavení napnutí vřetovacích řetězů.....	50-3
Seřizování unášeců vřetovacích řetězů.....	50-3
Nastavování desek.....	50-4
Seřizování rozteče řádků.....	50-5
Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky.....	50-7
Seřizování řetězových kol řádkových jednotek (sklízecí mlátičky se skříní vkladacího ústrojí s pevnými otáčkami).....	50-8
Nastavení výšky šneku.....	50-9
Spojování řetězu.....	50-10
Napínání řetězu šnekového dopravníku.....	50-11
Mazání	
Mazací tuk kukuřičného adaptéru.....	55-1
Mazací tuk.....	55-1
Skládování maziv.....	55-1
Alternativní a syntetická maziva.....	55-1
Kombinace maziv.....	55-2
Mazání a údržba	
Symboly mazání.....	60-1
Vždy po 50 hodinách provozu.....	60-1
Kontrola a seřízení řetězů - vždy po 200 hodinách provozu.....	60-2
Vždy po 200 hodinách provozu.....	60-3
Vždy po 1000 hodinách provozu.....	60-7
Zjišťování a odstraňování závad	
Adaptér pro sklizeň kukuřice.....	65-1
Aktivní regulace výšky adaptéru (AHC).....	65-3
Údržba	
Bezpečnostní vzpěra skříně vkladacího ústrojí ..	70-1
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku.....	70-1
Otočení vřetovacích řetězů a řetězových kol pro další provoz.....	70-5
Demontáž a montáž vřetovacího řetězu.....	70-6
Demontáž a montáž olejové vany.....	70-7
Demontáž a montáž výměnných lišt.....	70-9
Demontáž a montáž řezacích nožů StalkMaster™.....	70-9
Čistění adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	70-10
Uložení	
Údržba na konci sezony.....	75-1
Údržba na začátku sezony.....	75-1
Specifikace	
Specifikace.....	80-1
Uchovejte doklad o vlastnictví.....	80-2
Zabezpečte stroj.....	80-2
Utahovací momenty svorníků a šroubů s jednotným palcovým závitem.....	80-3
Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem.....	80-4
Prohlášení o shodě EU.....	80-5
Výrobní číslo	
Typový štítek adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	85-1
Výrobní číslo.....	85-1

Identifikační zobrazení

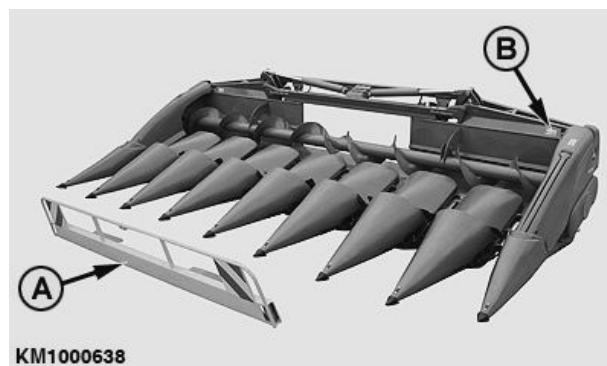
Identifikační zobrazení



Na obrázku je zobrazený adaptér pro sklizeň kukuřice 608C

KM00321.0000026 -16-24SEP08-1/1

Bezpečnostní pokyny adaptéru pro sklizeň kukuřice



A—Zařízení pro předcházení nehodám

B—Bezpečnostní štítky

Kromě zde zobrazených bezpečnostních prvků přispívají k bezpečnému provozu bezpečnostní značky umístěné na adaptéru pro sklizeň kukuřice a bezpečnostní informace

a pokyny v návodu k použití, pokud jsou doprovázeny opatrností a zájmem způsobilé obsluhy.

KM00321,0000027 -16-29AUG08-1/1

KM1000638 —UN—25SEP08

Bezpečnost

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.



T81389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -16-29SEP98-1/1

Význam výstražných nápisů

Spolu s výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy — NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VÝSTRAHA jsou umístěny na specifických nebezpečných místech. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Také v tomto návodu upozorňuje text POZOR na bezpečnostní pokyny.

 **NEBEZPEČÍ**

 **VAROVÁNÍ**

 **POZOR**

TS187 —16—30SEP88

DX,SIGNAL -16-03MAR93-1/1

Dodržujte předpisy bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích

Při provozu po pozemních komunikacích vždy dodržujte místní bezpečnostní předpisy.



H28930 —UN—30JUN89

FX,ROAD -16-01MAY91-1/1

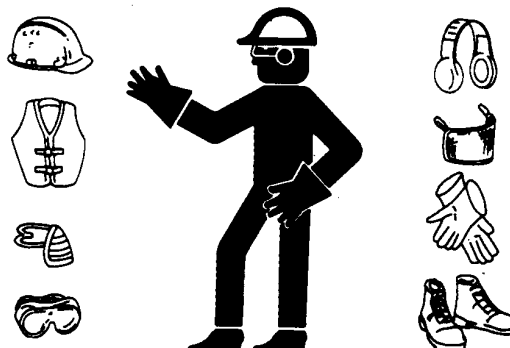
Používejte ochranný oděv

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Dlouhodobý pobyt v hlučném prostředí může vést k poškození nebo ztrátě sluchu.

Používejte vhodné ochranné pomůcky proti hluku, např. chrániče sluchu nebo zátky do uší.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozpptylujte se poslechem reprodukováné hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 — UN — 23AUG88

DX,WEAR -16-10SEP90-1/1

Dodržujte bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtete všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.

Před zahájením práce se seznamte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby se strojem pracovala neseznámená osoba.

Stroj udržujte stále v dobrém stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.



TS201 — UN — 23AUG88

Neporozumíte-li některé části návodu k použití, informujte se u svého prodejce firmy John Deere.

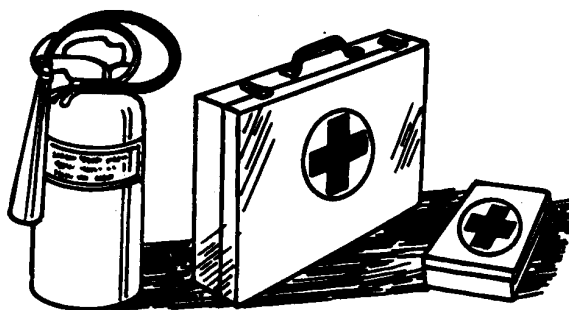
DX,READ -16-16JUN09-1/1

Bud'te připraveni na nouzové situace

Bud'te připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



TS291 — UN — 23AUG88

DX,FIRE2 -16-03MAR93-1/1

Bezpečné uložení příslušenství

Nedostatečně uložené díly příslušenství, jako např. dvojité montáž kol, klec kol nebo nakládací zařízení se mohou převrhnout a způsobit zranění, za jistých okolností i smrtelné úrazy.

Proto je třeba tyto části příslušenství zajistit proti pádu a převrácení. Zamezte přístupu dětí a nepovolaných osob.



T5219 —UN—23AUG88

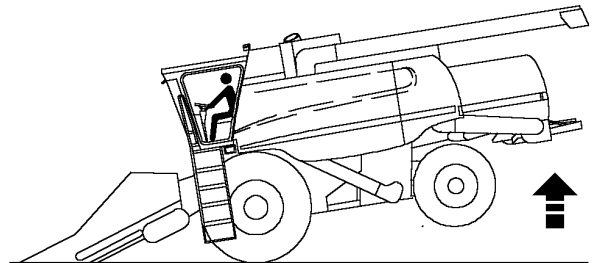
DX,STORE -16-03MAR93-1/1

Dotěžování pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu

Provoz, řízení a brzdění sklízecí mlátičky mohou být podstatně ovlivněny velkou hmotností vpředu neseného nářadí, které mění polohu těžiště stroje.

Pro zajištění nezbytného kontaktu kol s povrchem terénu je nutné dotížit zadní část sklízecí mlátičky.

Dodržujte maximální povolenou hmotnost na nápravu a maximální povolenou hmotnost.



H51907 —UN—10FEB99

KM00321,0000024 -16-27AUG08-1/1

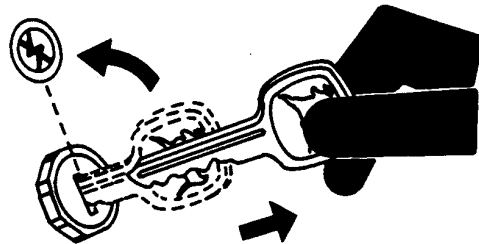
Parkování a ponechání sklízecí mlátičky bez dozoru

Spustíte adaptér na úroveň terénu.

Před opuštěním sklízecí mlátičky vypněte pohon adaptéru a separačního ústrojí. Zastavte motor a přestavte řadicí páku do neutrální polohy. Zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a uzamkněte kabinu řidiče.

Nikdy nenechávejte sklízecí mlátičku bez dozoru, pokud je motor v činnosti.

Nikdy neopouštějte sedadlo řidiče při jízdě.



T5230 —UN—24MAY89

JK22594,00000E2 -16-15AUG06-1/1

Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi stroje

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi. Nikdy neprovádějte čištění, mazání nebo seřizování stroje, pokud je v činnosti.



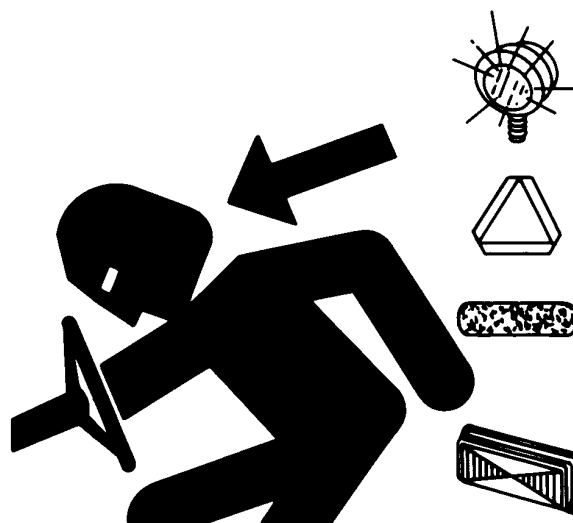
TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -16-15AUG06-1/1

Používejte výstražné osvětlení a zařízení

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména pomalu jedoucími traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, směrová světla a výstražné světelné zařízení. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu světelných zařízení nářadí obdržíte u svého prodejce John Deere.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -16-07JUL99-1/1

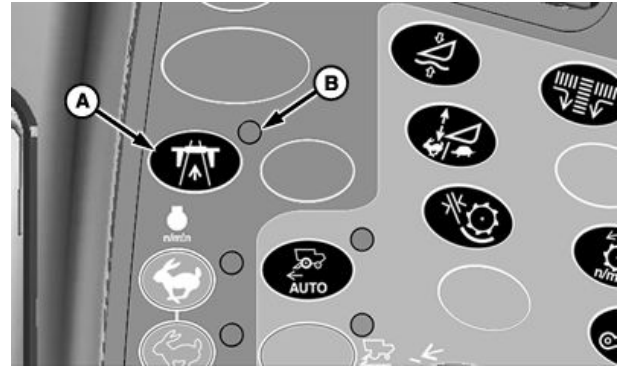
Spínač přepravy po pozemních komunikacích (černý)

Spínač provozu po pozemních komunikacích (A) musí být při provozu sklízecí mlátičky po pozemních komunikacích v přepravní poloze.

Po stisknutí spínače (odpojení) se rozsvítí kontrolka (B), indikující, že je spínač v poloze provozu po pozemních komunikacích. Stisknutím spínače provozu po pozemních komunikacích dojde k zablokování níže uvedených funkcí:

- Obnovení výšky adaptéru
- Snímání výšky adaptéru
- CONTOUR MASTER
- Přestavování přiháněče nahoru/dolů a vpřed/vzad
- Vyprazdňovací šnekový dopravník
- Přiklápění koncovky šnekového dopravníku
- Vyklápění koncovky šnekového dopravníku (je-li ve výbavě)
- Zapnutí pohonu separačního ústrojí
- Zapnutí pohonu adaptéru
- Zvedání/spouštění adaptéru

Pro opakované zapnutí funkcí pro práci na poli stiskněte znovu spínač přepravy po pozemních komunikacích a



A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

B—Kontrolka

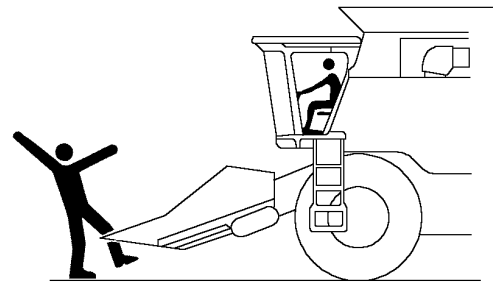
kontrolka bude VYPNUTÁ. Tím budou opět odblokovány požadované funkční spínače.

H86951 —UN—20NOV06

JK22594,00002B1 -16-31AUG07-1/1

Přeprava sklízecí mlátičky s připojeným adaptérem pro sklizeň kukuřice

Před zahájením jízdy po pozemních komunikacích musí být adaptér zvednutý a zajištěný ve zvednuté poloze. Zvednutý adaptér ovšem nesmí omezovat výhled řidiče.



KM1000636

KM1000636 —UN—26AUG08

KM00321,0000025 -16-01SEP08-1/1

Dodržujte bezpečnou vzdálenost od adaptéru

Vkládací dopravník adaptéru pro sklizeň kukuřice, atd., nelze kompletně mechanicky zakrytovat, aniž by byla omezena jejich funkce. Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od těchto pohyblivých součástí stroje, pokud jsou v činnosti! Před zahájením údržby nebo uvolňování adaptéru vždy vypněte pohon adaptéru, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



H42442

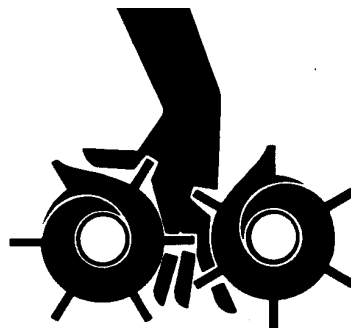
H42442 —UN—10JAN91

CRNHD,90SA,B -16-14AUG97-1/1

Riziko zachycení

Aby nedošlo k zachycení, nekládejte materiál do stroje manuálně, ani se nepokoušejte ručně uvolnit materiál, pokud je stroj v činnosti. Vkládací dopravník může podávat materiál rychleji, než stačíte uvolnit sevření rukou.

H45810



H45810—UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -16-14AUG97-1/1

Nepřibližujte se do blízkosti rotujících hřídelů pohonu

Zachycení rotujícím hřídelem hnacího ústrojí může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Za všech okolností nechávejte kryty hnacích ústrojí namontovány.

Noste přiléhavý oděv. Před seřizováním, připojováním nebo čistěním adaptéru zastavte motor sklízecí mlátičky a vyčkejte, až se pohyblivé díly stroje úplně zastaví.



TS1644—UN—22AUG95

OOU6035,000146A -16-30JUL01-1/1

Provádějte bezpečnou údržbu

Předpokladem správné údržby je znalost jejího postupu. Pracoviště udržujte v suchu a čistotě.

Mazání, údržbu a seřizování provádějte jen při zastaveném stroji. Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí stroje. Zastavte pohon a pomocí ovládacích prvků odtlačujte potrubí a hadice soustavy. Nářadí spusťte do dolní polohy. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Stroj nechte vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Závady ihned odstraňte. Opatřené nebo poškozené díly vyměňte. Usazené vrstvy mazacího tuku, oleje nebo nečistoty odstraňte.

U samojízdného pracovního stroje před zahájením práce na elektrickém zařízení nebo před svařováním na stroji odpojte nejprve kostřicí kabel (-) akumulátorové baterie.

U přípojného pracovního stroje odpojte před zahájením údržby součásti elektrické soustavy nebo před svařováním stroje kabely od traktoru.



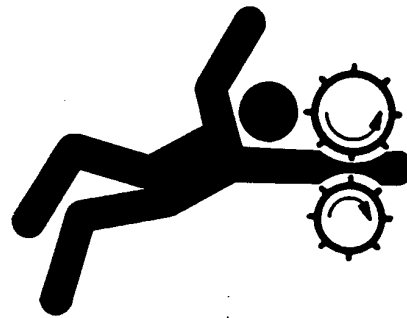
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -16-17FEB99-1/1

Dbejte na bezpečnou údržbu

Dlouhé vlasy si přichyťte k hlavě. Při práci na stroji nebo pohyblivých dílech stroje nenoste vázanky, šály, volný oděv ani náhrdelníky. V případě zachycení může dojít k vážnému zranění.

Nepoužívejte prsteny ani jiné šperky, které mohou způsobit krátké spojení v elektrických obvodech nebo mohou být zachyceny pohyblivými součástmi.



TS228 —UN—23AUG88

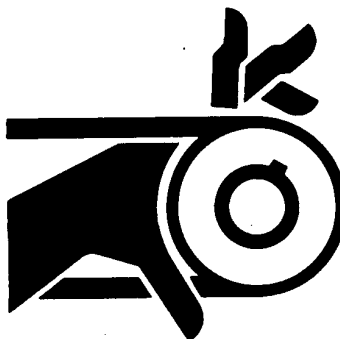
DX,LOOSE -16-04JUN90-1/1

Ochranné kryty

Za všech okolností nechávejte ochranné kryty namontované. Dbejte, aby byly bezpečné a správně namontované.

Před demontáží krytu vždy vypněte hlavní spojku, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí.



TS285 —UN—23AUG88

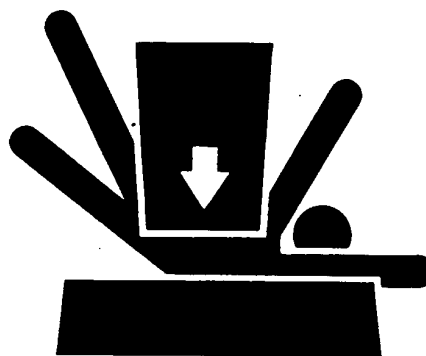
JK22594,00000E5 -16-15AUG06-1/1

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrčeny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídatného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -16-24FEB00-1/1

Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Pravidelně - minimálně jedenkrát ročně - kontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice netěsné, deformované, pořízané, popraskané, podřené, nafouknuté, zkorodované, zda nemají poškozené opletení nebo nejsou jinak opotřebené nebo poškozené.

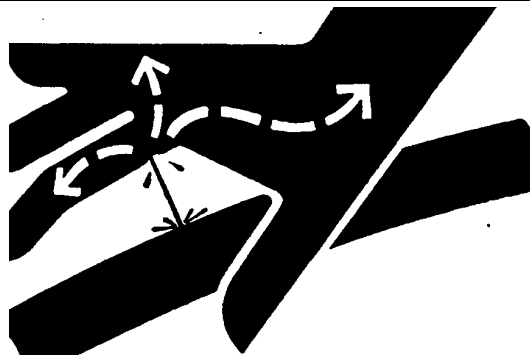
Opotřebené nebo poškozené sestavy hadic ihned vyměňte za náhradní díly schválené firmou John Deere.

Unikající tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spojů odtlačujte hydraulická a jiná vedení. Před natlakováním dotáhněte všechny spoje.

Netěsnosti hledejte pomocí kusu lepenky. Chraňte ruce a tělo před účinky kapalin pod tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky



X9811 —UN—23AUG88

odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik sněti. Není-li lékař obeznámen s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informované lékařské zdroje. Tyto informace v angličtině lze získat od společnosti Deere & Company Medical Department se sídlem v Moline, Illinois, USA, na telefonním čísle 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID -16-12OCT11-1/1

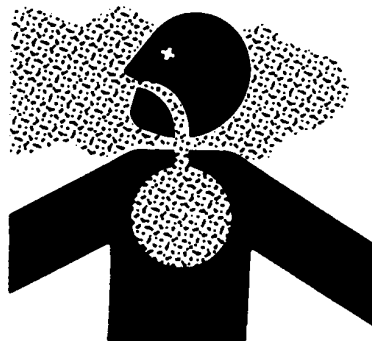
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasadte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.



TS220 —UN—23AUG88

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX, PAINT -16-24JUL02-1/1

Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za místo bezprostředně ohřívané plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.



TS953 —UN—15MAY90

DX, TORCH -16-10DEC04-1/1

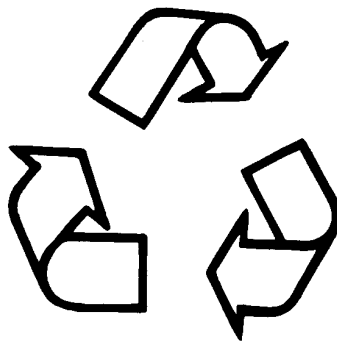
Likvidace odpadu podle předpisů

Není-li likvidace odpadu prováděna podle předpisů, může dojít k znečištění životního prostředí a ekologických systémů. K používaným látkám firmy John Deere, které jako odpad mohou způsobit znečištění životního prostředí, patří: olej, pohonné hmoty, chladicí směsi, brzdová kapalina, vložky filtrů a akumulátorové baterie.

Při vypouštění kapalin používejte utěsněné a nepropustné nádoby. Nepoužívejte nikdy nádoby na potraviny nebo nápoje, mohlo by nedopatřením dojít k jejich neúmyslnému požití.

Odpad nikdy nelikvidujte vypouštěním do půdy, do odpadního potrubí nebo do vodních zdrojů.

Chladivo unikající z klimatizačního zařízení vážným způsobem poškozuje atmosféru. Vládní předpisy mohou vyžadovat zpracování použitých chladiv certifikovaným střediskem pro údržbu soustav klimatizace.



TS1133 —UN—26NOV90

Informujte se o správném způsobu skladování a likvidace odpadních látek v místním centru pro životní prostředí nebo u svého prodejce John Deere.

DX,DRAIN -16-03MAR93-1/1

Obnovujte bezpečnostní štítky

Poškozené bezpečnostní štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Správné rozmístění bezpečnostních štítků je uvedeno v návodu k použití.



TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -16-04JUN90-1/1

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

Na důležitých místech stroje jsou umístěny bezpečnostní štítky, které upozorňují na možné nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.

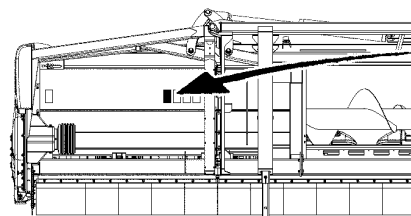


TS231 —16—07OCT88

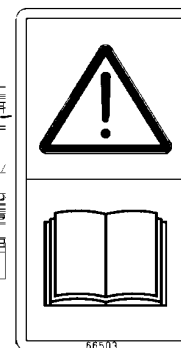
OUO6075,0004057 -16-10AUG05-1/1

Návod k použití

Tento návod k použití obsahuje důležité informace o bezpečné obsluze stroje. Aby nedocházelo ke zbytečným úrazům, prostudujte návod k použití a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.



KM1000639

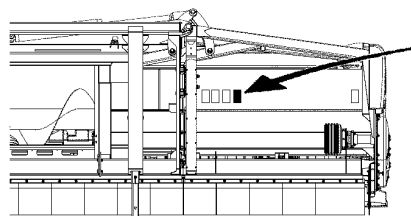


KM1000639 —UN—28AUG08

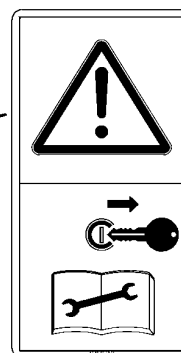
KM00321,0000028 -16-28AUG08-1/1

Opravy a údržba

Před opravami a údržbovými pracemi zastavte motor a klíček vytáhněte ze spínací skříňky.



KM1000640



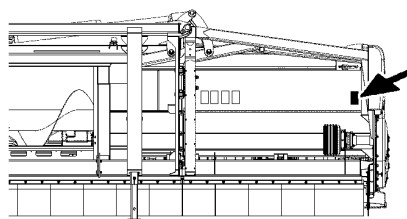
KM1000640 —UN—28AUG08

KM00321,0000029 -16-28AUG08-1/1

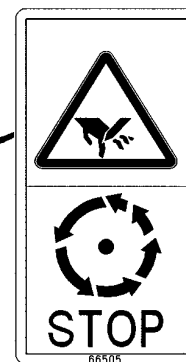
Řezačka

Nedotýkejte se pohyblivých součástí stroje. Vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí.

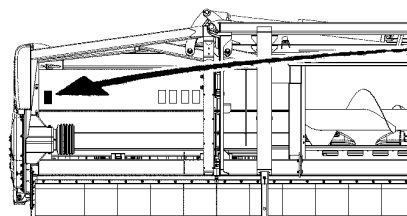
Rotující nože nezastaví svůj pohyb v okamžiku zastavení stroje.



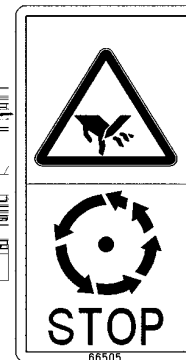
KM1000641



KM1000641 —UN—28AUG08



KM1000642



KM1000642 —UN—28AUG08

KM00321,000002A -16-28AUG08-1/1

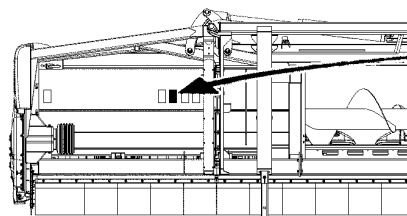
Adaptér pro sklizeň kukuřice

Nezdržujte se v dosahu rotujících součástí. Hrozí nebezpečí úrazu.

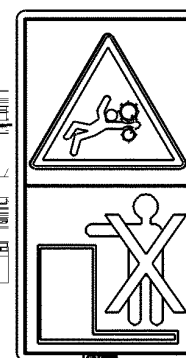
Rotující součásti, pokud jsou v činnosti, mohou zachytit ruce, nohy nebo volný oděv.

Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od rotujících součástí.

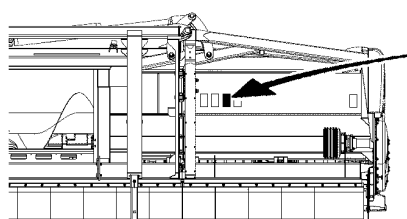
Vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí.



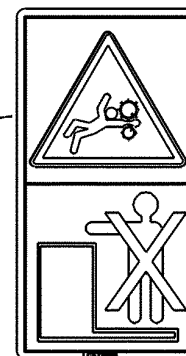
KM1000644



KM1000644 —UN—28AUG08



KM1000645

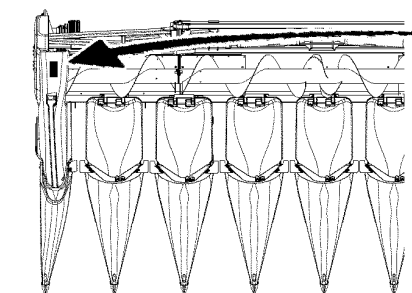


KM1000645 —UN—28AUG08

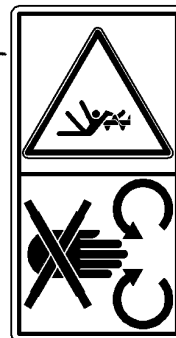
KM00321,000002B -16-28AUG08-1/1

Šnekový dopravník adaptéru pro sklizeň kukuřice

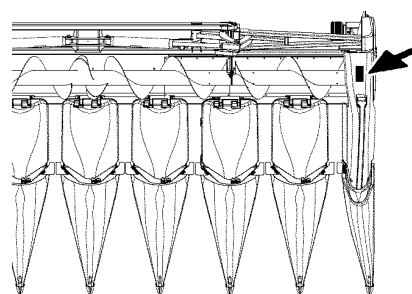
NEBEZPEČÍ - Dodržujte bezpečnou vzdálenost od adaptéru. Před zahájením údržby nebo uvolňování adaptéru vypněte pohon adaptéru, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



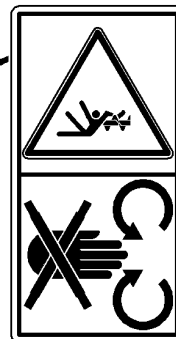
KM1000652



KM1000652 —UN—28AUG08



KM1000653

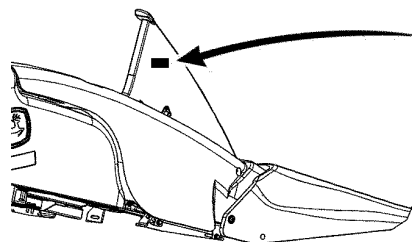


KM1000653 —UN—28AUG08

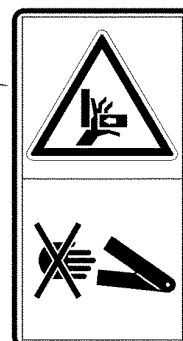
KM00321,000002C -16-28AUG08-1/1

Nástavce vnějších děličů

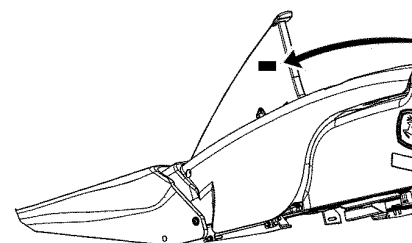
Při spouštění nebo zdvihání nástavců vnějších děličů nekládejte končetiny do prostoru, kde hrozí rozdrcení.



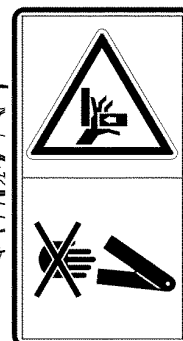
KM1001222



KM1001222 —UN—07JUL10



KM1001228



KM1001228 —UN—09JUL10

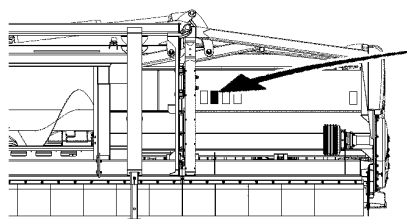
KM00321,0000337 -16-09JUL10-1/1

Manipulační prostor

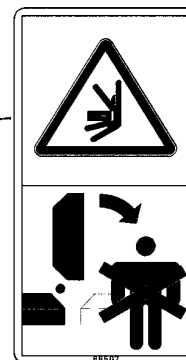
Udržujte bezpečnou vzdálenost od manipulačního prostoru adaptéru pro sklizeň kukuřice.

Při skládání a rozkládání adaptéru pro sklizeň kukuřice zajistěte, aby se v dané oblasti nevyskytovaly žádné osoby.

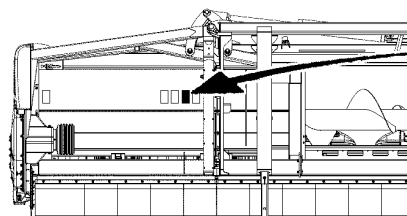
Před skládáním a rozkládáním adaptéru pro sklizeň kukuřice se ujistěte, zda všechny osoby dodržují bezpečnou vzdálenost.



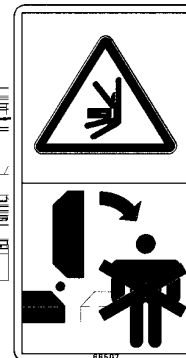
KM1000646



KM1000646 —UN—28AUG08



KM1000647

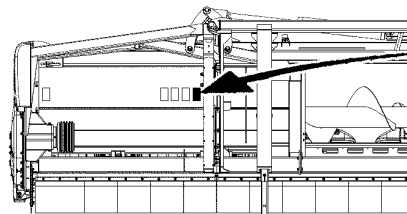


KM1000647 —UN—28AUG08

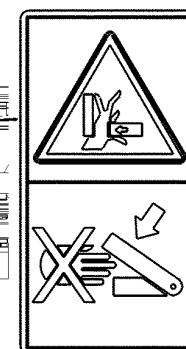
KM00321,000002D -16-28AUG08-1/1

Sklopný rám adaptéru pro sklizeň kukuřice

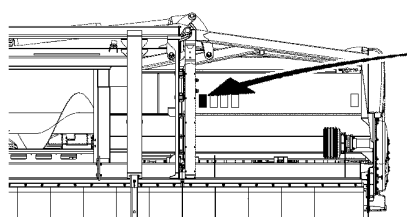
Nevkládejte končetiny do nebezpečného prostoru, hrozí rozdrčení. Vnější části mohou být uvedeny do pohybu.



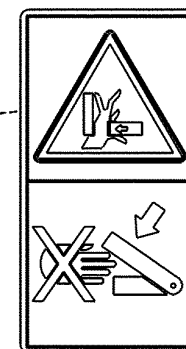
KM1000648



KM1000648 —UN—28AUG08



KM1000649

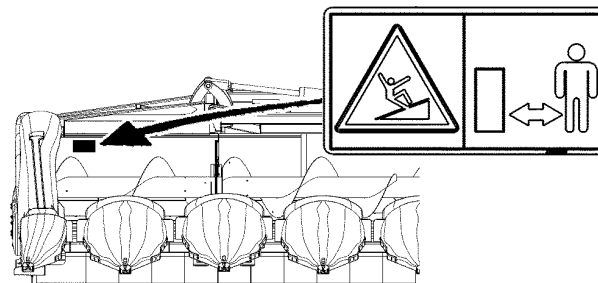


KM1000649 —UN—28AUG08

KM00321,000002E -16-03SEP08-1/1

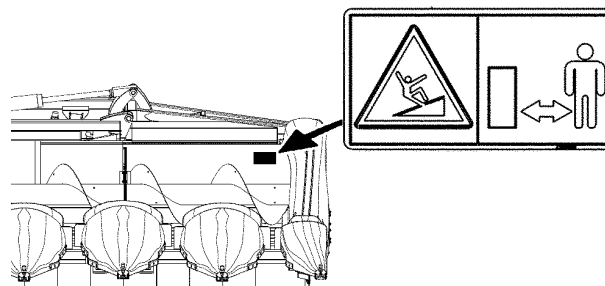
Adaptér pro sklizeň kukuřice

NEBEZPEČÍ - Dodržujte bezpečnou vzdálenost od žacího válu. Před zahájením údržby nebo uvolňování žacího válu vypněte pohon žacího válu, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



KM1000650

KM1000650 —UN—28AUG08



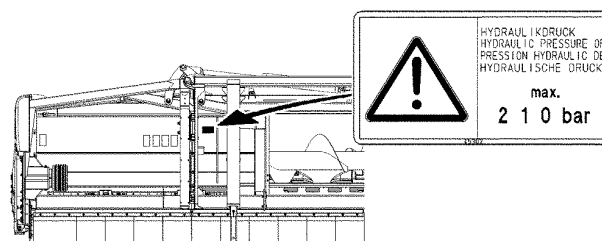
KM1000651

KM1000651 —UN—28AUG08

KM00321,0000122 -16-09MAR09-1/1

Hydraulická soustava

Tlak hydraulického oleje nesmí překročit 21000 kPa (210 bar; 3046 psi).



KM1000654

KM1000654 —UN—28AUG08

KM00321,0000030 -16-28AUG08-1/1

Přeprava

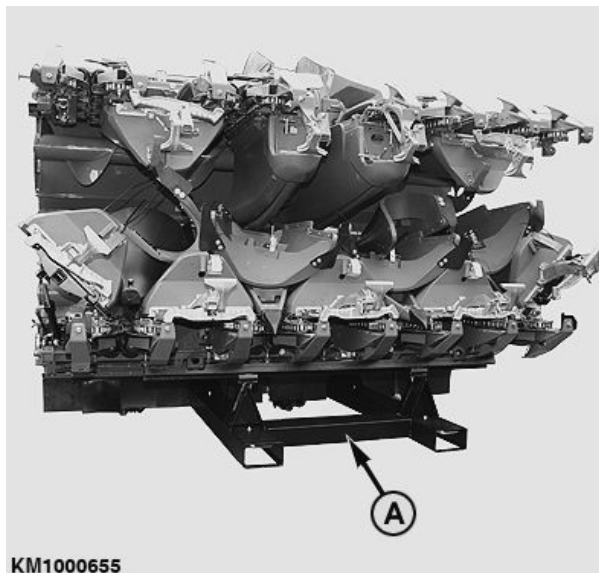
Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice pro transport

Kdykoliv je adaptér přepravován samostatně na transportním vozíku, vždy používejte transportní paletu (A)!

Po namontování transportní palety (A) lze adaptér nakládat s použitím vidlicového vysokozdvížného vozíku.

! POZOR: Dbejte, aby nosnost vysokozdvížného vozíku odpovídala hmotnosti adaptéru (viz oddíl "Technické údaje").

A—Transportní paleta



KM1000655

KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000031 -16-29AUG08-1/1

Demontáž transportního materiálu

Po demontáži transportního materiálu zkontrolujte adaptér, zda nedošlo během přepravy k jeho poškození.

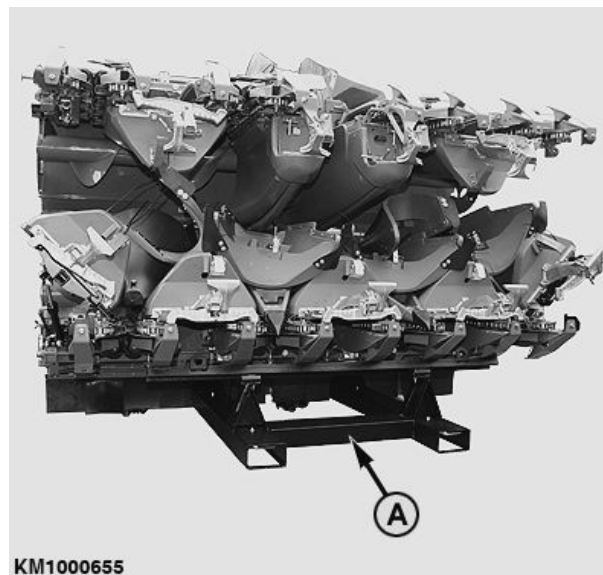
KM00321,0000038 -16-01SEP08-1/1

Demontáž transportní palety

Demontujte transportní paletu (A).

*POZNÁMKA: Transportní paletu (A) předejte zákazníkovi.
Tato paleta je vždy nutná při samostatném
transportu adaptéru, aby nedošlo k jeho poškození.*

A—Transportní paleta



KM1000655

KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000032 -16-29AUG08-1/1

Přeprava

Provoz po pozemních komunikacích

⚠ POZOR: Při jízdě po pozemních komunikacích v nočních nebo denních hodinách dodržujte místní dopravní předpisy, používejte požadovaná výstražná, bezpečnostní zařízení a osvětlení. Viz rovněž oddíl "Bezpečnostní pokyny".

DŮLEŽITÉ: Při jízdě se sklízecí mlátičkou po pozemních komunikacích postupujte podle příslušného návodu k použití sklízecí mlátičky a dodržujte místní předpisy.

Před přepravou adaptér pro sklizeň kukuřice nejprve sklopte.

KM00321,0000035 -16-01SEP08-1/1

Spouštění nastavců vnějších děličů

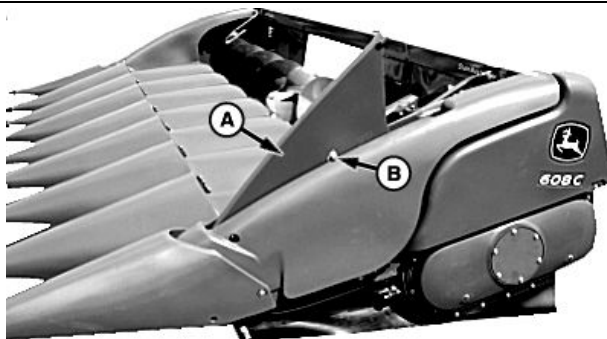
⚠ POZOR: Nastavce (A) jsou opatřeny přitlačnou pružinou. Dbejte extrémní opatrnosti při zvedání nebo spouštění nastavců, hrozí nebezpečí rozdrčení.

Nastavce vnějších děličů (A) musí být spuštěny při sklápění adaptéru pro sklizeň kukuřice.

Pro spuštění nastavce stiskněte čep (B) a nastavec spustíte.

A—Nastavce

B—Čep



H89215—UN—23JUL07

KM00321,0000123 -16-09MAR09-1/1

Vyklápění/sklápění adaptéru pro sklizeň kukuřice (sklízecí mlátičky až do MR 2011)

⚠ POZOR: Nebezpečí VÁŽNÉHO zranění! Před vyklápěním nebo sklápěním adaptéru pro sklizeň kukuřice dbejte, aby se v blízkosti adaptéru nezdržovaly žádné osoby.

DŮLEŽITÉ: Hnací hřídele musí být před skládáním adaptéru odpojené a přestavené do úložné polohy.

Stiskněte a podržte pravou část přepínače (A) pro skládání adaptéru pro sklizeň kukuřice, stiskněte a podržte levou část přepínače (A) pro rozkládání adaptérem pro sklizeň kukuřice.

A—Přepínač přiháněče



KM1000665

KM1000665—UN—25SEP08

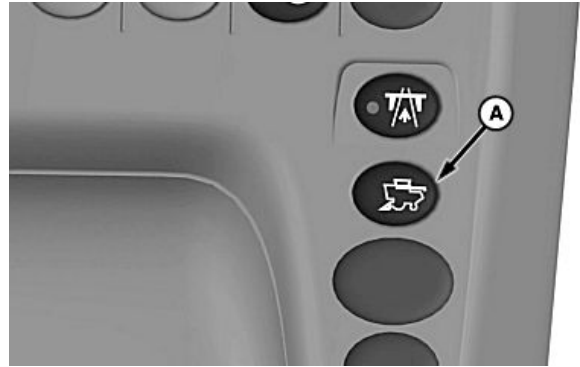
KM00321,0000506 -16-26SEP11-1/1

Vyklápění/sklápění adaptéru pro sklizeň kukuřice (sklízecí mlátičky od MR 2012)

1. Stiskněte spínač funkce sklápění (A).

POZNÁMKA: Spínač klávesové zkratky funkce sklápění (A) dává přímý přístup k obrazovce pro funkce "Otevřít/zavřít kryt zásobníku zrna" nebo "Vyklopit/sklopit adaptér pro sklizeň kukuřice" (je-li nainstalován).

A—Spínač funkce sklápění



H94727 —UN—27JAN10

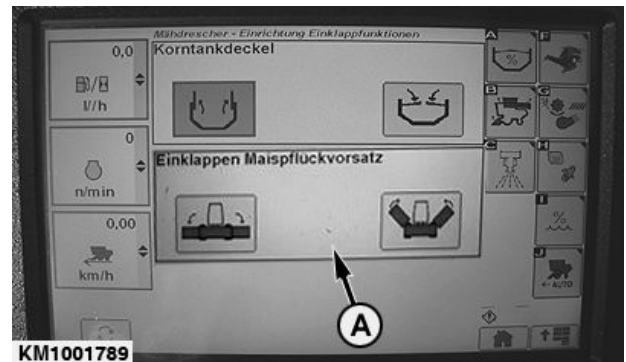
KM00321,0000507 -16-06OCT11-1/2

2. Nastavení sklápěcí funkce:

- Kryty zásobníku zrna
 - Symbol otevření
 - Symbol zavření
- Sklopný adaptér pro sklizeň kukuřice
 - Symbol vyklopení
 - Symbol sklopení

POZNÁMKA: Symbol sklopného adaptéru pro sklizeň kukuřice (A) se zobrazí pouze, pokud je nainstalován adaptér pro sklizeň kukuřice.

Pokud je zvýrazněn symbol (A), stiskněte a držte spínač potvrzení, dokud není dokončen proces vyklápění/sklápění.



A—Symbol sklopného adaptéru pro sklizeň kukuřice

KM1001789 —UN—06OCT11

KM00321,0000507 -16-06OCT11-2/2

Předcházení nehodám

Při jízdě po pozemních komunikacích musí být celý prostor kolem přípojných míst zakrytý zařízením pro předcházení nehodám (A).

Montážní postup zařízení pro předcházení nehodám (A):

1. Vnější části adaptéru přestavujte pouze po úplném zastavení pohybu všech pohyblivých součástí.
2. S použitím dvou přiložených šroubů připevněte zařízení (A) k hrotům děličů.



KM1000666—UN—25SEP08

Postranní světla a směrová světla:

Protože jsou obrysová a směrová světla sklízecí mlátičky zpravidla zakryta vnějšími částmi adaptéru ve zvednuté poloze, obsahuje zařízení pro předcházení nehodám dva páry obrysových a směrových světel (B). Při napájecím napětí 12 V použijte 7pólovou zásuvku umístěnou na pravé straně sklízecí mlátičky.

A—Zařízení pro předcházení nehodám

B—Obrysová/směrová světla

Při provozu po pozemních komunikacích musí být adaptér pro sklizeň kukuřice ve složené poloze, aby bylo zařízení pro předcházení nehodám (A) ve výšce cca 300 mm (1 ft) nad povrchem terénu.

Světlá výška:

KM00321,0000037 -16-03SEP08-1/1

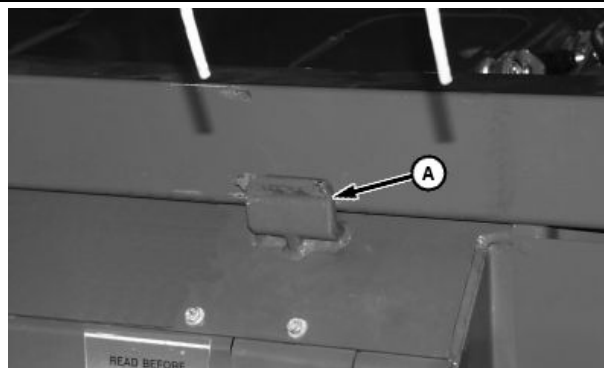
Připojení a odpojení

Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice ke skříni vkladacího ústrojí

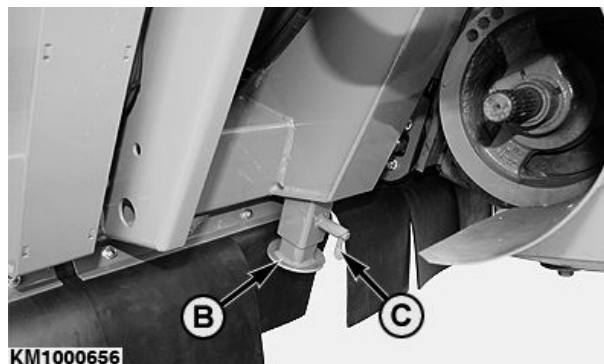
DŮLEŽITÉ: Předepsané pneumatiky pro práci s adaptérem najdete v návodu k použití sklízecí mlátičky.

Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je adaptér spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným adaptérem, odpojte lanovod od rukojeti.

1. Dejte signál zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a spusťte skříň vkladacího ústrojí.
2. Popojedte se sklízecí mlátičkou pomalu vpřed, až bude skříň vkladacího ústrojí vystředěna v otvoru přípojného rámu adaptéru.
3. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice. Přitom se ujistěte, že dva háky (A) na skříni vkladacího ústrojí zapadnou na přední straně hlavního nosníku adaptéru pro sklizeň kukuřice.
4. Aktivujte parkovací brzdu, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a spusťte bezpečnostní doraz.
5. Zajistěte odstavné podpěry (B) na pravé a levé straně v nejvyšší poloze. Povytněte čep s přitlačnou pružinou (C) a nechte jej zapadnout s odstavnou podpěrou v krajní poloze.



H70033 —UN—19SEP01



KM1000656 —UN—29AUG08

A—Hák (2 na skříni vkladacího ústrojí) C—Čep s přitlačnou pružinou
B—Podpěra přípojného táhla

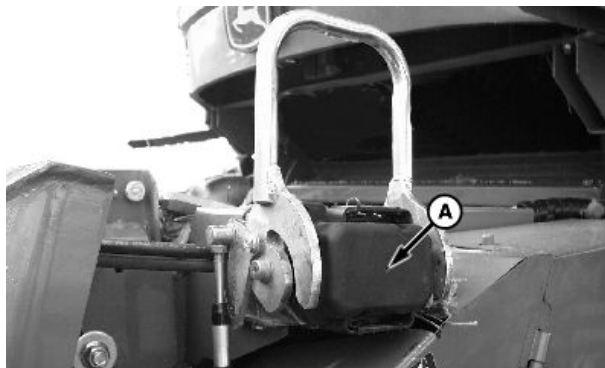
Pokračování na další straně

KM00321,0000336 -16-22JUN10-1/7

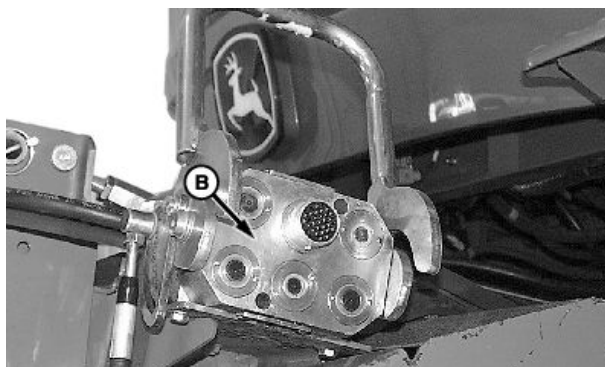
6. Demontujte kryt (A) a očistěte čelní plochu přípojky (B).

A—Zátka

B—Čelní plocha skupinové
přípojky



H74036 —UN—19NOV02



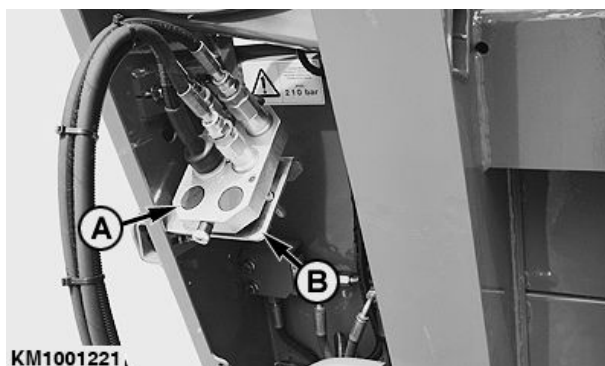
H74037 —UN—05NOV02

KM00321,0000336 -16-22JUN10-2/7

7. Uvolněte skupinovou přípojku (A) z odkládacího držáku (B).

A—Blok vícenásobné přípojky

B—Odkládací držák



KM1001221 —UN—09JUL10

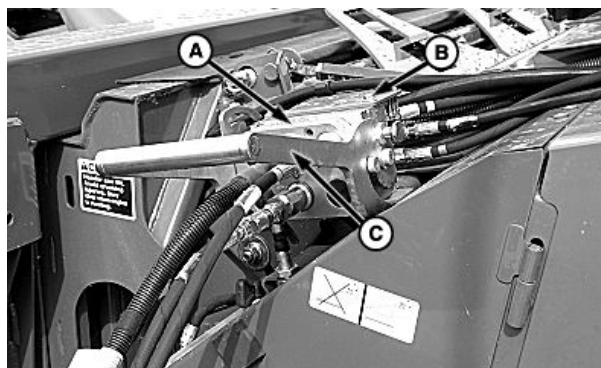
Pokračování na další straně

KM00321,0000336 -16-22JUN10-3/7

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození zajišťovacího lanka, je rukojeť opatřena střížným šroubem. Při pokusu o aktivování čepů blokování se spuštěným adaptérem dojde k poškození střížného šroubu na rukojeti. (Viz Umístění náhradních střížných šroubů dále v této kapitole.)

S připojeným adaptérem musí čepy zajištění volně zapadnout do otvorů v zajišťovací desce. Pokud čepy blokování nejsou vysunuté z blokovací desky, zkontrolujte, zda jsou blokovací desky na adaptéru správně seřizeny.

8. Připojte skupinovou koncovku (A) do zásuvky (B) a zajištěte ji rukojetí (C).



A—Blok vícenásobné přípojky C—Rukojeť
B—Zásuvka

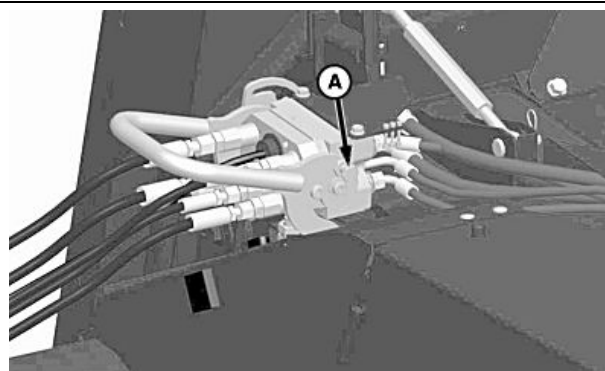
KM00321,0000336 -16-22JUN10-4/7

Skupinové přípojky se zajišťovacím tlačítkem

DŮLEŽITÉ: Pokud není rukojeť zajištěna pomocí zajišťovacího tlačítka, může dojít v průběhu sklizně nebo při přepravě k oddělení adaptéru.

1. Pokud je rukojeť skupinové přípojky v úplně zavřené poloze, zajišťovací tlačítko (A) automaticky zablokuje obě části spoje.

A—Zajišťovací tlačítko



Západka se zajišťovacím tlačítkem

Pokračování na další straně

KM00321,0000336 -16-22JUN10-5/7

2. Zajišťovací čepy (A) se musí volně pohybovat v otvorech (B) zajišťovací desky na adaptéru, pokud je skupinová přípojka v zajištěném stavu. Přitom může být nutné upravit polohu zajišťovací desky (C).
3. **Pokud je nutné seřízení:** Povolte matice (D) a vyrovnejte zajišťovací desku (C).
4. Utáhněte matice (D) podle specifikace pro matice M12.

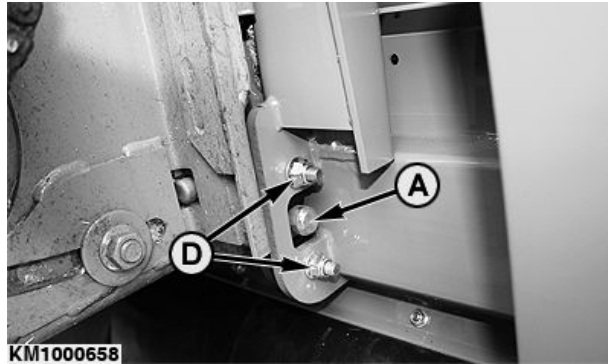
Specifikace

Připevňovací šrouby

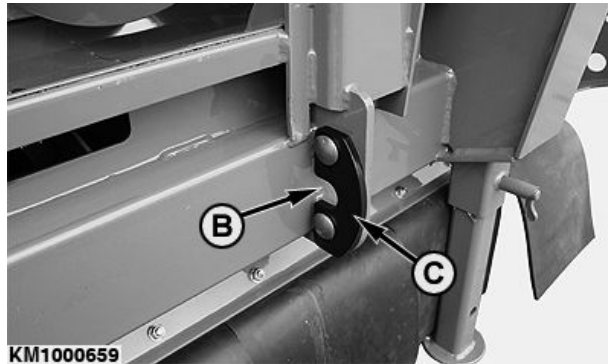
M12—Utahovací

moment.....130 Nm
(96 lb-ft)

A—Zajišťovací čep C—Zajišťovací deska
B—Otvor v zajišťovací desce D—Matice



KM1000658 —UN—29AUG08



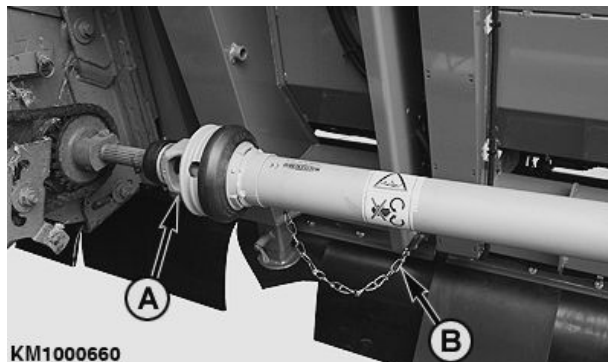
KM1000659 —UN—29AUG08

KM00321,0000336 -16-22JUN10-6/7

5. Demontujte hnací hřídele (A) na pravé a levé straně z úložné polohy a namontujte je k zadnímu hřídeli skříně vkládacího ústrojí. Dbejte na to, aby kroužek rychlouzávěru správně zapadl.
6. Zajistěte kryt hnacího hřídele (A) bezpečnostním řetězem (B) proti otáčení.

DŮLEŽITÉ: Hnací hřídele na pravé a levé straně se liší. Vždy dbejte, aby hnací hřídele byly namontovány na správné straně.

A—Hnací hřídel B—Bezpečnostní řetěz



KM1000660 —UN—25SEP08

KM00321,0000336 -16-22JUN10-7/7

Odpojení adaptéru pro sklizeň kukuřice od skříně vkládacího ústrojí

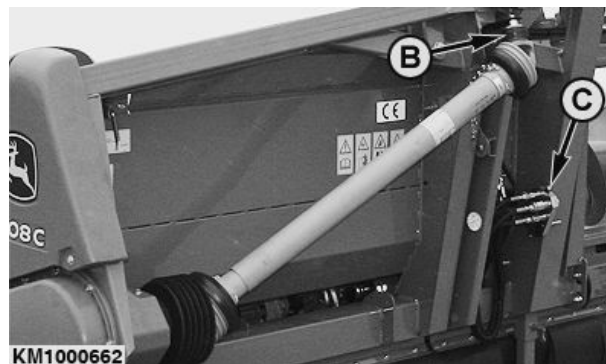
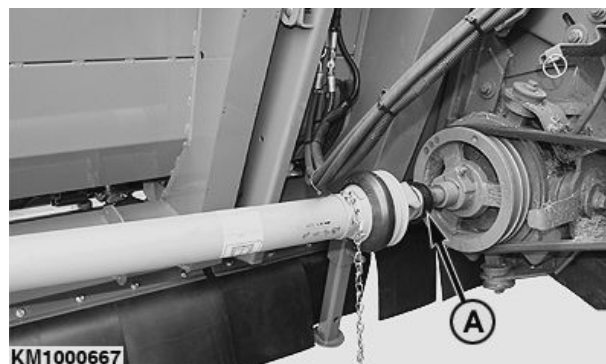
⚠ POZOR: Neponechávejte hnací hřídele připojené ke sklízecí mlátičce. Pokud dojde k nepředpokládanému uvedení skříně vkládacího ústrojí do činnosti, může být důsledkem poškození stroje nebo zranění osob.

1. Odpojte hnací hřídele v místě rychlouzávěru (A) na levé a pravé straně skříně vkládacího ústrojí.
2. Uložte hnací hřídele do úložné polohy (B).

DŮLEŽITÉ: Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je adaptérem spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným adaptérem, odpojte lanovod od rukojeti.

POZNÁMKA: Pokud je rukojeť úplně zvednutá do krajní polohy, čepy zajištění musí být úplně zasunuté. Pokud nejsou čepy zajištění úplně zasunuté, seřídte upevňovací prvky lanovodu (viz Jednobodové zajištění – seřizování).

3. Přestavte rukojeť nahoru a odpojte skupinovou přípojku.
4. Odpojte skupinovou koncovku od sklízecí mlátičky a umístěte ji do držáku (C).



A—Koncová vidlice s rychlouzávěrem
B—Úložná poloha

C—Úložná poloha skupinové přípojky

Pokračování na další straně

KM00321,0000034 -16-01SEP08-1/2

KM1000667 —UN—25SEP08

KM1000662 —UN—25SEP08

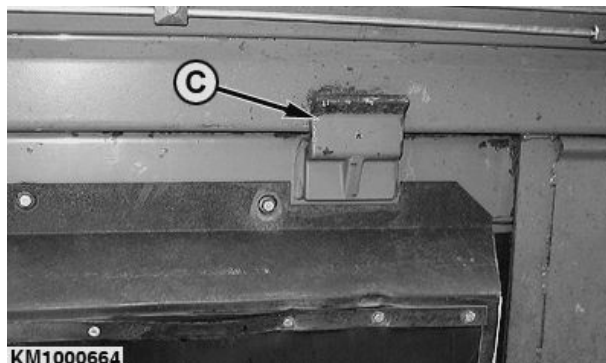
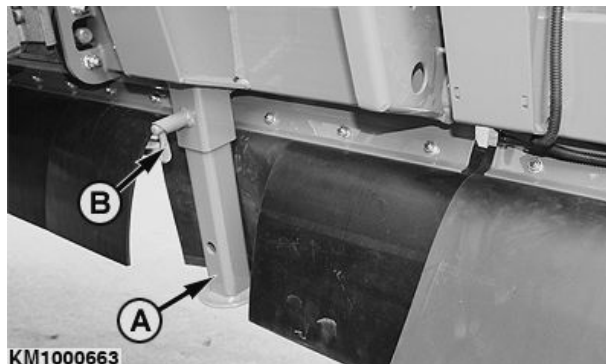
5. Spustíte adaptér pro sklizeň kukuřice na povrch terénu.
6. Zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou.

POZNÁMKA: Nechejte adaptér ve výšce, která umožní pozdější připojení ke sklízecí mlátičce. Nikdy nepoužívejte příliš malou výšku.

7. Na levé a pravé straně sklopte odstavné podpěry (A) a zajistěte je ve vhodné výšce. Povytněte čep s přítlačnou pružinou (B) a nechte jej zapadnout s odstavnou podpěrou ve správné výšce.
8. Dejte signál zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor, spustíte skříň vkladacího ústrojí tak, aby háky (A) byly pod horním nosníkem adaptéru. Pomalu popojeďte se sklízecí mlátičkou vzad.

A—Odstavná podpěra
B—Čep s přítlačnou pružinou

C—Háky (2 na skříni vkladacího ústrojí)



KM1000663 —UN—25SEP08

KM1000664 —UN—25SEP08

KM00321,0000034 -16-01SEP08-2/2

Jednobodové zajištění – seřizování

POZNÁMKA: Skříň vkladacího ústrojí CONTOUR MASTER: Úpravy provádějte pouze na lanovodu na rukojeti skupinové přípojky.

Skříň vkladacího ústrojí (Level Land): Úpravy provádějte pouze na lanovodu na rukojeti skupinové přípojky, pokud lanko není vycentrováno v dolní části (místo se zajišťovacím kolíkem). Viz Dolní lanovod skříň vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování.

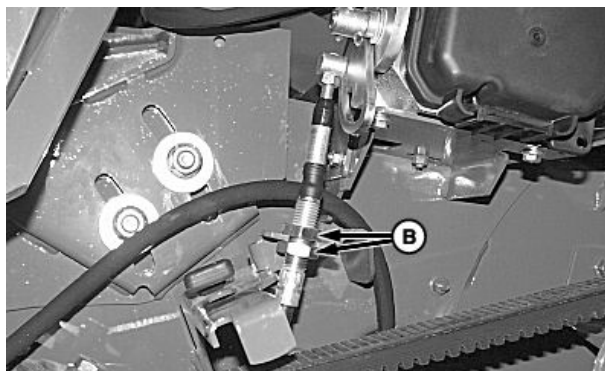
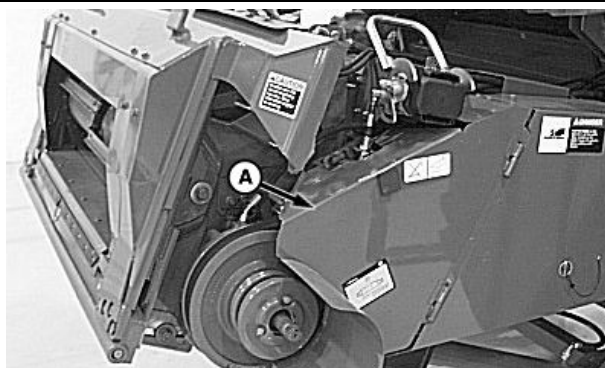
1. Otevřete levý boční kryt skříně vkladacího ústrojí (A).
2. Povolte matice lanka (B).

DŮLEŽITÉ: Ověřte, že se rukojeť nachází naproti zarážce na skupinové přípojce. Pokud byste nezkontrolovali umístění rukojeti proti zarážce, důsledkem by byly nepřesné rozměry čepu a případný pád adaptéru během sklizení nebo při přepravě.

3. Přestavte rukojeť skupinové přípojky proti dorazu.

A—Kryt

B—Pojistné matice



H78649 —UN—17OCT03

H78650 —UN—17OCT03

Pokračování na další straně

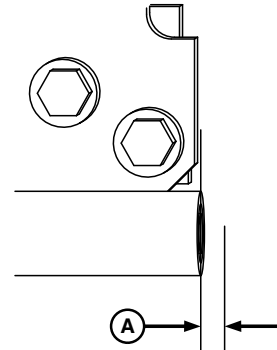
JK22594,0000094 -16-27JUL06-1/4

POZNÁMKA: Přestavením lanovodu směrem nahoru v konzole zasunete čep ve směru dovnitř.

Přestavením lanovodu směrem dolů v konzole vysunete čep ve směru ven.

4. Podle potřeby upravte lanko v držáku, aby byl čep správně nastaven:
 - Levý čep zajištění by měl být vyrovnan na +/- 2 mm (A).

A—Rozměr



Čep zajištění na levé straně

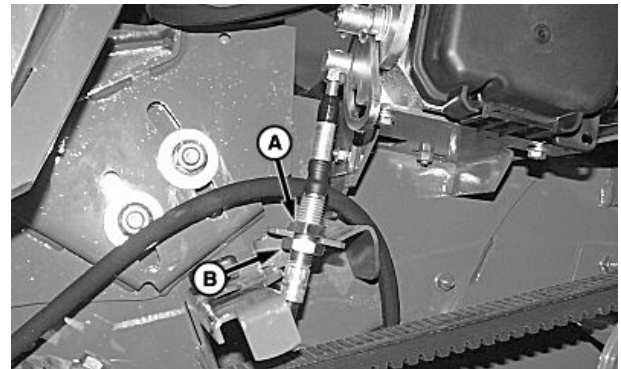
JK22594,0000094 -16-27.JUL06-2/4

H79344 —UN—10DEC03

5. Přidržíte spodní pojistnou matici (B) a utáhněte horní pojistnou matici (A).

A—Horní pojistná matice

B—Dolní pojistná matice



Pokračování na další straně

JK22594,0000094 -16-27.JUL06-3/4

H81289 —UN—23JUN04

DŮLEŽITÉ: Pokud nekontrolujete nastavení správných rozměrů čepů, důsledkem může být pád adaptéru během sklízění nebo při přepravě.

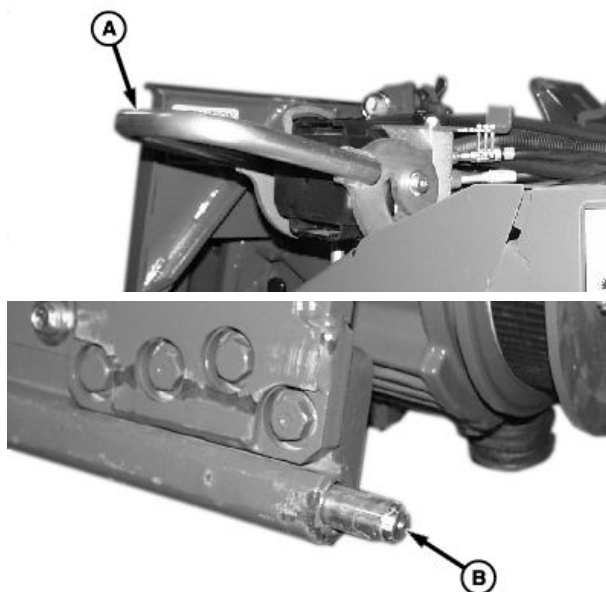
6. Zcela spusťte rukojeť skupinové přípojky (A) a ověřte, že čepy (B) (na obou stranách) odpovídají specifikaci. Pokud nejsou nastaveny dle specifikace, proveďte úpravu.

Specifikace

Čepy skříně vkladacího
ústrojí—Vzdálenost.....45 — 52 mm
(1-3/4 in. - 2 in.)

A—Rukojeť vícenásobné
přípojky

B—Čepy



H81287—UN—23JUN04

H81288—UN—23JUN04

JK22594,0000094 -16-27JUL06-4/4

Dolní lanovod skříně vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování

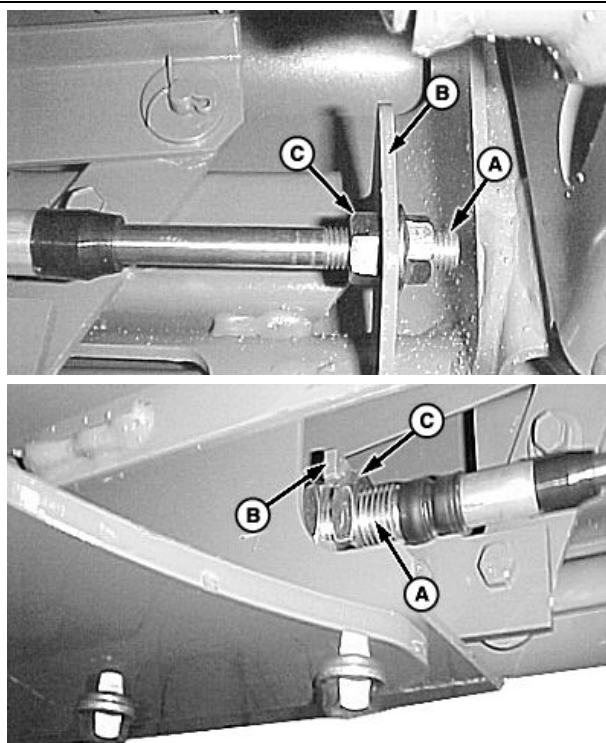
Pokud závit (A) není vystředěn v konzole (B), seřizování provádějte na dolní části blokovacího lanovodu.

Povolte pojistné matice (C) a seřídte lanovod tak, aby závity byly vystředěny v konzole.

Utáhněte pojistné matice.

A—Závity
B—Konzola

C—Pojistné matice



H79380—UN—10DEC03

H79389—UN—10DEC03

MH81805,0000700 -16-17MAR05-1/1

Čepy blokování skříně vkladacího ústrojí (čistění)

Pokud se čepy obtížně pohybují, demontujte přípevňovací šrouby (A) a očistěte plochu okolo čepů. Pro získání přístupu k těmto šroubům může být nutné úplně naklopit rám skříně vkladacího ústrojí.

A—Přípevňovací šroub



H74309 —UN—18NOV02

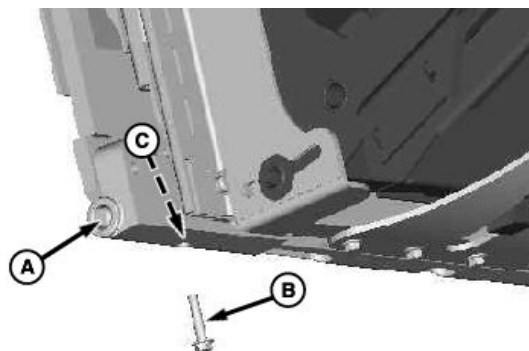
MH81805,0000701 -16-17MAR05-1/1

Manuální odblokování skříně vkladacího ústrojí

Pokud došlo k poškození střížného šroubu a je nutné odpojit adaptér, zatlačte na čepy zajištění (A) do zámků a namontujte šroub M12 (B) do otvoru (C). Zopakujte postup na druhé straně.

A—Čepy zajištění
B—Přípevňovací šroub

C—Otvor



H74310 —UN—18NOV02

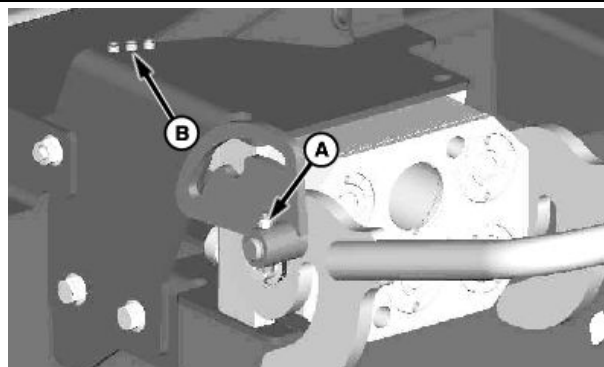
MH81805,0000702 -16-17MAR05-1/1

Umístění střížného šroubu blokovacího lanovodu

Pokud dojde k poškození střížného šroubu (A), demontujte jej a namontujte náhradní šroub (B). Se sklízecí mlátičkou jsou dodány tři náhradní střížné šrouby.

A—Střížný šroub

B—Náhradní střížné šrouby



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -16-17MAR05-1/1

Provoz adaptéru pro sklizeň kukuřice

Základní informace

Hroty (A) děličů se nacházejí mezi řádky kukuřice. Vkládací dopravník (B) zachycuje kukuřičné stonky a rychle je vtahuje.

Pokud se mezi nastavitelné desky dostane kukuřičný klas, nepropadne díky malé rozteči desek. Vkládací dopravník dále vtahuje stonky a odděluje klasy od stonků.

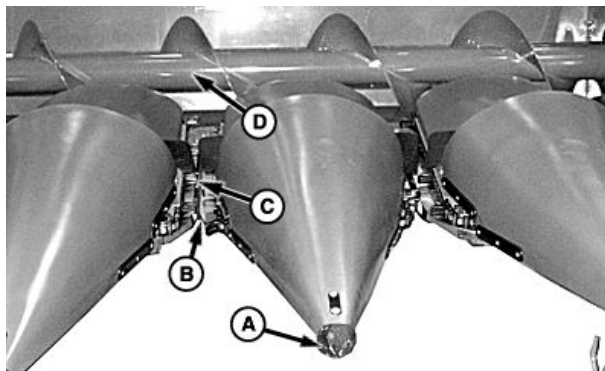
Vtahovací řetězy (C) zachycují klasy a přivádějí je ke šneku (D), který dodává klasy ke vkládacímu dopravníku. Vkládací dopravník dopravuje klasy k mlátičímu bubnu.

A—Hrot děliče

B—Válce vkládacího
dopravníku

C—Vtahovací řetěz

D—Šnekový dopravník



H89415—UN—01AUG07

JK22594,000023F -16-01AUG07-1/1

Nájezd do pole

Dokud se dostatečně neseznámíte s činností adaptéru pro sklizeň kukuřice, pracujte se sklízecí mlátičkou v nižších převodových stupních.

Po několika obrátkách zastavte pohon adaptéru, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skřínky. Zkontrolujte všechna ložiska, zda nedochází k zahřívání. Všechny šrouby musí být dotaženy a napnutí řetězů správně seřízeno.

MH81805,0000708 -16-17MAR05-1/1

Správné seřízení adaptéru pro sklizeň kukuřice

Po několika obrátkách zkontrolujte seřízení adaptéru a sklízecí mlátičky. (Viz "SEŘIZOVÁNÍ").

MH81805,0000709 -16-17MAR05-1/1

Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti

Pojíždějte opatrně, aby kukuřičné klasy zůstávaly v řádcích. Nikdy nepřivádějte adaptér nebo sklízecí mlátičku do stavu, ve kterém by docházelo k nadměrnému zatěžování. Nadměrné zatěžování může způsobit vznik závad. Zahajte činnost s nižším převodovým stupněm a postupně zvyšujte jezdovou rychlost až do dosažení optimální rychlosti.

Poslechem kontrolujte činnost kluzných spojek a jiné nezvyklé zvuky. Pokud dojde k ucpání adaptéru, uvolněte jej při zachování pracovních otáček motoru, ale snižte jezdovou rychlost, dokud nedojde k uvolnění adaptéru.

DŮLEŽITÉ: Pojezdová rychlost sklízecí mlátičky směrem vpřed musí být přibližně stejná, jako rychlost vtahovacích řetězů směrem vzad. V opačném případě může dojít k ucpání.

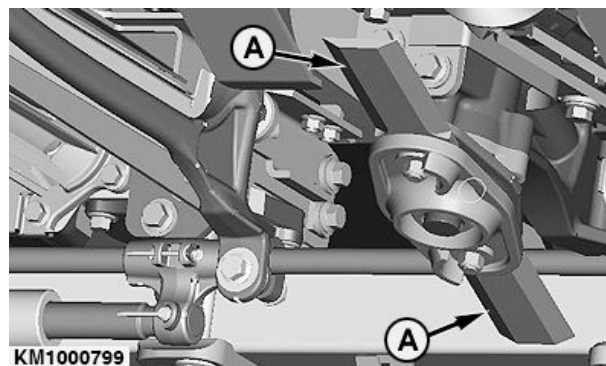
MH81805,000070A -16-17MAR05-1/1

Řezačka StalkMaster™

⚠ POZOR: Řezací nože StalkMaster (A) mohou vymrštít kameny nebo cizí předměty!

Aby nedošlo ke zranění nebo smrti, vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od adaptéru pro sklizeň kukuřice.

A—Řezací nože



KM1000799 —UN—09MAR09

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

KM00321,0000125 -16-09MAR09-1/1

Ovládací prvky v opěrce ruky

Ovládací prvky kukuřičného adaptéru v opěrce ruky:

Úplné informace o každé funkci najdete v návodu k obsluze sklízecí mlátičky.

- | | |
|---|--|
| A—Spínač zapnutí pohonu žacího válu a spínač zpětného chodu skříně vkladacího ústrojí | E—Volič (provádění seřízení a nastavení) |
| B—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí | F—Výška žacího válu/otočný regulátor tlaku v okruhu HydraFlex™ |
| C—Spínač nastavení tlaku v okruhu žací lišty | G—Ovladač otáček přiháněče (Dial-A-Speed™) |
| D—Spínač nastavení rychlosti / citlivosti ovládání skříně vkladacího ústrojí | H—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích |



H99166—UN—23NOV10

Opěrka ruky – Sklízecí mlátičky od MR 2012 (s CommandCenter™)



H99170—UN—23NOV10

Opěrka ruky – Sklízecí mlátičky do MR 2011 (s CommandCenter™)

KM00321,0000513 -16-07OCT11-1/1

Zapínání/vypínání pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice

POZNÁMKA: Před zapnutím separačního ústrojí a žacího válu musí řidič sedět na sedadle.

Zapnutí adaptéru pro sklizeň kukuřice:

- Přestavte spínač (A) pro provoz po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli.
- Aktivujte spínač (B) pohonu separačního ústrojí.
- Zapněte spínač pohonu adaptéru (C).

A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
B—Spínač zapnutí pohonu separačního ústrojí

C—Spínač zapnutí pohonu žacího válu



Sklízecí mlátičky od MR 2012



Sklízecí mlátičky do MR 2011

KM00321,0000514 -16-07OCT11-1/1

Pracovní rychlosti adaptéru pro sklizeň kukuřice

Pojezdová rychlost sklízecí mlátičky směrem vpřed musí být přibližně stejná jako rychlost posunu segmentů řetězu směrem vzad.

Pokud je pojezdová rychlost příliš vysoká, vtažovací řetězy budou tlačít stonky směrem vpřed a setřepávat klasy. Pokud je pojezdová rychlost příliš nízká, vtažovací řetězy budou strhávat stonky směrem k adaptéru a mohou odstřihávat stonky nebo srážet klasy.

MH81805,000070C -16-17MAR05-1/1

Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami vkladacího ústrojí

Pokyny pro změnu otáček adaptéru v případě vkladacího ústrojí s pevnými otáčkami najdete v oddílu Seřizování.

JK22594,0000241 -16-20JUL07-1/1

Sklizeň kukuřice se slabými nebo poškozenými stonky

Stonky a klasy mohou být oslabeny chorobou (fusariová choroba) nebo napadením hmyzem (zavíječ kukuřičný), které mohou způsobovat jejich odlamování nízko nad povrchem půdy při kontaktu s děliči a kryty děličů. Materiál se bude hromadit a bránit kontaktu stonků s vkladacím dopravníkem. V tomto případě jsou zrna ztracena a dochází ke snížení výnosů sklizně.

Níže je uveden seznam možných řešení těchto potíží.

- Snižte jezdovou rychlost sklízecí mlátičky
- Zvyšte otáčky adaptéru pro sklizeň kukuřice (v případě vkladacího ústrojí s proměnnými otáčkami)
- Nastavte maximální vzdálenost nastavitelných desek, aniž by klasy přicházely do kontaktu s vkladacím dopravníkem
- Demontujte záchytné lišty
- Vyměňte vkladací dopravník, pokud jsou drážky značně opotřebené

NS43404,0000046 -16-19MAY08-1/1

Sklizeň kukuřice na pražení

- Nastavte co možná minimální vzdálenost nastavitelných desek
- Správné seřízení najdete v návodu k použití sklízecí mlátičky

- Zvedněte průběžný šnekový dopravník tak, aby klasy s největším průměrem procházely mezi šnekovicí a dnem bez kontaktu
- Snižte otáčky zadního hřídele adaptéru

OUO6043,0001C82 -16-03JAN08-1/1

Děliče

Při většině podmínek pracujte tak, aby se hroty děličů právě dotýkaly povrchu půdy.

V bahnitých podmínkách nebo ve sněhu zvedněte adaptér do dostatečné výšky, aby nedocházelo k "nabírání" materiálu do otvorů mezi děliči.

Seřídte děliče tak, aby byly vůči sobě rovnoběžné.



H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -16-13AUG07-1/1

Zvedání a demontáž vnitřních hrotů vtahovače a krytů

1. Demontujte připevňovací šroub (A).
2. Otočte zajišťovací prvek krytu (B) dozadu, až se kryt uvolní (C).

POZNÁMKA: Během montáže zajišťovacího prvku neutahujte připevňovací šroub (B) nadměrným momentem.

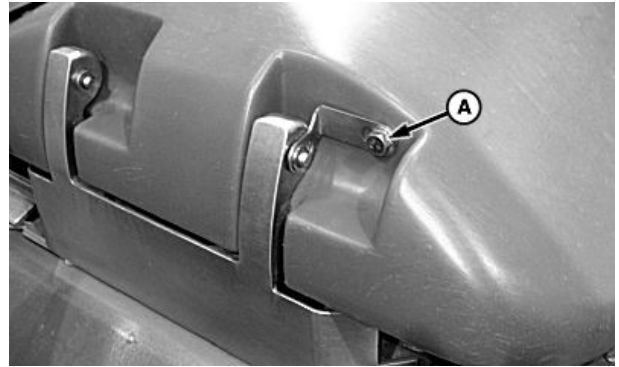
Specifikace

Připevňovací šroub
zajišťovacího prvku krytu
vtahovače—Utahovací
moment.....20 Nm
(15 lb-ft)

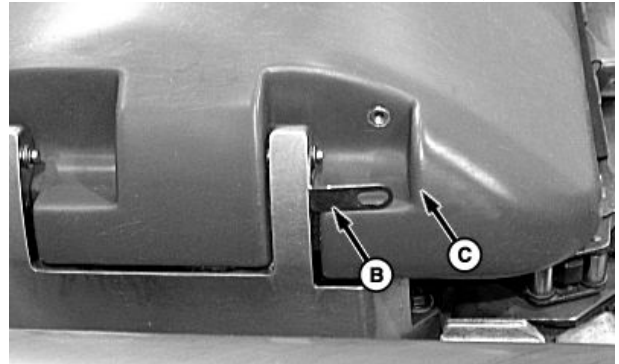
A—Připevňovací šroub

B—Zajišťovací prvek krytu

C—Krycí kroužek



Zobrazena zadní strana vnitřního krytu



Pokračování na další straně

KR43067.00008B3 -16-15JUN11-1/2

H102222 —UN—15JUN11

H102223 —UN—15JUN11

3. Zvedejte prvek nahoru, dokud kolík nezaskočí (A).

⚠ POZOR: Dbejte na to, aby při zvedání a demontáži sestavy hrotu a krytu vtahovače nedošlo k vážnému zranění. Sestava má velkou hmotnost a obtížně se s ní manipuluje.

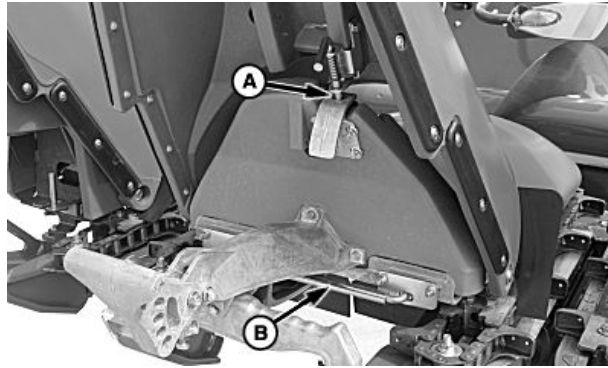
4. Povytáhněte blokovací tyč (B) a společně zvedněte sestavu hrotu a krytu vtahovače.
5. **JE-LI SOUČÁSTÍ VYBAVENÍ:** Odpojte všechny kabelové konektory snímačů od hlavního kabelového svazku. Abyste získali přístup ke konektorům umístěným uvnitř krytu, přeřízněte připevňovací pásky připojené k zadní části krytu a vytáhněte konektory ven.
6. *Odpojení zvedacího válce:*

- a. Tlačte kryt vtahovače (C), až se zajišťovací kolík nachází v zadní části drážkovaného otvoru (D).
- b. Zvedněte montážní prvek válce (E) nahoru, až se uvolní kolíky.

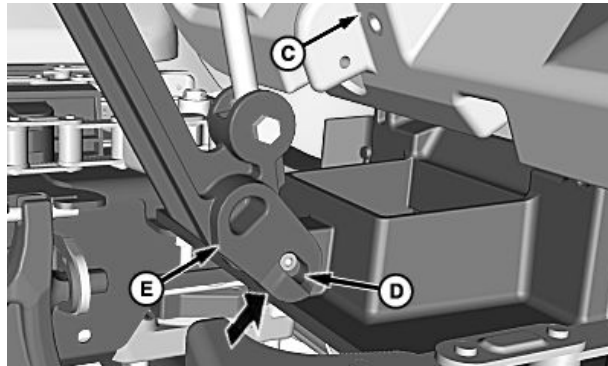
⚠ POZOR: Při zvedání buďte opatrní. Sestava má velkou hmotnost a obtížně se s ní manipuluje.

7. Odsuňte kryt vtahovače (F) stranou, až se kryt uvolní z opěrných čepů (G) a zvedněte sestavu krytu z montážního prvku.

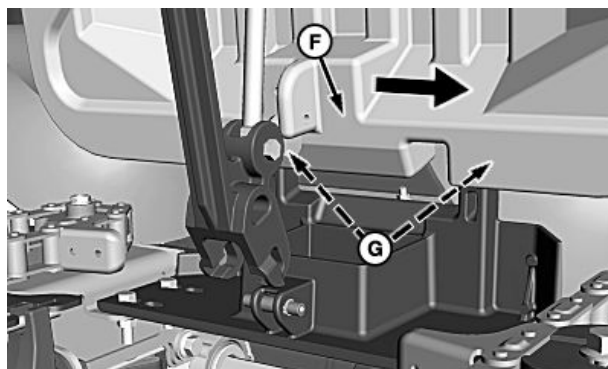
A—Čep	E—Montážní prvek válce zvedání
B—Spojovací zařízení	F—Kryt vtahovače
C—Kryt vtahovače	G—Připojovací kolíky
D—Zadní část oválného otvoru	



H99087 —UN—17NOV10



H99088 —UN—23MAR11



H99089 —UN—23MAR11

KR43067,00008B3 -16-15JUN11-2/2

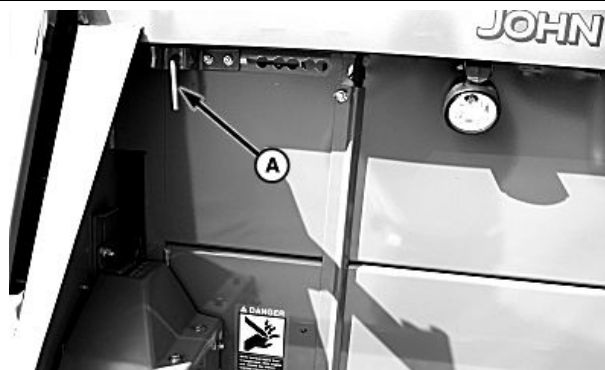
Zvedání a sklopení vnějších hrotů vtahovače a krytů

1. Uvolněte zajišťovací čep (A) a otočte jej do blokovací polohy.
2. Zvedejte vnější hrot nahoru, dokud kolík nezaskočí (B).
3. Uvolněte čep (C) a natočte kryt nastavitelné desky a kryt vtahovače směrem ven.

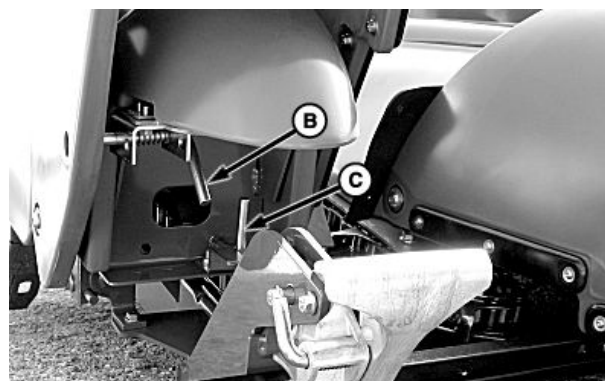
A—Zajištění zajišťovacího čepu

B—Zajišťovací čep

C—Zajišťovací čep



H88426 —UN—24JUL07



H88427 —UN—23JUL07

KR43067,000073B -16-19NOV10-1/1

Záchytné lišty

Záchytné lišty (A) brání ztrátám klasů při jejich přepadávání přes vtahovací řetězy na půdu.

Pokud je porost polehlý, nebo pokud stonky mají tendenci ucpávat prostor mezi nastavitelnými deskami, demontujte záchytné lišty. Záchytné lišty a spojovací materiál uschovejte.

Při práci ve stojícím porostu záchytné lišty namontujte pro snížení ztrát.

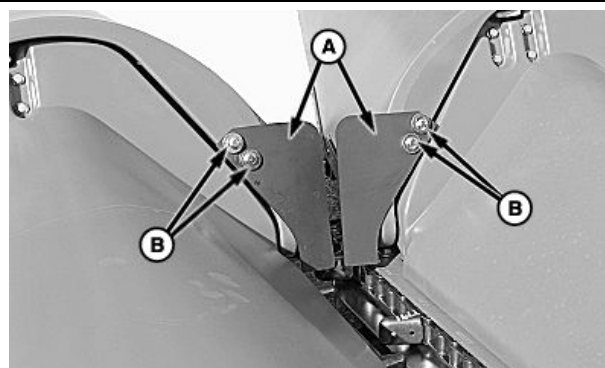
Při výměně záchytných lišt postupujte takto:

Demontujte šrouby (B) připevňující záchytné lišty a demontujte záchytné lišty.

POZNÁMKA: Při montáži lišt utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby—Utahovací moment..... 20 Nm—25 Nm
(15 lb-ft—18 lb-ft)



A—Záchytné lišty

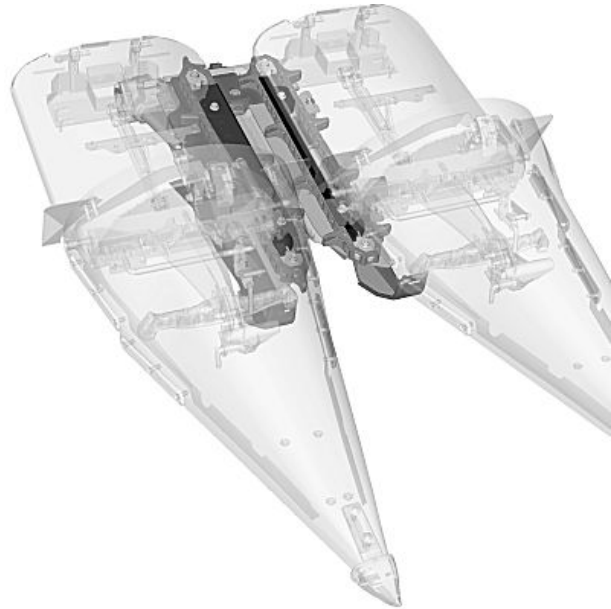
B—Připevňovací šrouby

H89201 —UN—12JUL07

JK22594,0000247 -16-10SEP07-1/1

Řádkové jednotky

Individuální řádková jednotka obsahuje pár čistících nožů, vtažovací řetězy, nastavitelné desky a dopravník. Kukuřičné klasy jsou odděleny od stonku a přiváděny řádkovou jednotkou ke šnekovému dopravníku.



H99154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -16-01DEC10-1/1

Válce vkládacího dopravníku

Vkládací dopravníky stlačují stonky dolů tak, aby klas mohl být odlomený od stonku a odpadl na nastavitelné desky.

Adaptéry 606C a 608C jsou vybaveny vkládacími dopravníky s noži pro zvýšení výkonnosti při sklizni a další výhody:

- Rychlejší rozklad rostlinných zbytků.
- Rychlejší zahřívání a vysychání půdy.
- Dokonalejší zpracování rostlinných zbytků stroji pro zpracování půdy a setí, zejména u kukuřice s vysokými výnosy (více než 150 bu/ac).
- Nižší počet průjezdů pro drčení, řezání nebo dělení stonků s jinými nářadími.
- Nože vkládacích dopravníků pracují dobře za všech podmínek.
- Nože vkládacích dopravníků pracují lépe ve vlhkém, tuhém porostu s vysokým obsahem vlhkosti.
- Nože vkládacích dopravníků rovněž pracují lépe v porostech s hustou trávou, popínavými rostlinami a plevelem.

KM00321,0000039 -16-24SEP08-1/1

Hydraulicky nastavitelné desky

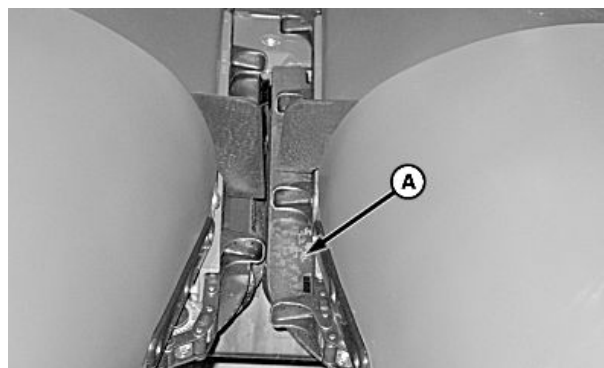
Hydraulicky nastavitelné desky (A) umožňují řidiči nastavovat polohu desek z kabiny podle rozměrů stonků a klasů pro dosažení minimálních ztrát zrna.

Desky lze přestavovat pouze s motorem v činnosti a spínačem přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

Stisknutím horní části přepínače (B) přestavování přiháněče zmenšujete vzdálenost mezi deskami, stisknutím dolní části přepínače (B) vzdálenost mezi deskami zvětšujete.

A—Deska

B—Přepínač přiháněče



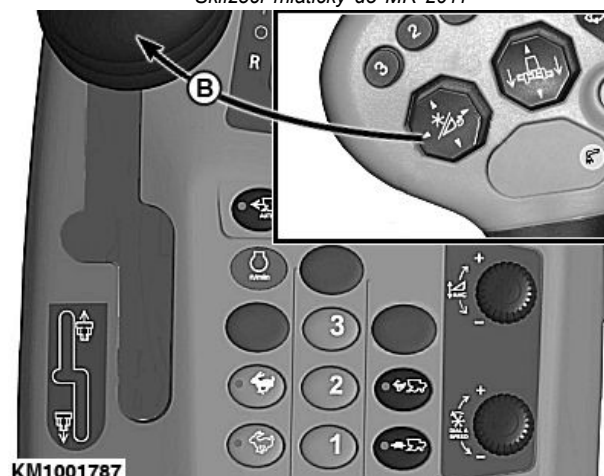
H89701 —UN—21AUG07



KM1000668

KM1000668 —UN—25SEP08

Sklízecí mlátičky do MR 2011



KM1001787

KM1001787 —UN—26SEP11

Sklízecí mlátičky od MR 2012

Pokračování na další straně

KM00321,0000509 -16-27SEP11-1/2

Šnekový dopravník

Šnekový dopravník (A) přivádí materiál od řádkových jednotek do skříně vkladacího ústrojí.

A—Šnekový dopravník



H89295 —UN—20JUL07

OUC6043,0001C88 -16-03JAN08-1/1

Nástavce vnějších děličů

Nástavce (A) brání ztrátám klasů přes nízké boční okraje plechů děličů.

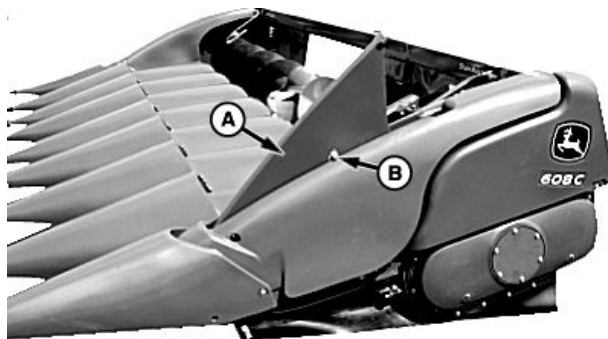
Při práci v podmínkách, kdy jsou stonky kukuřice polehlé, spusťte vnější nástavce děličů pro plynulé vtahování stonků.

Nástavce jsou zabudovány do krajní zábrany a mohou být přestavovány nahoru a dolů.

⚠ POZOR: Nástavce (A) jsou opatřeny přitlačnou pružinou. Dbejte extrémní opatrnosti při zvedání nebo spouštění nástavců, hrozí nebezpečí rozdrcení.

1. Zvedněte nástavec, dokud čep (B) nezapadne.
2. Pro spuštění nástavce stiskněte čep (B) a nástavec spustíte.

POZNÁMKA: Nástavec musí být spuštěný, aby bylo možné zvednout krajní dělič.



H89215 —UN—23JUL07

A—Nástavce

B—Čep

KM00321,000003C -16-01SEP08-1/1

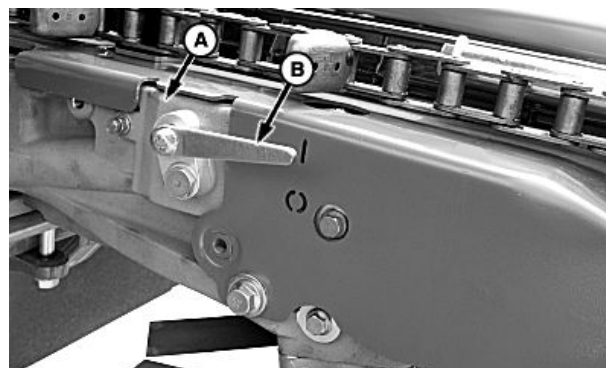
Zapnutí a vypnutí řezacích nožů StalkMaster™

Adaptéry pro sklizeň kukuřice vybavené volitelnou řezačkou StalkMaster mohou individuálně vypnout každou převodovku řezačky. To umožňuje řidiči používat řezací adaptér pro sklizeň kukuřice jako neřezací adaptér, nebo omezit počet řezajících řádkových jednotek, pokud jsou požadována různá množství zbytků.

1. Spusťte adaptér pro sklizeň kukuřice na zem *nebo* úplně zvedněte skříň vkladacího ústrojí a aktivujte bezpečnostní vzpěru skříňe vkladacího ústrojí.
2. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

⚠ POZOR: Dbejte na to, aby nedošlo k vážnému zranění nebo smrti. NEPROVÁDĚJTE tuto činnost za chodu motoru.

3. Zvedněte hrot a kryt vtahovače (viz ZVEDÁNÍ A DEMONTÁŽ STŘEDNÍCH KRYTŮ A HROTŮ VTAHOVAČE v tomto oddílu).
4. Zapínací/vypínací páka je namontována na pravé straně převodovky řezačky (A). Otočením páky (B) nahoru zapnete řezací ostří a otočením dolů vypnete.



A—Skříň převodovky řezačky B—Zapínací/vypínací páka
StalkMaster™

5. Spusťte dolů kryt a hrot vtahovače.
6. Opakujte postup pro každou řádkovou jednotku, nebo podle potřeby.

KR43067,00005AA -16-18MAY10-1/1

H96326—UN—16NOV10

Válce vkládacího dopravníku

Vkládací dopravníky stlačují stonky dolů tak, aby klas mohl být odlomený od stonku a odpadl na nastavitelné desky.

Jako pomůcku při rozhodování, které válce vkládacího dopravníku jsou nejvhodnější pro vaše potřeby použijte následující pokyny:

(A) Protilehlé nože válců vkládacího dopravníku – Volitelné

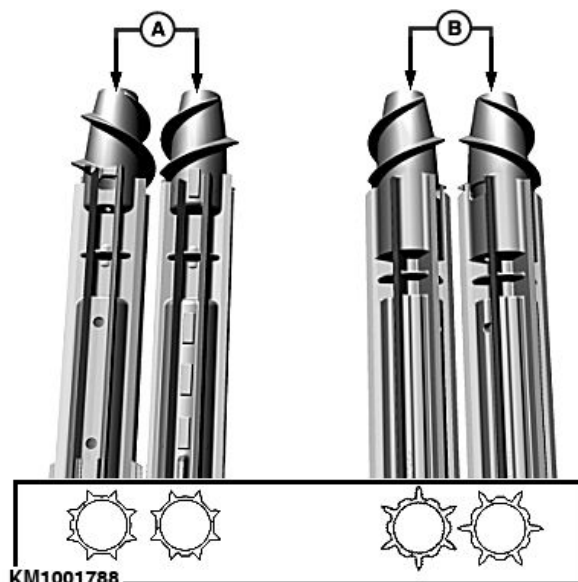
Doporučené pokud:

- Použití řezacích adaptérů pro sklizeň kukuřice StalkMaster™.
- Nutnost řezat kukuřičné stonky v délce 250 mm–400 mm během sklizně.
- Je potřeba rychlejší rozklad rostlinných zbytků.
- Je žádoucí rychlejší zahřívání a vysychání půdy.
- Je potřeba dokonalejší zapracování rostlinných zbytků stroji pro zpracování půdy a setí, zejména u kukuřice s vysokými výnosy.
- Je potřeba nižší počet průjezdů pro drcení nebo dělení stonků určitých délek s jinými nářadím.
- Je potřeba vysoká výkonnost za suchých podmínek.
- Sklízí se v husté trávě, vinné révě a konopí.
- Je potřeba nižší spotřeba energie na neřezacích adaptérech pro sklizeň kukuřice.

(B) Spoluzabírající nože válců vkládacího dopravníku – Volitelné

Doporučené pokud:

- Je potřeba nejlepší manipulace s materiálem pro neřezací adaptéry pro sklizeň kukuřice.
- Sklizeň za náročných nebo vlhkých podmínek.



KM1001788

KM1001788 —UN—27SEP11

A—Protilehlé nože válců vkládacího dopravníku

B—Spoluzabírající nože válců vkládacího dopravníku

- Je potřeba rychlejší rozklad rostlinných zbytků.
- Je žádoucí rychlejší zahřívání a vysychání půdy.
- Je potřeba dokonalejší zapracování rostlinných zbytků stroji pro zpracování půdy a setí, zejména u kukuřice s vysokými výnosy.
- Je potřeba nižší počet průjezdů pro drcení nebo dělení stonků určitých délek s jinými nářadím.

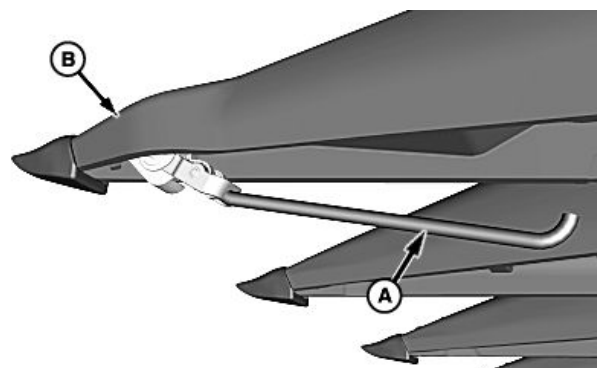
KM00321,000050A -16-27SEP11-1/1

Snímače kopírování terénu AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY (volitelné)

Ramena snímače (A) jsou umístěny pod adaptérem pro sklizeň kukuřice, jsou namontovaná k hrotům vtahovače (B). Rameno snímače kopíruje povrch země, která aktivuje potenciometr. Poskytovaný signál umožňuje sklízecí mlátičce udržovat během sklizně požadovanou řeznou výšku.

A—Rameno snímače

B—Hrot vtahovače



H100667 —UN—16MAR11

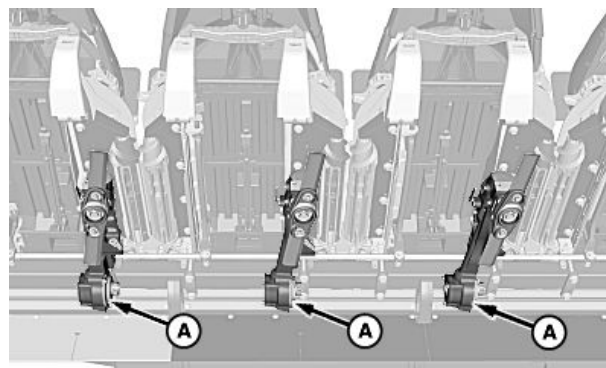
KR43067,00005A3 -16-17MAR11-1/1

Převodové skříně řezačky StalkMaster™ (volitelné)

Skříně převodovky řezačky StalkMaster™ (A) umožňují během jednoho průchodu současné řezání kukuřičných stonků na určitou délku a nejsou tak nutné další průchody zařízením. Řidiči mohou zvolit, zda vypnou jednu nebo více převodovek, což nabízí širokou flexibilitu při řízení zbytků.

Z výroby namontované řezačky kukuřičných stébel jsou k dispozici pro modely kukuřičných adaptérů 606C-SM a 608C-SM.

DŮLEŽITÉ: Převodovky řezačky dodávané jako náhradní díly jsou bez olejové náplně. Než začnete používat převodovku, MUSÍ být naplněna olejem na předepsanou úroveň (specifikaci najdete v oddílu MAZÁNÍ A ÚDRŽBA).



A—Skříně převodovky řezačky StalkMaster™

H96323 —UN—19MAY10

KM00321,000050C -16-27SEP11-1/1

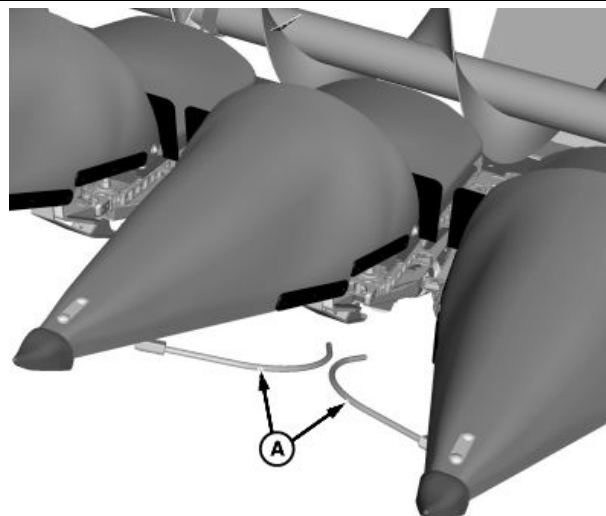
AutoTrac RowSense

AutoTrac RowSense používá informace ze snímačů, upevněných na adaptéru pro sklizeň kukuřice, jako pomoc pro GPS navigaci pro zatáčení sklízecí mlátičky během sklizně.

Jak stonky prochází přes hroty děliče, stlačují sadu upevněných ramen snímačů (A). Signály od těchto snímačů jsou použity pro identifikaci umístění kukuřičného řádku a provedení potřebných změn v zatáčení sklízecí mlátičky, aby byla v linii s úrodou.

Obratťte se na prodejce John Deere.

A—Řádkové snímače



H96836 —UN—25MAR10

KR43067,0000565 -16-13MAY10-1/1

Seřizování

Seřizování a vyrovnávání hrotů děličů

⚠ POZOR: Zvedněte adaptér tak, aby děliče byly nad povrchem půdy, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte jeden z děličů do požadované výšky. Přestavte zbývající děliče do stejné výšky.

1. Zvedněte hrot děliče (A) a zajistěte západkou (B).
2. Povyťáhněte zajišťovací čep (C) a nastavte výšku s použitím stavěcích otvorů (D).
3. Děliče lze rovněž jemně seřizovat po povolení pojistné matice (E) otáčením šroubu (F) nahoru nebo dolů.

A—Hrot děliče

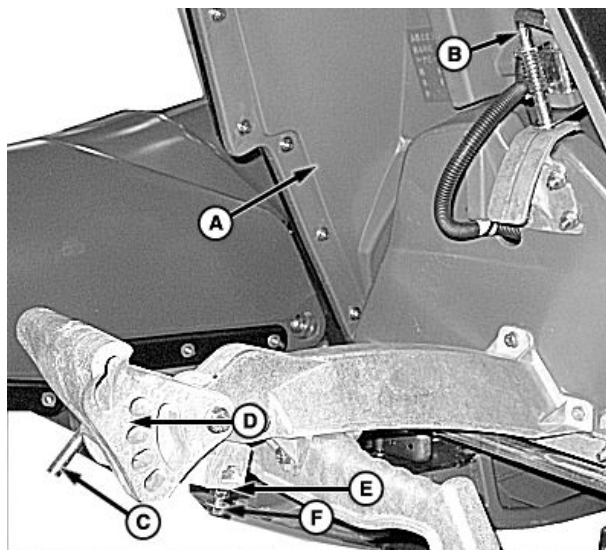
B—Západka

C—Zajišťovací čep

D—Stavěcí otvor

E—Pojistná matice

F—Přípevňovací šroub



H88971 —UN—06AUG07

NS43404,000004D -16-19MAY08-1/1

Seřizování čistících nožů

Nože brání navíjení plevle a dalšího materiálu na válce vkladacího dopravníku.

Vzdálenost nožů od válců dopravníku musí být minimální, aniž by docházelo ke kontaktu s drážkami.

1. Povolte čtyři přípevňovací šrouby (B).
2. Seřídte nůž (C) tak, aby mezera (A) mezi nožem a drážkou dopravníku byla v předepsaném rozsahu.

Specifikace

Vzdálenost mezi
nožem a drážkou
dopravníku—Mezera..... 1,5 mm
(1/16 in.)

3. Utáhněte šrouby (B) předepsaným momentem.

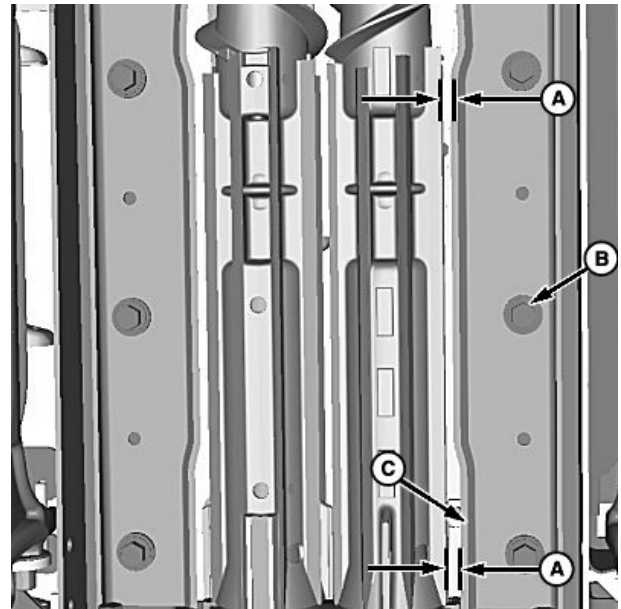
Specifikace

Přípevňovací
šrouby čistících
nožů—Utahovací
moment..... 130 Nm
(96 lb-ft)

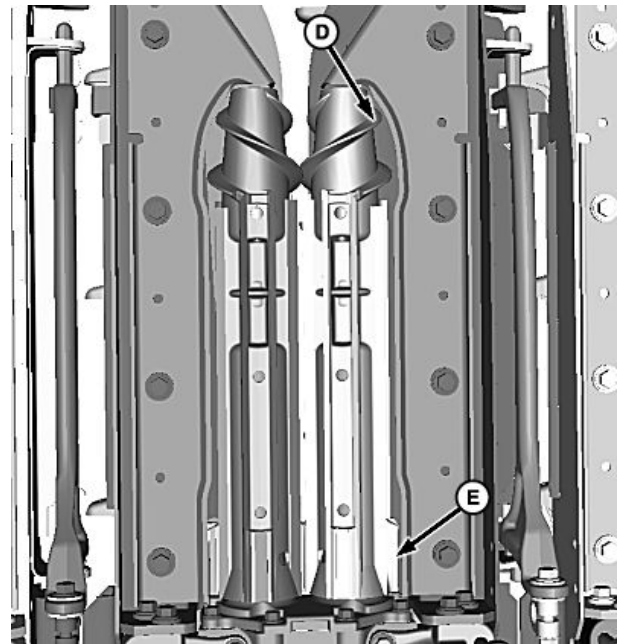
4. Ověřte, zda vtahovací šnek (D) (v přední části dopravníku) a žebro (E) (v zadní části vkladacího dopravníku) při otáčení nepřicházejí do kontaktu s nožem.
5. Opakujte postup na druhé straně nože a na zbývajících řádkových jednotkách.

A—Mezera 1,5 mm (1/16 in.)
B—Přípevňovací šroub (8 kusů)
C—Čistící nůž

D—Vtahovací šnek vkladacího dopravníku
E—Žebro vkladacího dopravníku



H91763 —UN—20MAY08



H90470 —UN—04JAN08

NS43404,000004E -16-19MAY08-1/1

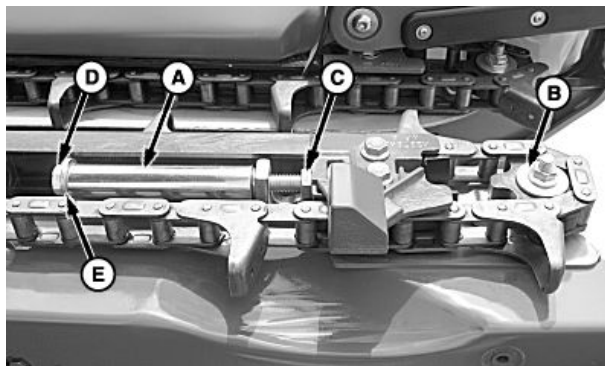
Nastavení napnutí vtažovacích řetězů

Napnutí vtažovacích řetězů je udržováno pružinovým zařízením. Pružina je ukrytá v rozpěrné trubce (A), která slouží rovněž jako doraz, aby nedošlo k přílišnému vysunutí napínacího řetězového kola (B).

- Pro zvýšení napnutí řetězu povolte matici (C) a utáhněte připevňovací šroub (D).
- Aby nedošlo k sesmeknutí řetězu z napínacího řetězového kola, udržujte mezi rozpěrnou trubicou (A) a podložkou (E) vzdálenost 4,8 mm (3/16 in).

A—Rozpěrná trubka
B—Vložené řetězové kolo
C—Matice

D—Připevňovací šroub
E—Podložka



H99091—UN—17NOV10

KR43067,0000734 -16-01DEC10-1/1

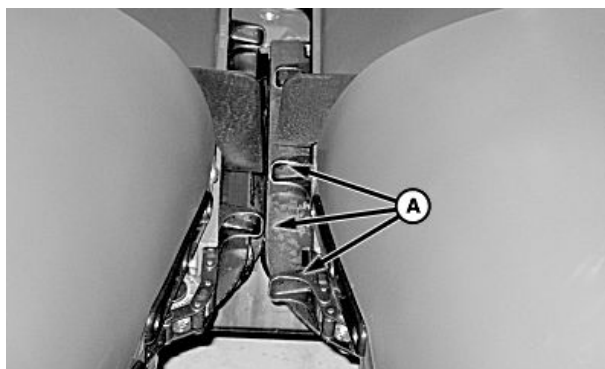
Seřizování unášeců vtažovacích řetězů

Vtažovací řetězy jsou sestaveny u výrobce tak, aby jejich unášecí prvky (A) byly mezi sebou správně rozmístěny.

DŮLEŽITÉ: Při práci s nastavitelnými deskami v malé výšce nad povrchem půdy dávejte pozor na kameny a jiné překážky v řádcích.

1. Otevřete hroty a kryty podle potřeby.

A—Unášecí řetězů



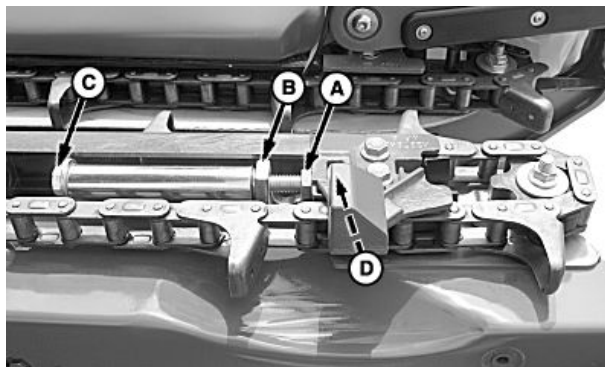
H89420—UN—01AUG07

KR43067,0000735 -16-01DEC10-1/3

2. Otáčejte maticí (A), dokud nedosedne na třmen (B) napínacího řetězového kola.
3. Povolte připevňovací šroub (C), dokud nedojde k uvolnění matice (D).

A—Matice
B—Třmen

C—Připevňovací šroub
D—Matice



H99092—UN—17NOV10

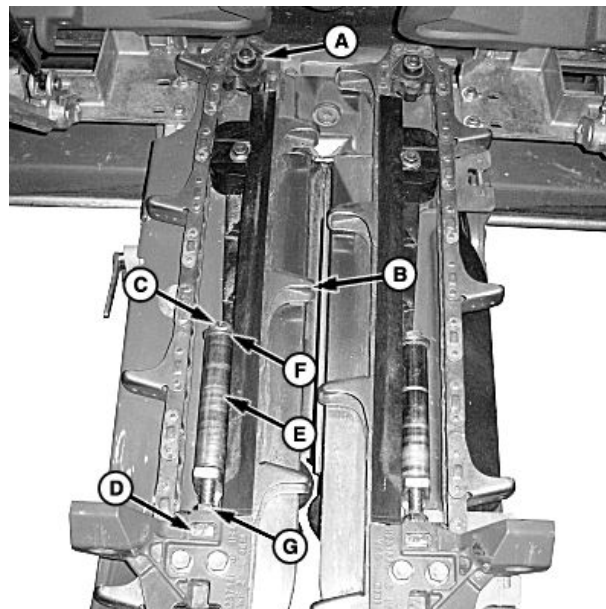
Pokračování na další straně

KR43067,0000735 -16-01DEC10-2/3

4. Sejměte řetěz z hnacího řetězového kola (A) a posuňte řetěz tak, aby unášče (B) obou řetězů měly stejnou rozteč. Namontujte řetěz zpět na ozubené kolo.
5. Zašroubujte přípevňovací šroub (C) do matice (D) tak, aby byla nastavena maximální vůle 4,8 mm (3/16 in) mezi rozpěrnou trubicí (E) a podložkou (F).
6. Dotáhněte matici (G) proti sestavě napínacího řetězového kola.

A—Hnací řetězové kolo
B—Unášče
C—Přípevňovací šroub
D—Matice

E—Rozpěrná trubka
F—Podložka
G—Matice



H99114 —UN—17NOV 10

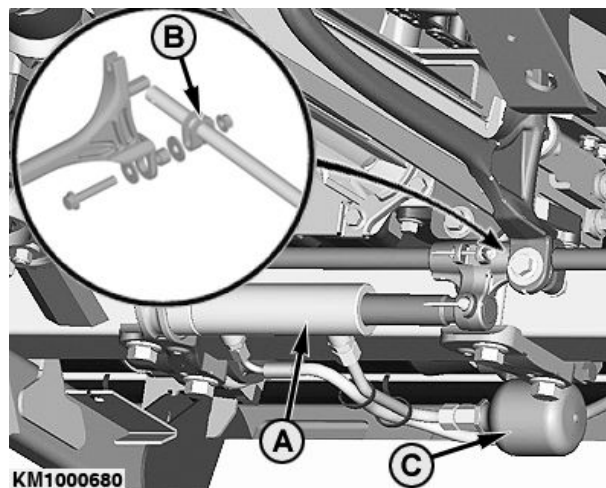
KR43067,0000735 -16-01DEC10-3/3

Nastavování desek

POZNÁMKA: Desky jsou nastaveny u výrobce.

1. Nastavte minimální vzdálenost nastavitelných desek (pístnice hydraulického válce (A) plně vysunutá). Zkontrolujte, zda jsou nastavitelné desky na levé straně v poloze s minimální roztečí. Podle potřeby seřídte a utáhněte příchytka.
2. Příchytka (B) musí držet a svírat spojovací táhlo po dotažení spojovacího materiálu. Namontujte otočná ramena na zbývající řádkové jednotky.

⚠ POZOR: Hydraulický akumulátor (C) může být odpojen nebo připojen výhradně technikem školeným na hydraulická zařízení. Na hydraulickém akumulátoru neprovádějte svařování, pájení ani jiné mechanické činnosti.



A—Hydraulický válec
B—Příchytka

C—Hydraulický akumulátor

KM1000680 —UN—03SEP08

Pokračování na další straně

KM00321,000004F -16-03SEP08-1/2

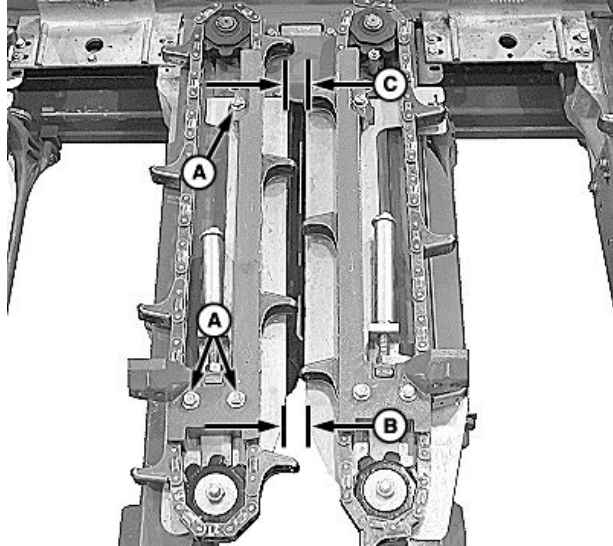
3. Povolte šrouby (A) připevňující pravou nastavitelnou desku k rámu řádkové jednotky.
4. Nastavte rozteč v přední části (B) na 18 mm (23/32 in.) a v zadní části (C) na 20 mm (25/32 in.).
5. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby
nastavitelných
desek—Utahovací
moment..... 95 N•m
(70 lb-ft)

A—Připevňovací šrouby
B—Rozteč v přední části

C—Rozteč v zadní části



H90106—UN—29OCT07

KM00321,000004F -16-03SEP08-2/2

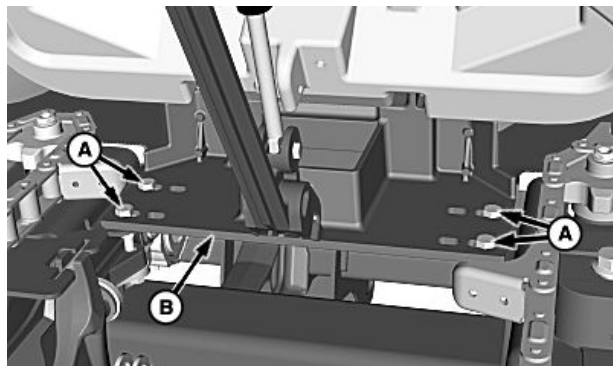
Seřizování rozteče řádků

ROZTEČ ŘÁDKŮ

Adaptér pro sklizeň kukuřice	cm	in
606C	70	27.5
606C	76,2	30
608C	70,0	27.5
608C	75,0	29.5
608C	76,2	30

POZOR: Při práci pod adaptérem pro sklizeň kukuřice vždy přestavte bezpečnostní vzpěru hydraulického válce do bezpečnostní polohy, abyste zabránili pádu kukuřičného adaptéru.

1. Demontujte kryty a hroty řádkové jednotky.
2. Demontujte připevňovací šrouby (A) a montážní prvek (B).



A—Připevňovací šrouby (4 kusy)

B—Montážní prvek krytu řádkové jednotky

H90094—UN—13APR11

Pokračování na další straně

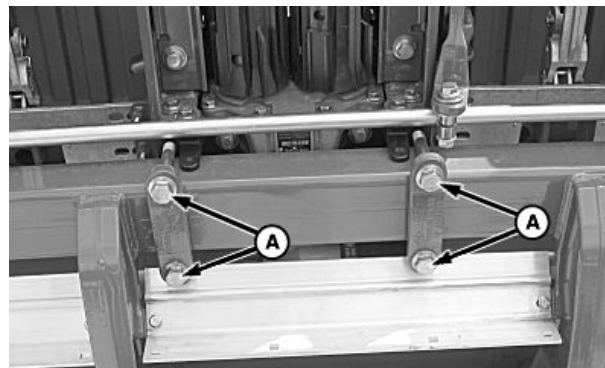
KM00321,000050D -16-05OCT11-1/3

POZNÁMKA: Pro posunutí řádkových jednotek do požadovaného umístění použijte vhodné zdvihací zařízení pro jejich podepření. Opatrně přesuňte jednotku do požadované polohy.

3. Povolte připevňovací šrouby (A) dvou prostředních řádkových jednotek. Přestavte obě řádkové jednotky o stejnou vzdálenost, aby byla nastavena požadovaná rozteč řádků. Utáhněte připevňovací šrouby řádkové jednotky předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby řádkové jednotky—Utahovací moment.....	310 Nm (229 lb-ft)
--	-----------------------



A—Připevňovací šrouby (4 kusy)

4. Přesuňte zbývající řádkové jednotky, postupujte od středu směrem ke koncům. Uvolněte připevňovací šrouby a přesuňte jednotku do požadované

vzdálenosti. Pokračujte, až jsou všechny řádkové jednotky správně rozmístěny.

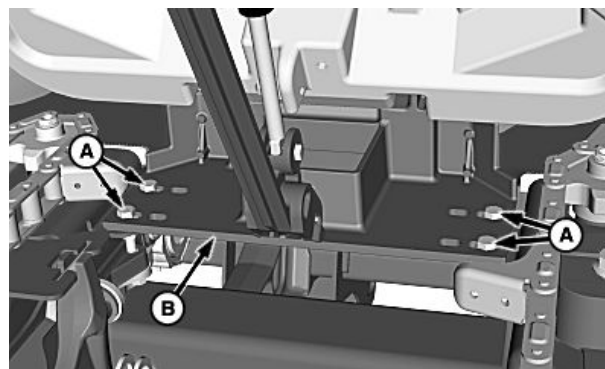
KM00321,000050D -16-05OCT11-2/3

H99095 —UN—17NOV10

5. Nastavte polohu montážního prvku krytu řádkové jednotky (B) na požadovanou rozteč řádků a zašroubujte připevňovací šrouby (A). Utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby montážního prvku řádkové jednotky—Utahovací moment.....	70 Nm (52 ft-lb)
---	---------------------



A—Připevňovací šrouby (4 kusy)

B—Montážní prvek krytu řádkové jednotky

6. Namontujte kryty pohonu řádkové jednotky a spojovací materiál.
7. Namontujte kryty a hroty řádkové jednotky.
8. Připojte kabelové konektory snímače (pokud byly demontovány) a zasuňte konektor do otvoru v krytu nastavitelné desky. Zajistěte kabeláž v místech označených žlutými samolepicími páskami, aby byl zajištěn prokluz při zvedání vtažovačů.

KM00321,000050D -16-05OCT11-3/3

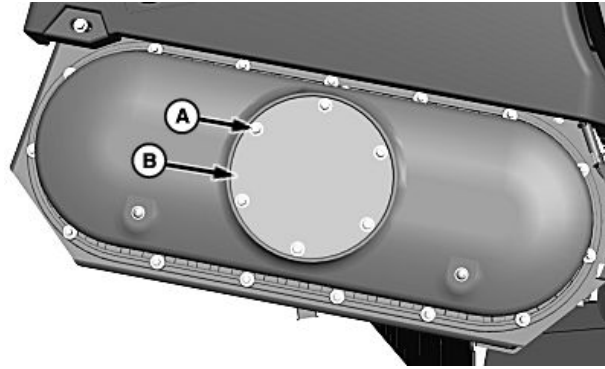
H99094 —UN—13APR11

Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky

1. Demontujte připevňovací šrouby s podložkami (A) a kryt (B).

A—Připevňovací šrouby
a podložky (6 kusy)

B—Kryt



H99229—UN—30NOV10

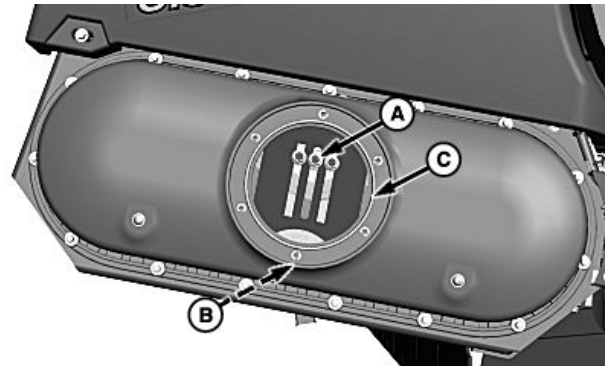
KR43067.000074D -16-30NOV10-1/2

POZNÁMKA: Nadměrně napnutý řetěz se rychleji opotřebovává. Vtahovací řetěz řádkové jednotky je uzavřený řetěz bez spojovacího článku.

2. Povolte spojovací materiál napínacího mechanismu (A).
3. Nastavením napínacího mechanismu dolů zvýšíte napnutí řetězu, nastavením nahoru snížíte napnutí. Dolní větev řetězu (B) se smí pohybovat o 10 mm nahoru a dolů. Utáhněte spojovací materiál podle specifikací.

Specifikace

Připevňovací
šrouby napínacího
mechanismu—Utahovací
moment.....90 Nm
(66 lb-ft)



H99230—UN—30NOV10

A—Spojovací materiál
napínacího mechanismu
B—Dolní hnací řetěz

C—Těsnění

DŮLEŽITÉ: Před montáží krytu zkontrolujte, zda je těsnicí O-kroužek (C) čistý a nepoškozený. Podle potřeby vyměňte

4. Namontujte kryt pomocí šroubů a podložek.

KR43067.000074D -16-30NOV10-2/2

Seřizování řetězových kol řádkových jednotek (sklízecí mlátičky se skříní vkladacího ústrojí s pevnými otáčkami)

DŮLEŽITÉ: Změna řetězových kol adaptéru při používání vkladacího ústrojí s proměnnými vkladacími otáčkami může vést k nadměrnému zvýšení otáček adaptéru a poškození stroje. Otáčky hnaného hřídele nesmí překročit 715 ot/min.

Kukuřičné adaptéry jsou poháněny hnacím řetězovým kolem s 24 zuby a hnaným řetězovým kolem s 27 zuby.

POZNÁMKA: Před výměnou nebo seřizováním řetězových kol vypustěte olej a demontujte víko, viz oddíl Demontáž / montáž víka olejové náplně.

Při práci při vysokých jezdových rychlostech namontujte malé řetězové kolo na hnaný hřídel a velké řetězové kolo na hnací hřídel.

Nastavte napínací zařízení tak, aby se řetězová kola nepohybovala ani nepřeskakovala.

V níže uvedené tabulce jsou uvedeny přibližné jezdové rychlosti sklízecí mlátičky, které jsou doporučovány pro jednotlivé kombinace řetězových kol.

POZNÁMKA: Doporučované jezdové rychlosti v tabulce jsou určeny pro průměrné podmínky na poli. Vaše specifické podmínky se mohou lišit a podle toho je nutné použít odpovídající řetězová kola. Otáčky hnaného hřídele nesmí překročit 715 ot/min. Adaptér

pro sklizeň kukuřice pracující při otáčkách vyšších než 715 ot/min může způsobit poškození stroje.

POZNÁMKA: Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami vkladacího ústrojí: Z výroby je zvoleno hnací řetězové kolo s 24 zuby a hnané řetězové kolo s 27 zuby. Tato řetězová kola **NESMÍ** být zaměněna u sklízecích mlátiček s proměnnými otáčkami vkladacího ústrojí.

Sklízecí otáčky:

Do rychlosti 7 km/h
(do 4 mph)
Nad rychlost 7 km/h
(4 mph)

Adaptér pro sklizeň kukuřice

Řetězové kolo

Montážní trn

Projeto

24 zubů

27 zubů

27 zubů

24 zubů

POZNÁMKA: Za určitých polních podmínek může být nutné více zvýšit otáčky pohonu řádkové jednotky. V tomto případě jsou k dispozici dodatečná řetězová kola s 20, 21, 22 a 23 zuby v rámci standardních náhradních dílů.

Řetězové kolo adaptéru pro sklizeň kukuřice

Montážní trn

Projeto

27 zubů

23 zubů

27 zubů

22 zubů

27 zubů

21 zubů

21 zubů

20 zubů

Zvýšení rychlosti

+4%

+9%

+14%

+20%

KM00321,000050E -16-07OCT11-1/1

Nastavení výšky šneku

Šnek lze posouvat nahoru a dolů pro nastavení vzdálenosti mezi šnekovicí a dnem dopravníku.

Pro většinu podmínek nastavujte šnek do dolní polohy. Zvedejte šnek, aby nedocházelo k poškození kukuřice na pražení a potravinářské kukuřice.

1. Otevřete boční kryt a lokalizujte držák ložiska (A).
2. Povolte spojovací materiál (B) a seřídte šnek nahoru nebo dolů.
3. Pokud je nutné šnek zdvihnout výš, než umožňují oválné otvory (C):
 - a. Demontujte spojovací materiál z držáku ložiska.
 - b. Přemístěte držák z dolních upevňovacích otvorů (D) do horních upevňovacích otvorů (E) a vraťte spojovací materiál na místo.
4. Dotáhněte spojovací materiál držáku a zavřete boční kryty.

DŮLEŽITÉ: Zkontrolujte, že jsou obě strany šneku nastaveny stejně.

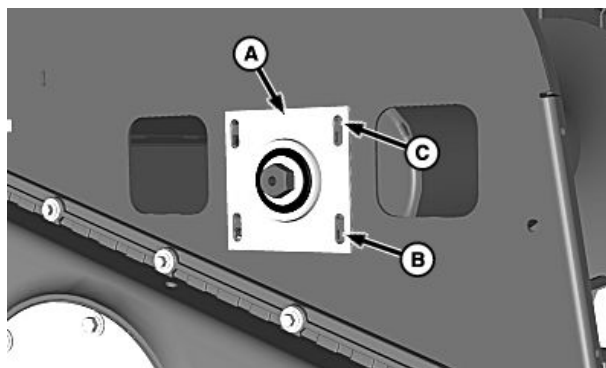
5. Seřízení výšky zopakujte na opačné straně adaptéru pro sklizeň kukuřice.

DŮLEŽITÉ: Mezi šnekovicí a dnem dopravníku musí být minimální vzdálenost 22 mm (7/8 in) a mezi šnekovicí a stěrkou 6 mm (1/4 in).

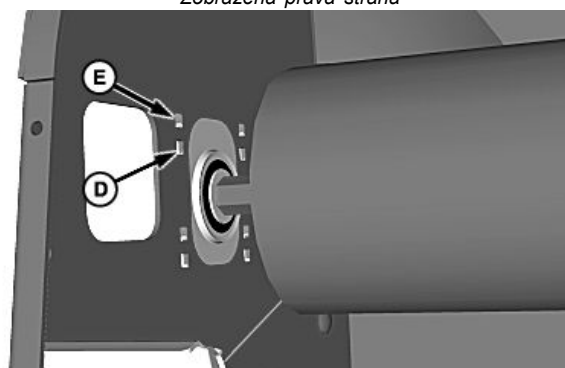
Specifikace

Šnekovice a dno dopravníku—Vzdálenost..... 22 mm
(7/8 in)

Šnekovice a stěrka
šnekového dopravníku—Vzdálenost..... 6 mm
(1/4 in)



Zobrazena pravá strana



A—Držák ložiska
B—Spojovací materiál
(nezobrazeno)
C—Žárez

D—Dolní otvor
E—Horní otvor

Pokračování na další straně

KM00321,0000515 -16-07OCT11-1/2

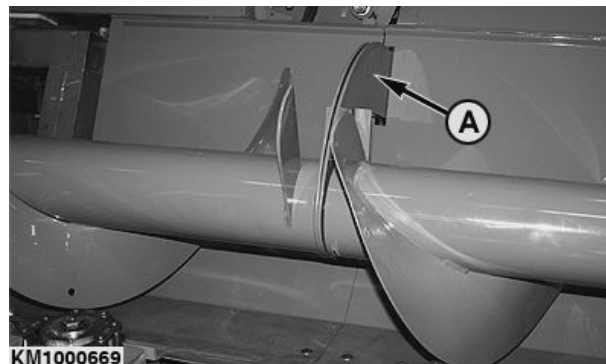
H95837—UN—25MAR10

H95838—UN—25MAR10

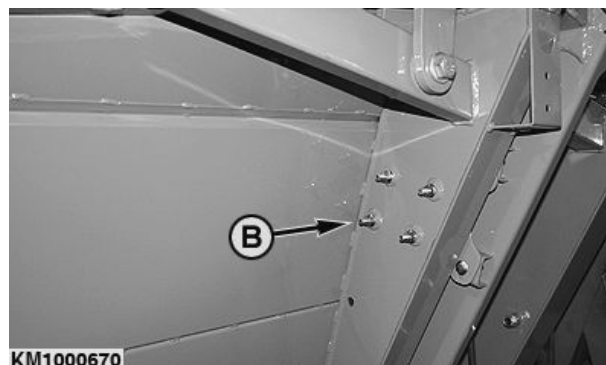
6. Seřídte vnitřní přídržné konzoly (A) tak, aby střední část šneku byla vyrovnaná s vnějšími částmi.
7. Při této činnosti povolte matice (B) a seřídte polohu vnitřních přídržných konzol (A).
8. Utáhněte matice (B).

A—Zádržná konzola

B—Matice



KM1000669 —UN—25SEP08

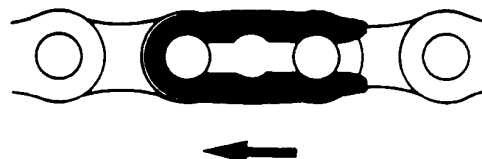


KM1000670 —UN—25SEP08

KM00321,0000515 -16-07OCT11-2/2

Spojování řetězu

Při zajišťování spojovacího článku řetězu musí uzavřený konec pružné závlačky otočen po směru chodu řetězu.



H41470

H41470 —UN—28NOV89

KR43067,0000738 -16-18NOV10-1/1

Napínání řetězu šnekového dopravníku

1. Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt (B).
2. Povolte pojistné matice (C).
3. Posunutím desky napínacího řetězového kola (D) dolů zvýšíte napnutí řetězu, posunutím nahoru napnutí snížíte.
4. Utáhněte pojistné matice předepsaným momentem.

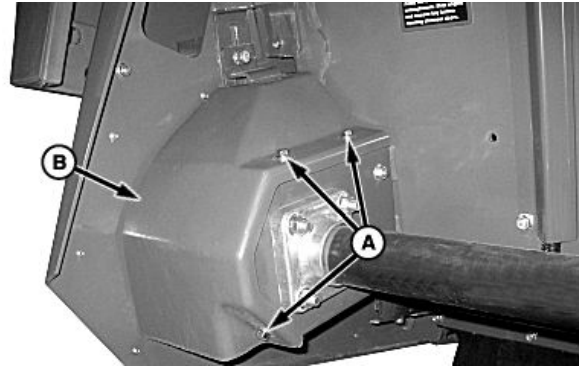
Specifikace

Matice desky
napínacího řetězového
kola—Utahovací
moment.....90 Nm
(66 lb-ft)

POZNÁMKA: Nadměrně napnutý řetěz se rychleji opotřebovává. Seřídte napnutí řetězu tak, aby rozsah průhybu byl 10 mm (3/8 in) nahoru a 10 mm (3/8 in) dolů.

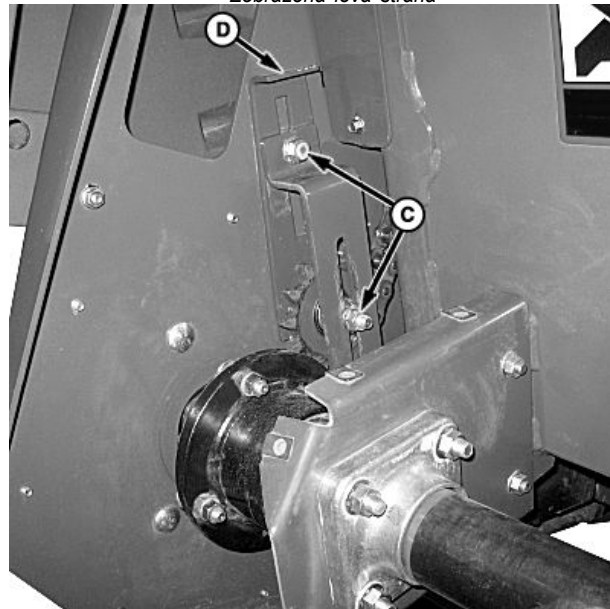
A—Šrouby s vnitřním
šestihranem
B—Kryt

C—Pojistné matice
D—Deska napínacího
řetězového kola



H99096—UN—17NOV10

Zobrazena levá strana



H99097—UN—17NOV10

KR43067,0000737 -16-18NOV10-1/1

Mazání

Mazací tuk kukuřičného adaptéru

Je doporučován mazací tuk John Deere Corn Head Grease.

Můžete rovněž používat univerzální mazací tuk SAE pro extrémní tlaky (EP), vyhovující třídě hustoty NLGI 0.

DX,CORN -16-11APR11-1/1

Mazací tuk

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi intervaly údržby.

Doporučovány jsou tyto mazací tuky:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

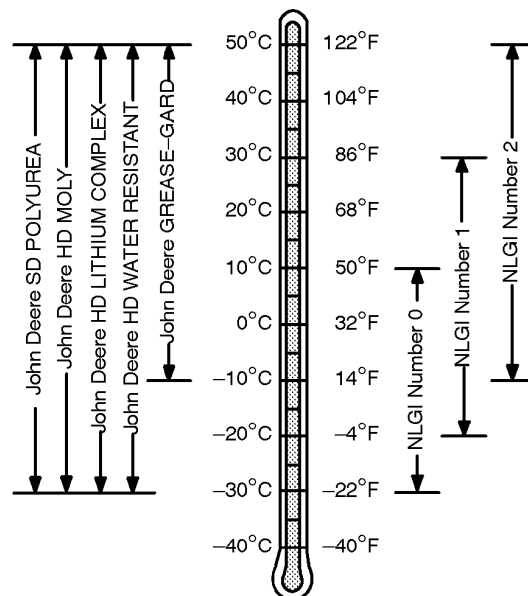
Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující:

- NLGI výkonová klasifikace GC-LB

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel mazacích tuků nejsou navzájem kompatibilní.

Pokud zjistíte chybějící maznici, ihned ji doplňte. Před použitím mazacího lisu pečlivě očistěte maznice.

Označení výrobku	Popis
TY6341	Univerzální mazací tuk pro vysoké teploty a tlaky, zejména účinný pro valivé spoje.



TS1667 —UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -16-20MAY08-1/1

Skladování maziv

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použita maziva čistá.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Skladujte maziva a nádoby na čistých suchých místech. Uložte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi použitými nádobami a s jakýmkoliv zbytkovým mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST -16-11APR11-1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných maziv, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Doporučujeme proto řešit tuto problematiku se stálým prodejcem firmy John Deere.

Syntetická maziva mohou být používána, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu k použití.

Teplotní limity a servisní intervaly uvedené v tomto návodu k použití se vztahují jak ke konvenčním, tak i k syntetickým mazivům.

Opakovaně rafinované výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

DX,ALTER -16-11APR11-1/1

Kombinace maziv

Obecně je nepřipustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

Kombinace olejů může vést ke zrušení funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

Specifické informace a doporučení získáte od svého prodejce John Deere.

DX,LUBMIX -16-18MAR96-1/1

Mazání a údržba

Symbyly mazání

! POZOR: Nikdy nepromazávejte adaptér pro sklizeň kukuřice, ani neprovádějte jeho údržbu, pokud je motor sklízecí mlátičky v činnosti. Zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a aktivujte bezpečnostní dorazy.

Promazávejte univerzálním mazacím tukem John Deere SD Polyurea pro vysoké teploty a tlaky nebo jiný ekvivalentní univerzální mazací tuk SAE pro extrémní teploty a tlaky (EP). Promazání provádějte v intervalech uvedených na symbolu.

 Promazávejte olejem John Deere SAE 30 nebo olejem s vyšší hustotou. Promazání provádějte v intervalech uvedených na symbolu.

 Promazávejte mazivem John Deere pro adaptéry na sklizeň kukuřice (typ "O" [nula] pro extrémní tlaky) v intervalech uvedených na štítcích. Mazivo je dodáváno v tubách po 0,4 kg (14-1/2 oz) AN102562. Před demontáží zátek kontrolních otvorů otřete veškeré mazivo a nečistoty. Před promazáváním očistěte maznice.

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete s adaptérem v nepříznivých podmínkách, provádějte údržbu ČASTĚJI.

MH81805,0000737 -16-17MAR05-1/1

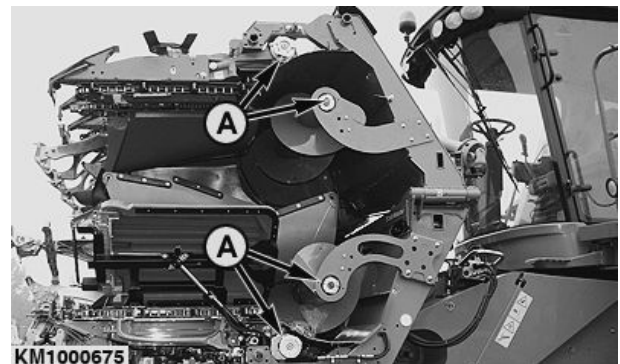
Vždy po 50 hodinách provozu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození zařízení a závadám následkem kontaminace systému, vždy vyčistěte maznice před mazáním a po něm.

Pokud zjistíte poškozenou nebo chybějící maznici, ihned ji vyměňte.

1. Očistěte všechny zubové spojky (A).

A—Zubové spojky

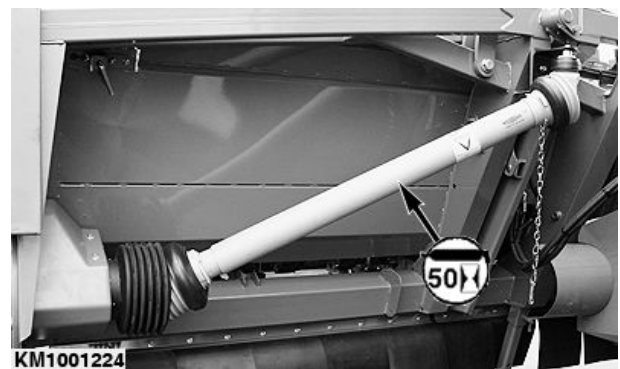


KM00321,000033A -16-08JUL10-1/2

2. Namažte hnací hřídel adaptéru

Podle potřeby natočte kryt pro přístup k maznici.

Pokud adaptér pro sklizeň kukuřice používá dvojité hnací hřídele, opakujte na opačné straně.



KM00321,000033A -16-08JUL10-2/2

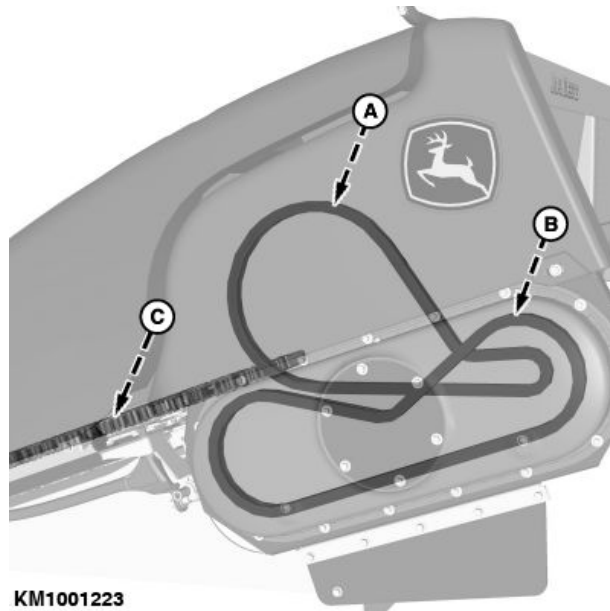
Kontrola a seřízení řetězů - vždy po 200 hodinách provozu

POZNÁMKA: Různé typy adaptérů na sklizeň kukuřice mají různý počet řetězů.

1. **Hnací řetěz šnekového dopravníku (A):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězu. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz Seřízení hnacího řetězu šnekového dopravníku v kapitole Seřizování).
2. **Hnací řetěz řádkové jednotky (B):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězu(ů). Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz SEŘÍZENÍ HNACÍHO ŘETĚZU ŘÁDKOVÉ JEDNOTKY v kapitole SEŘÍZOVÁNÍ).
3. **Vtahovací řetězy (C):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězů. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz SEŘÍZENÍ NAPNUTÍ VTAHOVACÍHO ŘETĚZU v kapitole SEŘÍZOVÁNÍ).

A—Hnací řetěz šneku
B—Hnací řetěz řádkové jednotky

C—Vtahovací řetěz



KM1001223

KM1001223 —UN—07JUL10

KM00321,000033C -16-08JUL10-1/1

Vždy po 200 hodinách provozu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození zařízení a závadám následkem kontaminace systému, vždy vyčistěte maznice před mazáním a po něm.

Pokud zjistíte poškozenou nebo chybějící maznici, ihned ji vyměňte.

DŮLEŽITÉ: Při kontrole stavu oleje vždy vyčistěte oblast kolem zátek ještě před jejich vyjmutím.

Vždy utáhněte zátky.

Výměna mazacího oleje hnacího řetězu řádkové jednotky:

DŮLEŽITÉ: Udržujte výšku hladiny na předepsané úrovni, aby nedocházelo k nadměrnému opotřebování řetězu.

1. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
2. Před vypuštěním oleje krátce zapněte pohon adaptéru, aby došlo k zahřátí oleje.

POZNÁMKA: Vypustěte kapalinu do čisté nádoby a řádně odstraňte jako odpad.

3. Demontujte vypouštěcí zátku (A), odstraňte bezpečnostní vzpěru a spusťte adaptér, abyste mohli vypustit olej.
4. Namontujte zátku výpustného otvoru.
5. Demontujte kontrolní zátku (B) a přístupový kryt (C).

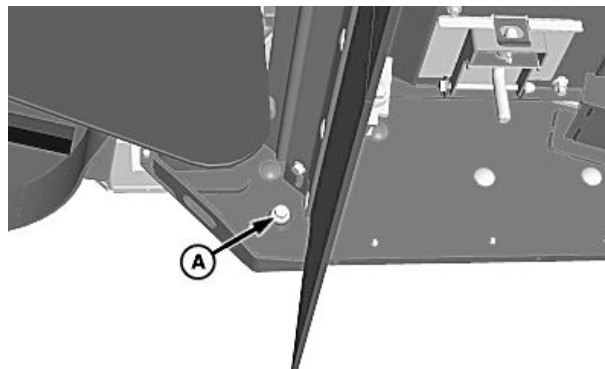
DŮLEŽITÉ: Hladinu oleje kontrolujte s adaptérem připojeným ke sklízecí mlátičce a s hroty řádkových jednotek dotýkajícími se povrchu půdy (pod úhlem cca 25 stupňů).

6. Doplňte převodový olej SAE 80/90 přes přístupový kryt (D), aby hladina byla vyrovnána s dolním okrajem kontrolního otvoru (E). Objem náplně je přibližně 0,9 l (1 qt).

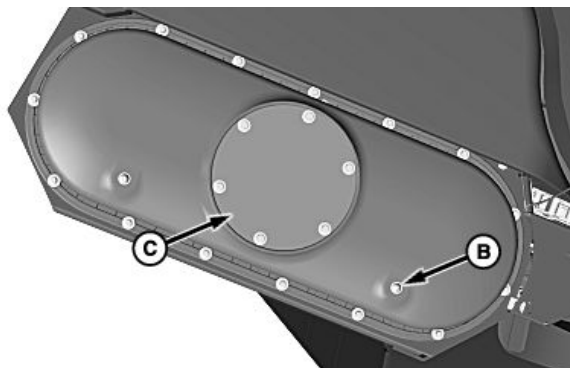
Specifikace

Olejová náplň hnacího řetězu—Objem..... 0,9 l (1 qt)

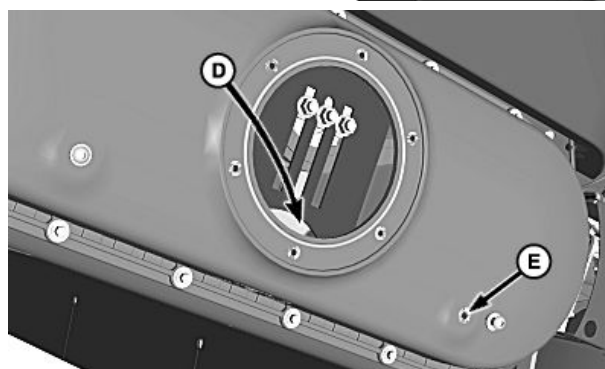
POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je těsnění přístupových dveří čisté a nepoškozené. Podle potřeby vyměňte.



H99231 —UN—30NOV10



H99232 —UN—30NOV10



H99233 —UN—30NOV10

A—Výpustná zátk
B—Kontrolní zátk
C—Kryt

D—Umístění plnění
E—Otvor se zátkou

7. Namontujte přístupový kryt a zátku kontrolního otvoru.
8. Pokud adaptér pro sklizeň kukuřice používá dvojité hnací hřídele, opakujte na opačné straně.

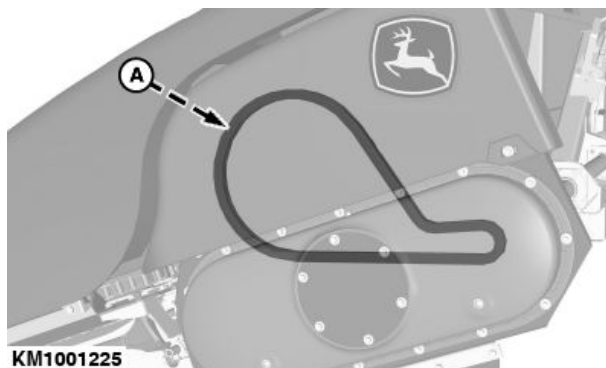
Pokračování na další straně

KM00321.000050F -16-05OCT11-1/7

Mazání hnacích řetězů šnekového dopravníku:

⚠ POZOR: Aby nedošlo k vážnému zranění, nemazte řetězy, pokud je motor v chodu.

1. Před mazáním řetězů na krátkou dobu zapněte kukuřičný adaptér. Zahřátý řetěz usnadní pronikání oleje mezi čepy a pouzdra.
2. Pro mazání řetězu používejte olej s viskozitou SAE 30 nebo vyšší. Olej na mazání řetězů John Deere TY6240 je k dispozici ve spreji.
3. Pokud adaptér pro sklizeň kukuřice používá dvojité hnací hřídele, opakujte na opačné straně.



KM1001225

A—Hnací řetěz šneku

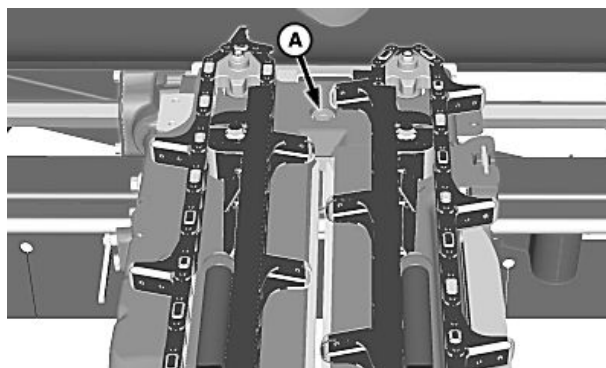
KM1001225 —UN—08JUL10

KM00321,000050F -16-05OCT11-2/7

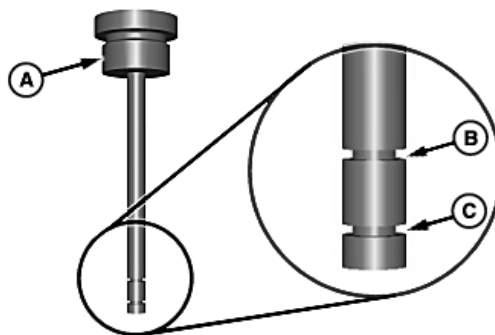
Kontrola oleje v převodovce řádkové jednotky:

POZNÁMKA: Pro získání přesné výšky hladiny na kontrolní měrce musí být mazací olej v převodovce řádkových jednotek zahřátý a kukuřičný adaptér zvednutý.

1. Na krátkou dobu zapněte pohon kukuřičného adaptéru a zahřejte olej v převodovce.
2. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
3. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
4. Očistěte okolní plochu kontrolní zátka/měrky (A), aby do převodovky nevnikly nečistoty.
5. Demontujte kontrolní měrku a otřete ji.
6. Úplně zašroubujte kontrolní měrku do převodovky, vyjměte ji a zkontrolujte stav oleje.
7. Pokud je hladina po značce maximálního stavu (B), doplňte mazací olej TY6296 80W 90 GL-5 kontrolním otvorem až po značku maximálního stavu.



H96320 —UN—17NOV10



H100565 —UN—03MAR11

DŮLEŽITÉ: Nepřeplyňte převodovku. Pro vyrovnání rozdílu hladin mezi minimální (C) a maximální (B) značkou je potřeba 0,42 l mazacího oleje. Pro vyrovnání jiných rozdílů hladin použijte poměrné množství mazacího oleje.

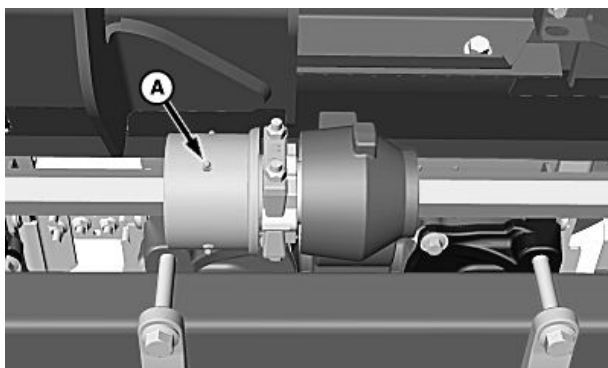
A—Kontrolní zátka/měrka
B—Značka maximální hladiny

C—Značka minimální hladiny

Pokračování na další straně

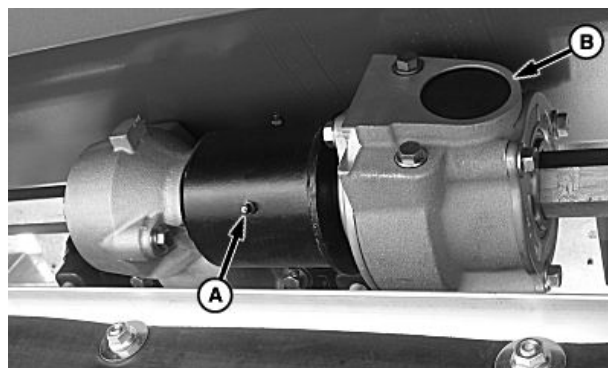
KM00321,000050F -16-05OCT11-3/7

Mazání kluzných spojek řádkové jednotky:



H99158—UN—22NOV10

Zobrazen model bez řezání



H99131—UN—17NOV10

Zobrazen řezací model

A—Maznice kluzné spojky řádkové jednotky

B—Převodovka řezačky

DŮLEŽITÉ: Každá kluzná spojka má několik maznic pro snadný přístup. Na každé spojce je potřeba namazat pouze JEDNU maznici.

1. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
2. Pouze řezací adaptér pro sklizeň kukuřice:
 - a. Najděte kluznou spojku řádkové jednotky pod kukuřičným adaptérem. Kluzná spojka je namontovaná na levé straně převodovky.
 - b. Do jedné maznice (A) na kluzné spojce vtlačte 10 čerpacích zdvihů.

c. Mazání opakujte na zbývajících řádkových jednotkách.

3. Pouze řezací adaptér pro sklizeň kukuřice:

- a. Najděte kluznou spojku řádkové jednotky pod kukuřičným adaptérem. Kluzná spojka je namontovaná mezi převodovkou a převodovkou řezačky (B).
- b. Do jedné maznice (A) na kluzné spojce vtlačte 10 čerpacích zdvihů.
- c. Mazání opakujte na zbývajících řádkových jednotkách.

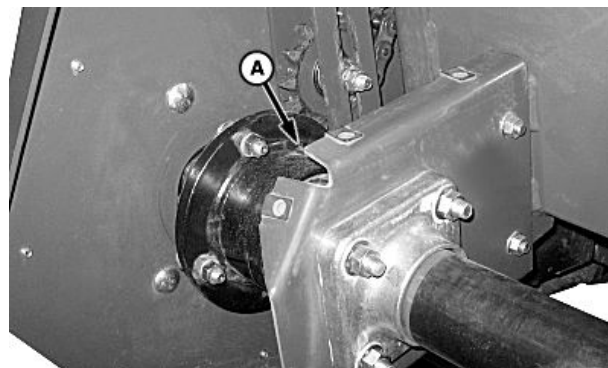
KM00321,000050F -16-05OCT11-4/7

Mazání kluzné spojky pohonu šnekového dopravníku:

DŮLEŽITÉ: Každá kluzná spojka má několik maznic pro snadný přístup. Na každé spojce je potřeba namazat pouze JEDNU maznici.

1. Do jedné maznice (A) na kluzné spojce vtlačte 10 čerpacích zdvihů.
2. Pokud adaptér pro sklizeň kukuřice používá dvojité hnací hřídele, opakujte na opačné straně.

A—Maznice kluzné spojky pohonu šnekového dopravníku



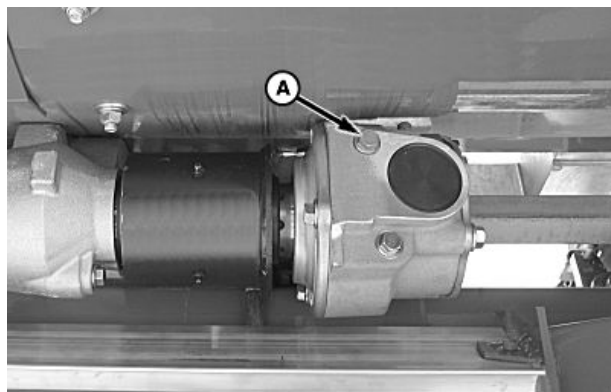
H99147—UN—18NOV10

Zobrazena levá strana

Pokračování na další straně

KM00321,000050F -16-05OCT11-5/7

Kontrola oleje v převodovce StalkMaster™ (pokud je součástí vybavy):



H99159 —UN—22NOV10

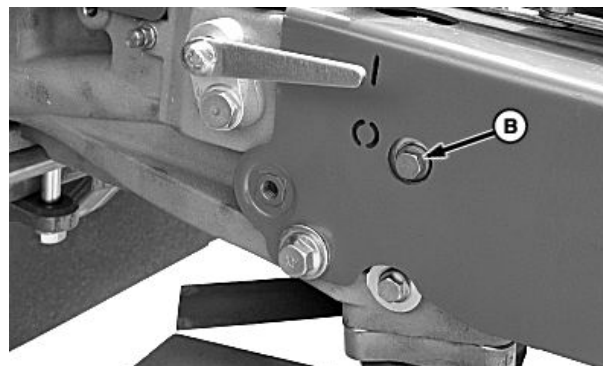
Zobrazen zadní zásobník

**A—Zátka kontrolního/plnicího
otvoru**

**B—Zátka kontrolního/plnicího
otvoru**

POZNÁMKA: Pro získání přesného stavu oleje musí být mazací olej v převodovce řezačky zahřátý a kukuřičný adaptér zvednutý.

1. Na krátkou dobu zapněte pohon kukuřičného adaptéru a zahřejte olej v převodovce.
2. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
3. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
4. Demontujte zátku (A) kontrolního/plnicího otvoru v zadní části převodovky. Hladina oleje musí



H99160 —UN—22NOV10

Zobrazen přední zásobník

dosahovat po dolní okraj kontrolního/plnicího otvoru. Podle potřeby doplňujte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 pro dosažení požadované výšky hladiny. Namontujte zátku kontrolního/plnicího otvoru.

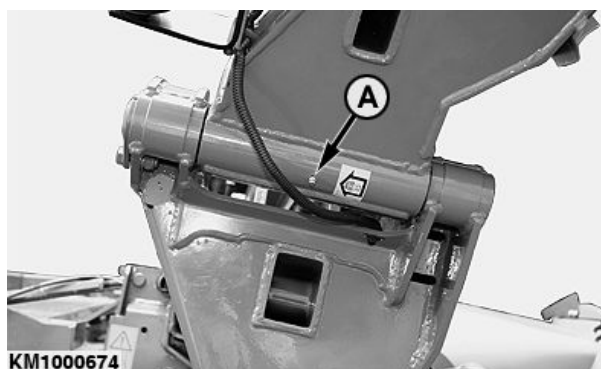
5. Demontujte zátku (A) kontrolního/plnicího otvoru v přední části převodovky. Hladina oleje musí dosahovat po dolní okraj kontrolního/plnicího otvoru. Podle potřeby doplňujte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 pro dosažení požadované výšky hladiny. Namontujte zátku kontrolního/plnicího otvoru.
6. Postup opakujte na zbývajících převodovkách řezačky.

KM00321,000050F -16-05OCT11-6/7

Mazání závěsů:

Maznice (A) závěsů na obou stranách.

A—Tlaková maznice



KM1000674

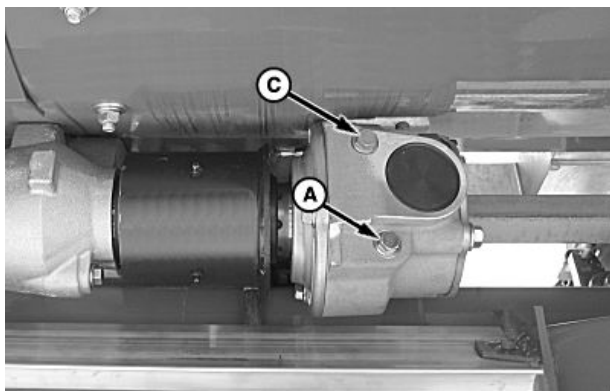
KM1000674 —UN—01SEP08

KM00321,000050F -16-05OCT11-7/7

Vždy po 1000 hodinách provozu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození zařízení a závadám následkem kontaminace systému, vždy vyčistěte maznice před mazáním a po něm.

Pokud zjistíte poškozenou nebo chybějící maznici, ihned ji vyměňte.



Zobrazen zadní zásobník

A—Zadní vypustná zátka

B—Přední vypustná zátka

POZNÁMKA: Při vypouštění a doplňování oleje musí být převodovky řezaček zahřáté a adaptér zvednutý. Zkontrolujte, zda jsou řezací ostří zapnutá převodovou pákou, aby se zahřál olej v předním zásobníku.

1. Výměna oleje v převodovkách řezačky:

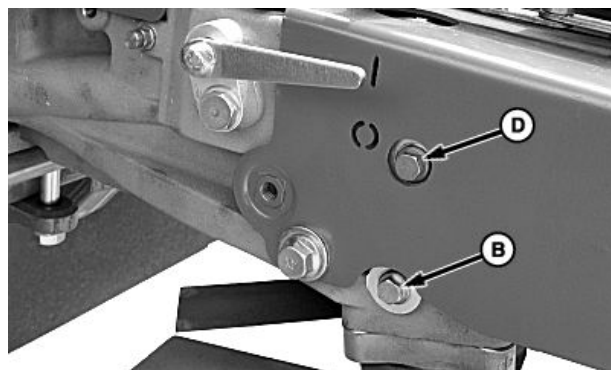
- Zapněte pohon adaptéru a zahřejte mazací náplň v převodovce řezačky.
- Úplně zvedněte adaptér a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
- ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Vypustěte olej do čisté nádoby a řádně odstraňte jako odpad.

- Odstraňte přední a zadní vypouštěcí zátky (A a B) a vypustěte olej.

DŮLEŽITÉ: Při kontrole stavu oleje vždy vyčistěte oblast kolem zátek ještě před jejich vyjmutím.

Vždy utáhněte zátky.



Zobrazen přední zásobník

C—Zátka zadního kontrolního/plnicího otvoru

D—Zátka předního kontrolního/plnicího otvoru

e. Znovu namontujte zátky.

f. Odstraňte přední a zadní kontrolní/plnicí zátky (C a D).

g. Doplňte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 do předního a zadního zásobníku, dokud hladina oleje nedosahuje po dolní okraj kontrolních/plnicích otvorů.

Specifikace

Zadní zásobník—Objem.....	325 ml (11 oz)
Přední zásobník—Objem.....	500 ml (16.9 oz)

h. Namontujte zátky kontrolního a plnicího otvoru.

2. Postup opakujte na zbývajících převodovkách řezačky.

KR43067,00005A8 -16-01DEC10-1/1

Adaptér pro sklizeň kukuřice

Většinu potíží adaptéru pro sklizeň kukuřice způsobuje nesprávné seřízení. Uvedená tabulka závad vám může pomoci zjistit pravděpodobnou příčinu a doporučený

postup odstranění vyskytující se závady. Při řešení závady se vždy ujistěte, že příčina nepochází z jiného místa, než na kterém se závada vyskytuje.

Příznak	Závada	Odstranění
Ztráty klasů na poli	Hroty vtahovačů nastaveny příliš vysoko.	Seřídte vtahovače tak, aby se hroty mírně dotýkaly povrchu půdy, pokud jsou plazy řádkových jednotek ve výšce 1 in nad povrchem půdy. Při sklizni kukuřice s nízkou svěšenými klasy zvedněte hroty vtahovačů a pracujte s adaptérem s plazy v menší výšce nad povrchem půdy.
	Pojezdová rychlost příliš vysoká nebo nízká.	Pracujte s pojezdovou rychlostí, která odpovídá stavu pole a povrchu půdy. Nadměrně vysoká pojezdová rychlost může způsobit ohýbání stonků dopředu a klasy tak padají před vtahovací řetězy. Nízká pojezdová rychlost může způsobit trhavé pohyby stonků a odlamování klasů, které pak sklouzávají z adaptéru. Používejte rychlosti, při kterých vtahovací řetězy pomáhají navádět klasy mezi válce vkladacího dopravníku.
	Nedochází ke sběru z řádků.	Sledujte směr řádků pro minimalizování ztrát klasů.
	Řádkové jednotky nejsou vycentrované v řádcích.	Nastavte rozteč jednotek adaptéru přesně podle rozteče řádků kukuřice na poli.
	Klasy vyklouzávají přes vtahovací řetězy.	Vyměňte opotřebované zachytňací lišty klasů nebo je namontujte.
	Rychlost posuvu vtahovacích řetězů příliš vysoká nebo nízká.	Změňte otáčky u vkladacích ústrojí s proměnnými otáčkami, nebo nastavte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky.
Dochází k vypadávání zrna na vkladacích dopravnících	Desky nejsou správně seřizeny.	Seřídte nastavitelné desky. Zmenšete vzdálenost mezi deskami.
	Nadměrná pracovní výška adaptéru.	Zvedněte hrot vtahovače a spusťte adaptér do menší pracovní výšky.
Ze zadní části mlátičky vypadávají "vymláčená" kukuřičná zrna	Nadměrné množství rostlinného materiálu od adaptéru.	Zvyšte proměnné otáčky pohonu nebo pevné otáčky sklízecí mlátičky.

Pokračování na další straně

KR43067,0000758 -16-01DEC10-1/3

Příznak	Závada	Odstranění
Klasy vyklouzávají z hrdel vtahovačů Vytahování kukuřičných stonků Ucpávání	Opotřebované záchytné lišty klasů.	Zvětšete vzdálenost nastavitelných desek na adaptéru. Vyměňte záchytné lišty klasů.
	Je nastavena příliš malá vzdálenost nastavitelných desek.	Postupně zvětšujte vzdálenost nastavitelných desek, dokud stonky neprocházejí mezi deskami volně.
	Pojezdová rychlost je příliš vysoká vůči rychlosti posuvu vtahovacích řetězů.	Snižte pojezdovou rychlost, aby lépe odpovídala stavu porostu, nebo zvýšte otáčky pohonu řádkových jednotek.
	Unášecí prvky se zarývají do kořenů stonků.	Spusťte hrot vtahovače a zvedněte adaptér do vyšší pracovní výšky.
	Kukuřičný porost je příliš suchý nebo polehlý.	Demontujte záchytné lišty klasů.
	Opotřebované válce vkládacího dopravníku.	Vyměňte válce vkládacího dopravníku.
	Stonky jsou poškozovány vkládacími dopravníky nebo nastavitelnými deskami.	Zvětšete vzdálenost nastavitelných desek. Rovněž se ujistěte, zda jsou nastavitelné desky seřizeny ve stejných roztečích a vycentrovány nad válci.
	Navíjení materiálu na válce vkládacího dopravníku.	Seřídte menší vzdálenost čistících nožů od válců.
	Snižte napnutí vtahovacích řetězů.	Zkontrolujte opotřebení řetězových kol vtahovacích řetězů. Seřídte napnutí vtahovacího řetězu.
	Nedochází ke sběru z řádků.	Sledujte směr řádků pro minimalizování ztrát klasů.
	Nadměrně vysoká pojezdová rychlost. V důsledku toho se klasy pohybují pomaleji než zbytek rostlin.	Používejte pojezdovou rychlost, která odpovídá výnosům a stavu terénu. Vyšší pojezdová rychlost způsobuje ucpávání.
	Materiál není unášen šnekovým dopravníkem.	Zkontrolujte skříň šnekového dopravníku, zda neobsahuje překážky a nerovnosti. Zkontrolujte vzdálenost 22 mm (7/8 in) mezi šnekovicí a dnem dopravníku. Zkontrolujte vzdálenost 6 mm (1/4 in) mezi šnekovicí a stírací lištou.
	Kukuřičné stonky ucpávají hrdla vtahovačů.	Demontujte záchytné lišty klasů.
	Opotřebované válce vkládacího dopravníku.	Vyměňte opotřebované válce vkládacího dopravníku.

Pokračování na další straně

KR43067,0000758 -16-01DEC10-2/3

Příznak	Závada	Odstranění
Ztráty klasů v důsledku slabých nebo poškozených stonků. Problém je způsobený chorobou (fusariová choroba) nebo napadením hmyzem (zavíječ kukuřičný)	Kontakt stonků se zachytnými lištami.	Demontujte zachytné lišty klasů.
	Nadměrně vysoká pojezdová rychlost.	Snižte pojezdovou rychlost.
	Nesprávné otáčky skříně vkladacího ústrojí.	Vyzkoušejte různé otáčky pohonu vkladacího ústrojí a zjistěte správné otáčky pro vaše pracovní podmínky.
	Opotřebované válce vkladacího dopravníku.	Vyměňte válce vkladacího dopravníku.

KR43067,0000758 -16-01DEC10-3/3

Aktivní regulace výšky adaptéru (AHC)

Příznak	Závada	Odstranění
Aktivní regulace výšky adaptéru (AHC) nepracuje	Manuální zvedání nebo spouštění nepracuje.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Aktivní regulace výšky adaptéru není aktivována.	Povolte požadovaný režim aktivního ovládání adaptéru.
	Konektor mezi skříní vkladacího ústrojí a adaptérem není zapojený, nebo je uvolněný.	Proveďte správné připojení.
Aktivní regulace výšky (AHC) spouští adaptér dolů, ale nezvedá	Snímač adaptéru není správně připojený, nebo je poškozený.	Připojte nebo opravte snímač.
	Vadné mikrorelé aktivní regulace výšky adaptéru nebo vadná karta aktivní regulace výšky adaptéru.	Obraťte se na prodejce John Deere.
	Vadné mikrorelé aktivní regulace výšky adaptéru nebo vadná karta aktivní regulace výšky adaptéru.	Obraťte se na prodejce John Deere.
Aktivní regulace výšky adaptéru zvedá adaptér, ale nespouští	Překážka řídicího čepu.	Zkontrolujte překážku.
	Ventil automatické rychlosti spouštění v zavřeném stavu.	Seřídte přímý ventil.
	Nesprávně nastavená rychlost spouštění.	Seřídte přímý ventil.
Systém cykluje, nebo nemůže dosáhnout finálního stavu	Nesprávné nastavení hydraulického akumulátoru.	Prostudujte Návod k použití sklízecí mlátičky.
	Systém byl deaktivován.	Pro opětovné zapnutí stiskněte tlačítko zapnutí na rukojeti vícefunkční páky.
	Nesprávně nastavená rychlost spouštění.	Seřídte rychlost posunu v bloku ventilů.
Systém v některých případech selhává po manuálním zvednutí adaptéru nad překážkou. Adaptér je zvedán nebo spouštěn příliš nízkou nebo vysokou rychlostí.	Závada přímého ventilu.	Obraťte se na prodejce John Deere.

KR43067,0000759 -16-01DEC10-1/1

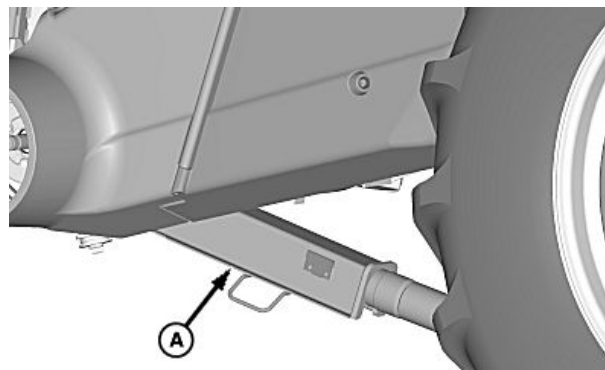
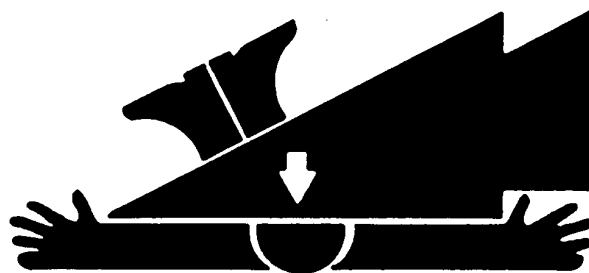
Bezpečnostní vzpěra skříně vkladacího ústrojí

⚠ POZOR: Při neúmyslném spuštění skříně vkladacího ústrojí může dojít k smrtelnému zranění vás nebo někoho jiného. Skříň vkladacího ústrojí úplně zvedněte a zkontrolujte, že je zajištěna bezpečnostním dorazem při provádění jakékoliv operace s žacím válem upevněným ke stroji.

Při popraskání přírub hydraulických hadic během spuštění podávacího zásobníku způsobí trvalé klesání podávacího zásobníku a sběrače. Aby nedošlo ke zranění, zvedněte skříň vkladacího ústrojí a spusťte zajišťovací vzpěru (A) na pístnici hydraulického válce.

1. Úplně zvedněte skříň vkladacího dopravníku.
2. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.
3. Spusťte bezpečnostní vzpěru (A) na pístnici hydraulického válce.

A—Bezpečnostní vzpěra skříně vkladacího ústrojí



TS696 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

KR43067,0000560 -16-25MAR10-1/1

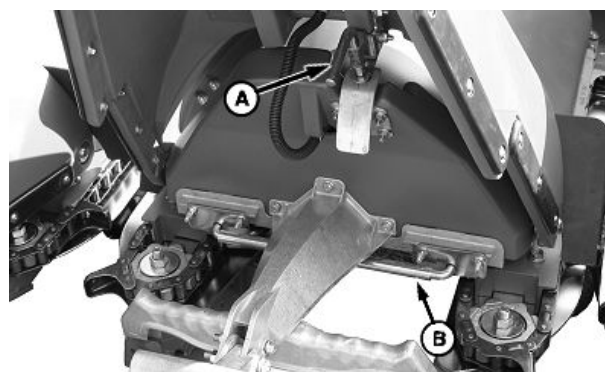
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku

⚠ POZOR: Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte jej bezpečnostním dorazem před prováděním jakýchkoliv prací.

1. Zvedejte hrot vřetovače nahoru, dokud kolík (A) nezaskočí.

DŮLEŽITÉ: Hroty mohou poškodit čelní sklo sklízecí mlátičky. Neposunujte kryty přes zadní část rámu.

2. Povytahněte blokovací tyč (B) a zvedněte kryt vřetovače.
3. Podle potřeby opakujte, abyste získali přístup k řádkovým jednotkám.



A—Čep

B—Spojovací zařízení

H89314 —UN—20JUL07

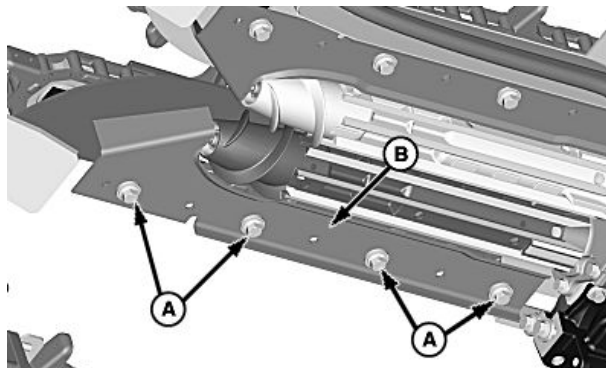
Pokračování na další straně

KR43067,00008B4 -16-15JUN11-1/7

4. Demontujte připevňovací šrouby a podložky (A) a čisticí nože (B) z dolní strany rámu řádkové jednotky.

A—Šrouby s podložkou (8 kusy)

B—Čisticí nůž (2 kusy)



H94250 —UN—10JUN09

KR43067,00008B4 -16-15JUN11-2/7

POZNÁMKA: Použijte ocelový plech (C) s tloušťkou 13 mm (1/2 in) mezi zadní část válců vkladacího dopravníku, aby se válce neotáčely.

Během demontáže levé přídržné matice vložte plech svrchu.

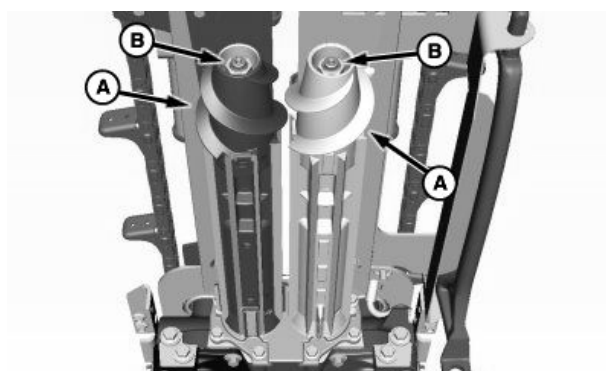
Během demontáže pravé přídržné matice vložte plech zespodu.

5. Demontujte a zlikvidujte přídržné matice (B).
6. Demontujte a schovejte si kulovou podložku za maticí. Zkontrolujte podložku, zda není zkorodovaná nebo poškozená. V případě potřeby ji vyměňte.

A—Válce vkladacího dopravníku

C—Ocelový plech

B—Přídržná matice a kulová podložka



H93698 —UN—19MAR09



H100222 —UN—14FEB11

Zobrazena demontáž levé přídržné matice

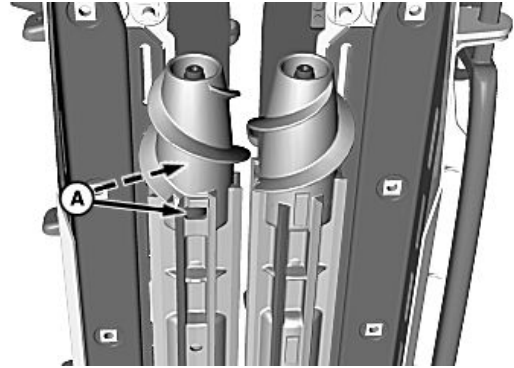
Pokračování na další straně

KR43067,00008B4 -16-15JUN11-3/7

DŮLEŽITÉ: Před demontáží umístěte značky zarovnání na čelní stranu vkladacího válce a hřídele. Vkladací válec musí být namontován ve stejné poloze jako před demontáží.

7. Najděte dva otvory (A) za šroubovicí vkladacího válce. Demontujte válec z čepu pomocí (2ramenného) stahováku, který zachytíte za otvory.
8. Odstraňte veškeré nečistoty a korozi z kuželového konce hřídele, drážek a závitů. Zkontrolujte stav opotřebování nebo poškození válců. Podle potřeby vyměňte

A—Otvory pro demontáž vkladacích válců



H100568 —UN—03MAR11

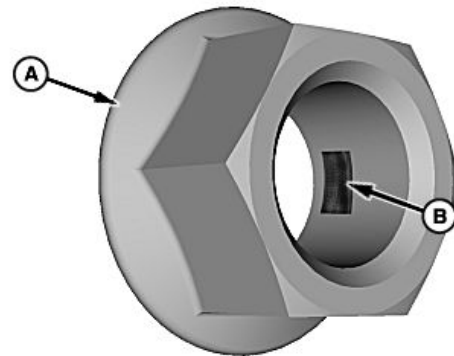
KR43067,00008B4 -16-15JUN11-4/7

DŮLEŽITÉ: Nová matice musí být zakoupena od prodejce náhradních dílů John Deere.

9. Přídržná matice (A) vkladacího válce obsahuje nanesenou vrstvu zajišťovacího prostředku závitů (B) a nelze ji opakovaně použít.

A—Přídržná matice

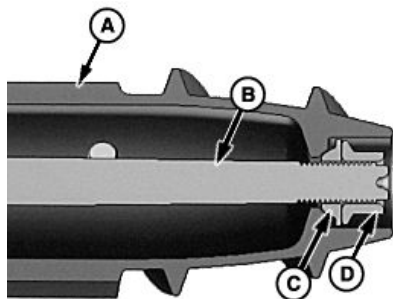
B—Vrstva zajišťovacího prostředku závitů



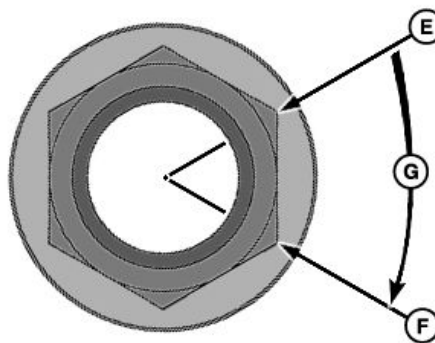
H97520 —UN—04AUG10

Pokračování na další straně

KR43067,00008B4 -16-15JUN11-5/7



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Zobrazen průřez vkladacího válce

10. Pomocí značek zarovnání umístěné na čelní straně vkladacího válce a hřídele současně namontujte oba vkladací válce (A) na hřídele (B).

DŮLEŽITÉ: Plochá strana podložky MUSÍ směřovat od vkladacího válce.

11. Namontujte dříve demontovanou kulovou podložku (C) a novou přídržnou matici (D).

DŮLEŽITÉ: Neuvolňujte vkladací válec. Přesně dodržujte postup utahování předepsaným momentem a otáčení.

POZNÁMKA: Použijte ocelový plech s tloušťkou 13 mm (1/2 in) mezi zadní část válců vkladacího dopravníku, aby se válce neotáčely.

12. Utáhněte upevňovací matici předepsaným momentem.

Specifikace

Přídržná matice
vkladacího
válce—Utahovací
moment..... 163 Nm + utažení o 60°
(120 lb-ft utažení o + 60°)

- Pomocí kalibrovaného momentového klíče utáhněte matici předepsaným momentem.
- Označte vkladací válec na jednom rohu přídržné matice (E).
- Označte vkladací válec na dalším rohu matice (F) po směru hodinových ručiček.
- Umístěte objímku na přídržnou matici a prodlužte první značku (E) na stěnu objímky
- Utáhněte matici (G) tak, aby značka na objímce byla proti druhé značce na vkladacím válci (F).

A—Vkladací válec
B—Hřídel (koncovka)
C—Kulová podložka
D—Přídržná matice

E—Značka v rohu šestihranné matice
F—Značka v dalším rohu šestihranné matice (po směru hodinových ručiček)
G—60° úhel

- f. Opakujte postup na zbývajícím vkladacím válci.

Pokračování na další straně

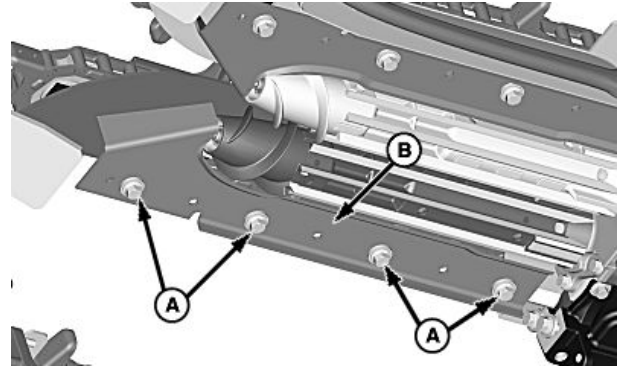
KR43067,00008B4 -16-15JUN11-6/7

H101374 —UN—05MAY11

H101375 —UN—05MAY11

13. Namontujte čisticí nože (B) pomocí čtyř šroubů s podložkami (A).
14. Seřídte čisticí nože (viz SEŘÍZENÍ ČISTICÍCH NOŽŮ v kapitole SEŘIZOVÁNÍ).

A—Šrouby s podložkou (8 kusy) B—Čisticí nůž (2 kusy)



H94250 —UN—10JUN09

KR43067,00008B4 -16-15JUN11-7/7

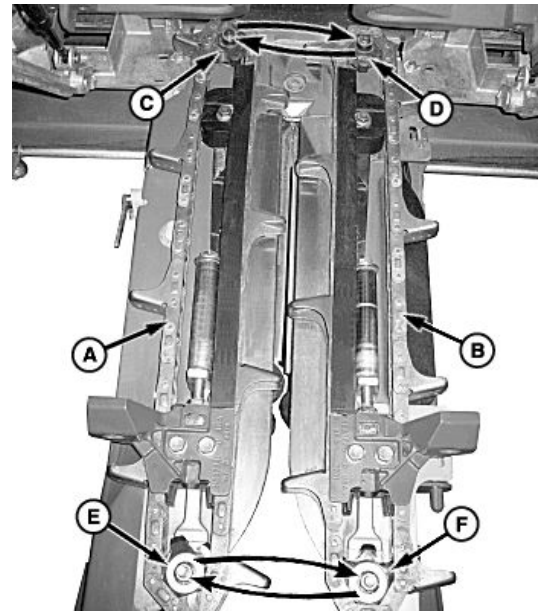
Otočení vtažovacích řetězů a řetězových kol pro další provoz

Vtažovací řetězy a řetězová kola lze otočit pro další provoz. Toto je nutné provést pro všechny řádkové jednotky současně.

1. Při otáčení řetězů a řetězových kol vtažovače postupujte takto:

POZNÁMKA: Označte každý řetěz a řetězové kolo z demontované strany, aby mohly být správně namontovány.

- a. Demontujte vtažovací řetězy (A a B) – (viz DEMONTÁŽ A MONTÁŽ VTAHOVACÍHO ŘETĚZU v tomto oddílu).
 - b. Demontujte hnací řetězová kola (C a D).
 - c. Namontujte hnací řetězová kola na opačný hřídel, než ze kterého byla demontována.
 - d. Demontujte řetězová kola (E a F).
 - e. Namontujte řetězová kola na opačný hřídel, než ze kterého byla demontována.
 - f. Otočte každý vtažovací řetěz a namontujte na opačnou stranu, než ze kterého byl demontován.
2. Postup opakujte na zbývajících řádkových jednotkách.



A—Vtažovací řetěz
B—Vtažovací řetěz
C—Hnací řetězové kolo

D—Hnací řetězové kolo
E—Řetězové kolo
F—Řetězové kolo

H99116 —UN—17NOV10

KR43067,0000739 -16-18NOV10-1/1

Demontáž a montáž vtaňovací řetězu

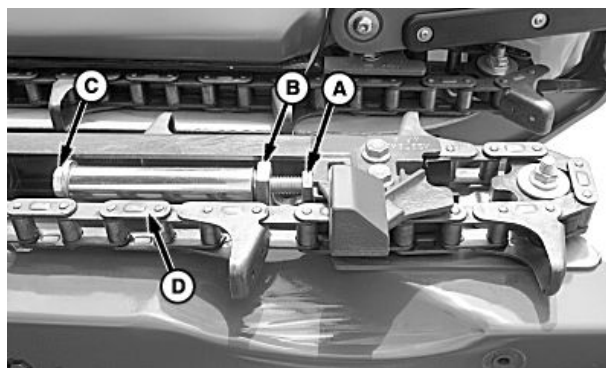
! POZOR: Před prací pod adaptérem zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice nahoru, vypněte motor, zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a spusťte bezpečnostní vzpěru skříňě vkladacího ústrojí.

Pokud dojde k poruše nebo značnému opotřebování vtaňovací řetězu, vyměňte jej za nový.

Při servisních pracích na součástech řádkové jednotky mohou být vtaňovací řetězy demontovány bez jejich rozpojování.

! POZOR: Nikdy neprovádějte servisní práce na řetězovém hnacím ústrojí, dokud matice (A) není utažena k nálitku třmenu (B) napínacího řetězového kola.

1. Otáčejte maticí (A), dokud nedosedne na náliček třmenu (B) napínacího řetězového kola. Tím snížíte napnutí vtaňovací řetězu.
2. Podle potřeby uvolněte připevňovací šroub (C), abyste uvolnili zbývající napnutí řetězu.



H99117—JUN—17NOV10

A—Matica
B—Náliček třmenu

C—Připevňovací šroub
D—Vtaňovací řetěz

3. Demontujte vtaňovací řetěz (D).
4. Při montáži vtaňovacího řetězu postupujte v obráceném pořadí.

KR43067,000073A -16-16MAR11-1/1

Demontáž a montáž olejové vany

1. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte skříň vkladacího ústrojí bezpečnostní vzpěrou.
2. Na krátkou dobu zapněte pohon adaptéru a zahřejte olej.

POZNÁMKA: Zachyťte kapalinu do čisté nádoby a zlikvidujte.

3. Demontujte vypouštěcí zátku (A), odstraňte bezpečnostní vzpěru a spusťte adaptér pro sklizeň kukuřice, abyste mohli vypustit olej.

DŮLEŽITÉ: Nepoškodte těsnění na vaně, lze jej opakovaně použít. Při uvolňování vany z rámu adaptéru nezasouvejte pod vanu ostré předměty.

4. Demontujte připevňovací šrouby s podložkami (B) a víko olejové nádrže (C).
5. Odstraňte veškeré nečistoty a olej z boku rámu (D), na kterém je namontovaná olejová vana.
6. Zkontrolujte, zda je těsnění olejové vany (E) čisté a nepoškozené. Podle potřeby vyměňte

POZNÁMKA: Při montáži olejové vany začněte s montáží spojovacího materiálu uprostřed (F) a pokračujte směrem ven.

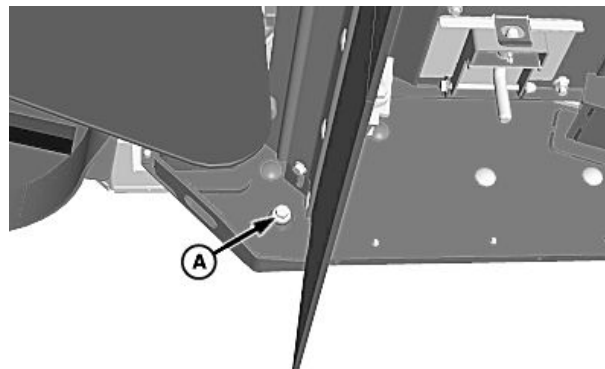
7. Namontujte olejovou vanu pomocí šroubů a podložek. Utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

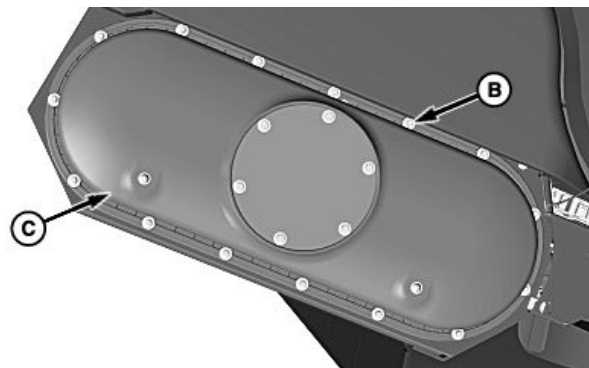
Připevňovací šrouby
olejové vany—Utahovací
moment.....10 Nm
(89 lb-in)

A—Vypustní zátka
B—Připevňovací šroub
a podložka (15 kusy)
C—Olejová vana

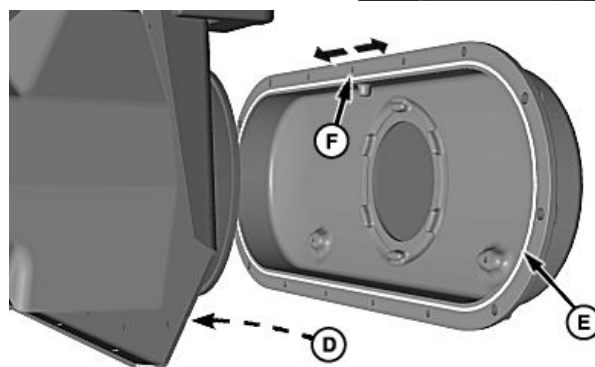
D—Plocha rámu
E—Těsnění
F—Střední otvor



H99231 —UN—30NOV10



H99234 —UN—30NOV10



H99235 —UN—30NOV10

Pokračování na další straně

KR43067,0000750 -16-19APR11-1/2

8. Namontujte zátku výpustného otvoru (A).
9. Demontujte kontrolní zátku (B) a přístupový kryt (C).

DŮLEŽITÉ: Hladinu oleje kontrolujte s adaptérem připojeným ke sklízecí mlátičce a s hroty vtahovače dotýkajícími se povrchu půdy (pod úhlem cca 25 stupňů).

10. Doplněte převodový olej SAE 80/90 přes přístupový kryt (D), aby hladina byla vyrovnána s dolním okrajem kontrolního otvoru (E).

Specifikace

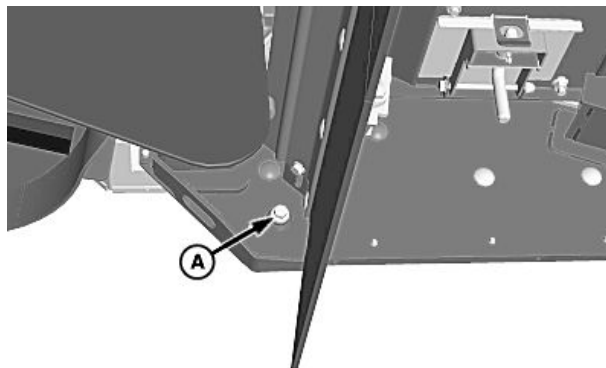
Olejová vana—Objem..... 0,9 l
(1 qt.)

POZNÁMKA: Zkontrolujte, zda je těsnění přístupových dveří čisté a nepoškozené. Podle potřeby vyměňte

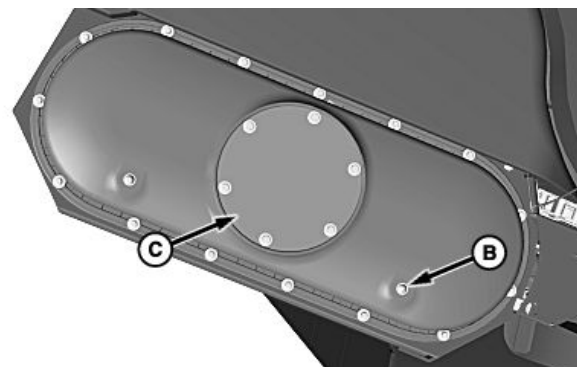
11. Namontujte přístupový kryt a zátku kontrolního otvoru.

A—Výpustní zátku
B—Kontrolní zátku
C—Přístupový kryt

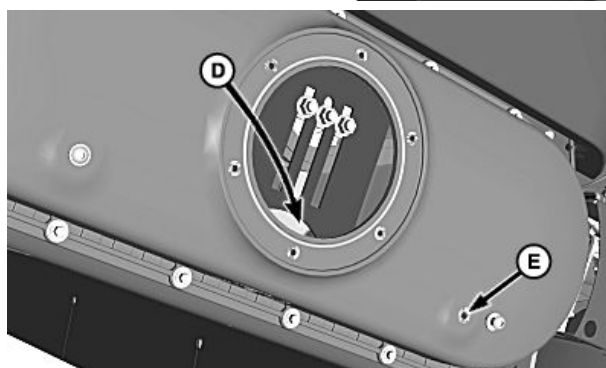
D—Umístění plnění
E—Vypouštěcí otvor



H99231—UN—30NOV10



H99232—UN—30NOV10



H99233—UN—30NOV10

KR43067,0000750 -16-19APR11-2/2

Demontáž a montáž výměnných lišt

1. Demontujte matici a podložku (A).
2. Demontujte šroub a podložku (B).
3. Demontujte výměnnou lištu (C).
4. Při montáži nové výměnné lišty postupujte v obráceném pořadí.

Specifikace

Matice výměnné
lišty—Utahovací
moment.....10 Nm
(7.38 lb-ft)



H88972—UN—23JUL07

A—Matice a podložka
B—Šroub a podložka

C—Výměnná lišta

KR43067,000026C -16-24APR09-1/1

Demontáž a montáž řezacích nožů StalkMaster™

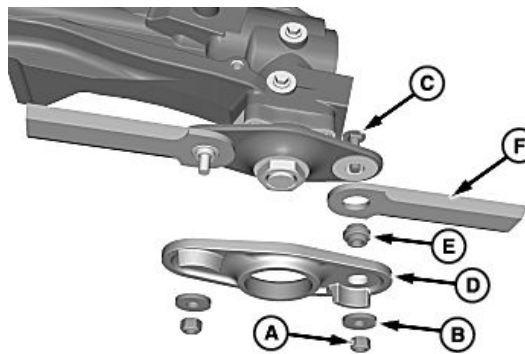
POZOR: Nože mají dvě řezné hrany a mohou způsobit vážné poranění. Při manipulaci s noži používejte ochranné rukavice.

DŮLEŽITÉ: Řezací nože StalkMaster™ musí být vyměňovány v párech u každé převodovky.

POZNÁMKA: Řezací nože StalkMaster™ jsou výměnné díly. Nože lze pro prodloužení životnosti otočit. Otáčejte nebo vyměňujte nože podle potřeby, aby byla zachována uspokojivá kvalita řezu stonků.

Opotřebované, otupené nebo poškozené nože ovlivňují nároky na příkon adaptéru a kvalitu ořezu stonků. Oba tyto parametry ovlivňují rychlost sklizně. Životnost nožů je ovlivňována podmínkami sklizně a zatížením nožů.

1. Demontujte pojistné matice (A), podložky (B), nosné šrouby (C), spodní montážní desku (D), pouzdra (E), a řezací ostří (F).
2. Otočte nebo vyměňte ostří.
3. Zkontrolujte spojovací materiál a pouzdra, zda nejsou nadměrně opotřebované nebo poškozené. V případě potřeby je vyměňte. Při otáčení nožů lze opakovaně použít pojistné matice. Při výměně nožů je nutné pojistné matice vyměnit.



H96454—UN—19MAY10

A—Pojistná matice (2 kusy)
B—Podložka (2 kusy)
C—Vratový šroub (2 kusy)

D—Spodní montážní deska
E—Pouzdro (2 kusy)
F—Řezací ostří (2 kusy)

4. Při montáži komponent postupujte v obráceném pořadí činností než při demontáži. Utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací
šrouby řezacích
ostří—Utahovací
moment.....85 Nm
(63 lb-ft)

KM00321,0000510 -16-06OCT11-1/1

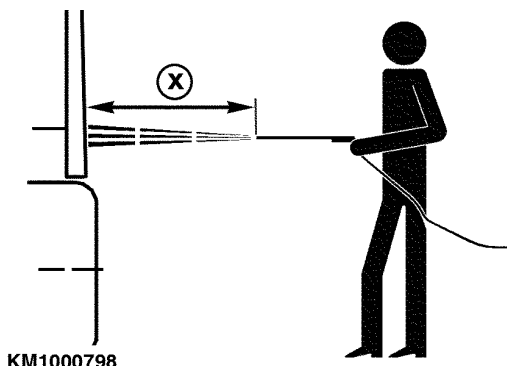
Čistění adaptéru pro sklizeň kukuřice

Pomocí tlakového vzduchu a/nebo ručního kartáče odstraňte zbytky plodin.

Při používání vysokotlakých/parních čisticích zařízení udržujte minimální vzdálenost (X) 250 mm (9.84 in.). Maximální teplotu a maximální tlak najdete v technických údajích.

Specifikace

Vysokotlaké/parní čisticí zařízení—Max. teplota.....	50 °C (122 °F)
Vysokotlaké/parní čisticí zařízení—Max. tlak.....	8000 kPa (80 bar; 1160 psi)



KM1000798

X—250 mm (9.84 in.)

KM1000798 —UN—09MAR09

KM00321,0000126 -16-09MAR09-1/1

Uložení

Údržba na konci sezony

1. Spustíte adaptér pro sklizeň kukuřice na bezpečnostní vzpěru skříňně vkladacího ústrojí, dřevěné podkladky nebo na zem.
2. Otevřete krajní zábrany, hroty děliče a kryty nastavitelných desek (postup viz oddíl PRÁCE S ADAPTÉREM PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE).

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte vodní vysokotlaké čisticí zařízení, nesměřujte proud vody přímo na ložiska nebo jiná místa, která mohou být vodou poškozena. Voda pod vysokým tlakem může proniknout okolo těsnění a způsobit poškození. Osušte tato místa, promažte je a nastartujte motor stroje.

3. Důkladně očistěte adaptér. Plevy a nečistota přitahují vlhkost a to vede ke vzniku koroze.

4. Zkontrolujte hladiny kapalin ve všech převodovkách a hnacích řetězech.
5. Namažte adaptér pro sklizeň kukuřice podle pokynů v oddílu MAZÁNÍ A ÚDRŽBA tohoto manuálu. Namažte závity seřizovacích šroubů mazacím tukem.
6. Opravte všechna místa, kde je poškozený nebo odřený lak.
7. Při opravách poškozeného laku na hrotech děliče, na krytech nastavitelných desek a krajních zábran používejte polymerový lak.
8. Zavřete všechny kryty.
9. Pokud je to možné, uložte adaptér pro sklizeň kukuřice na suchém místě.
10. Objednejte náhradní díly pro další sezonu.

KR43067,0000563 -16-25MAR10-1/1

Údržba na začátku sezony

1. Otevřené koncové blatníky, hroty řádkové jednotky a kryty (viz oddíl PROVOZ ADAPTÉRU PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE).

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte vodní vysokotlaké čisticí zařízení, nesměřujte proud vody přímo na ložiska nebo jiná místa, která mohou být vodou poškozena. Voda pod vysokým tlakem může proniknout okolo těsnění a způsobit poškození. Osušte tato místa, promažte je a nastartujte motor stroje.

2. Ze stroje omyjte všechny nečistoty nebo zbytky, které se na něm při skladování nahromadily.
3. Seřídte řádkovou jednotku, pohon šnekového dopravníku a nastavte správné napnutí řetězů řádkové jednotky (viz oddíl SEŘÍZOVÁNÍ).

4. Zkontrolujte stav oleje ve všech převodovkách a řetězových pohonech.
5. Namažte adaptér pro sklizeň kukuřice podle pokynů v oddílu MAZÁNÍ A ÚDRŽBA tohoto manuálu. Namažte závity seřizovacích šroubů mazacím tukem.
6. Zkontrolujte, že jsou všechny spojovací prvky dotaženy na předepsaný moment a všechny závlačky jsou roztaženy.
7. Zavřete kryty, zábrany a hroty.
8. Po dobu několika minut nechejte adaptér pracovat v polovičních provozních otáčkách. Zkontrolujte přehřívání ložisek, netěsnosti převodovky nebo uvolnění řetězů.
9. Projděte si svůj návod k obsluze.

KM00321,0000511 -16-06OCT11-1/1

Specifikace

Specifikace

Technické údaje uvedené v návodu jsou určeny pouze pro servisní účely a neobsahují běžné tovární tolerance výrobce.

Hroty řádkové jednotky		Nízkoprofilový plovoucí typ zavěšený nad řetězy řádkové jednotky
Řetězy řádkové jednotky		Válečkové uzavřené ocelové řetězy 620 s chromovanými čepy (bez hlavního spojovacího článku)
Minimální vzdálenost mezi řetězy řádkové jednotky a zemí		32 mm (1-1/4 in)
Pohon řádkové jednotky		Uzavřená převodovka s ozubenými koly v olejové lázni; poháněná šestihrannými vstupními hřídelem
Nastavení řetězu řádkové jednotky		Samoseřizování předepnutou pružinou
Válce vkladacího dopravníku		Válce s vtahovacím šnekem, drážkované (2 na řádkovou jednotku)
Seřízení desky		Hydraulické seřizování
Kluzná spojka		Po jedné na řádkovou jednotku plus pohon šnekového dopravníku
Čistící nože		Jednodílný kalený nůž s ostřím po celé délce
Přibližná celková šířka:		
Model	Výška nad zemí	Šířka mm (in)
606C	70 cm (27.5 in)	4375 mm (14 ft 4.2 in)
606C	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	4575 mm (15 ft 0.1 in)
608C	70 cm (27.5 in)	5675 mm (18 ft 7.4 in)
608C	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	6075 mm (19 ft 11.9 in)
Přibližná přepravní šířka		
Model	Výška nad zemí	Šířka mm (in)
606C a 608C	70 cm (27.5 in)	3100 mm (10 ft 2 in)
606C a 608C	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	3300 mm (10 ft 9.9 in)
Přibližná celková délka:		
606C a 608C		3200 mm (10 ft 5.9 in)
Přibližná přepravní výška:		
606C a 608C		2275 mm (7 ft 5.6 in)
Přibližná provozní výška:		
606C a 608C		1300 mm (4 ft 3.2 in)
Přibližná hmotnost:		
Model	Výška nad zemí	Hmotnost kg (lb)
Adaptér pro sklizeň kukuřice s řezáním – StalkMaster™:		
606C-SM	70 cm (27.5 in)	2385 kg (5258 lb)
606C-SM	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	2420 kg (5335 lb)
608C-SM	70 cm (27.5 in)	2910 kg (6415 lb)
608C-SM	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	2950 kg (6504 lb)
Adaptér pro sklizeň kukuřice bez řezání:		
606C	70 cm (27.5 in)	2185 kg (4817 lb)
606C	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	2220 kg (4894 lb)
608C	70 cm (27.5 in)	2650 kg (5842 lb)
608C	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	2690 kg (5930 lb)

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukce se mohou měnit bez předchozího upozornění.

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

KM00321,0000512 -16-06OCT11-1/1

Uschovejte doklad o vlastnictví

1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlase ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
 - Označte stroj podle vlastního systému číslování
 - Pořiďte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

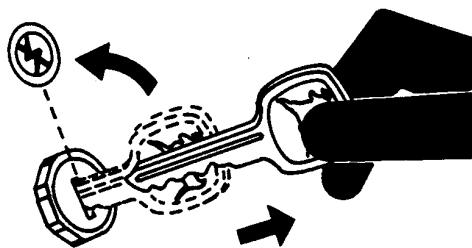


TS1680 —UN—09DEC03

DX, SECURE1 -16-18NOV03-1/1

Zabezpečte stroj

1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
 - Nářadí spusťte na povrch
 - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
 - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlase orgánům pro vymáhání práva.
6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.

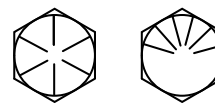
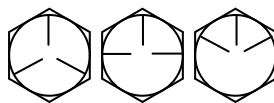
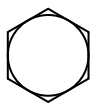
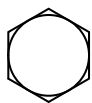


TS230 —UN—24MAY89

DX, SECURE2 -16-18NOV03-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s jednotným palcovým závitem

TS1671 —UN—01MAY03



Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída SAE 1				Třída SAE 2 ^a				Třída SAE 5, 5.1 nebo 5.2				Třída SAE 8 nebo 8.2			
	Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
													28	20.5	35	26
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro pojistné matice s plastickými nebo vrubovými ocelovými vložkami, pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Střížné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střížné šrouby za šrouby stejné třídy.

Spojovací prvky musí být vyměřovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, přípevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

^aTřída 2 se týká přípevňovacích šroubů s šestihrannou hlavou (ne šestihranných svorníků) do délky 6 in. (152 mm). Třída 1 se týká přípevňovacích šroubů s šestihrannou hlavou přesahujících délku 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.

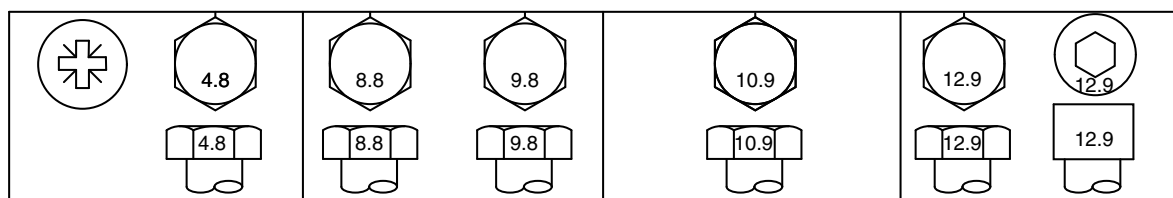
^b"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem 7/8 in. nebo větším, pozinkované JDM F13C, F13F nebo F13J.

^c"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky 1/4 až 3/4 in. pozinkované JDM F13B, F13E nebo F13H.

DX,TORQ1 -16-18NOV11-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem

TS1670 —UN—01MAY03



Rozměr svorníku nebo šroubu	Třída 4.8				Třída 8.8 nebo 9.8				Třída 10.9				Třída 12.9			
	Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Utahujte pojistné matice s plastickou vložkou nebo vroubkováním momentem pro suché závity, uvedeným v tabulce, pokud nejsou pro daný účel předepsány jiné pokyny.

Střížné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střížné šrouby za šrouby stejné třídy. Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

^a"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem M20 nebo větším, pozinkované JDM F13C, F13F nebo F13J.

^b"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky M6 až M18 pozinkované JDM F13B, F13E nebo F13H.

DX,TORQ2 -16-12JAN11-1/1

Prohlášení o shodě EU

Deere & Company
Moline, Illinois, Spojené státy americké

Níže uvedená osoba prohlašuje, že:

Typ stroje: Adaptér pro sklizeň kukuřice

Typ: 606C a 608C

splňuje všechna relevantní ustanovení a nezbytné požadavky následujících směrnic:

SMĚRNICE	ČÍSLO	CERTIFIKAČNÍ METODA
Směrnice pro strojní zařízení	2006/42/ES	Vlastní certifikace
Obecné požadavky na bezpečnost zemědělských strojů	DIN EN ISO 4254-1	Vlastní certifikace
Bezpečný stroj	DIN EN ISO 12100	Vlastní certifikace
Bezpečnost sklízecích řezaček a mlátiček	DIN EN ISO 632	Vlastní certifikace
Bezpečnost vývodových hřídelů a jejich krytů	DIN EN 12965	Vlastní certifikace

Jméno a adresa osoby autorizované v rámci Evropského společenství pro vytvoření technického popisu výrobku:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Strasse 70
Mannheim, Německo D-68163
EUConformity@JohnDeere.com

Místo prohlášení: 48703 Stadtlahn, Německo

Datum prohlášení: 1. října 2009

Výrobní jednotka: Kemper Stadtlahn

Jméno: Norbert A. Weiand

Funkce: Obchodní ředitel



DXCE01—UN—28APR09

KM00321,0000341 -16-09JUL10-1/1

Výrobní číslo

Typový štítek adaptéru pro sklizeň kukuřice

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| A—Typ | D—Hmotnost |
| B—Označení modelu | E—Rok výroby |
| C—Identifikační číslo výrobku | F—Rok výroby modelu |

John Deere

Type / Model

Product Identification Number

Weight KG

Max. axle load KG

Constr. year

Model year

CE

Maschinenfabrik
Kemper GmbH & Co KG
48703 Stadthorn

KM1001015

KM1001015 —UN—06OCT09

KM00321,0000343 -16-09JUL10-1/1

Výrobní číslo

Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte výrobní číslo adaptéru. Výrobní číslo je uvedené na štítku na levé straně rámu. Číslo si poznamenejte do připraveného rámečku.



KM00321,0000344 -16-09JUL10-1/1

Výrobní číslo

Index

Strana	Strana
A	H
Adaptér	Hodnoty utahovacích momentů spojovacího materiálu
Čepy nastavení jednobodového blokování.....	Jednotné palcové..... 80-3
Nastavení jednoho bodu.....	Metrické..... 80-4
Adaptér pro sklizeň kukuřice	Hydraulický akumulátor..... 50-4
Hnací hřídel.....	
Ovládací prvky v opěrce ruky.....	I
Připojení.....	Identifikační zobrazení..... 00-1
Zajištění.....	Intervaly mazání
Zapínání/vypínání.....	Údržba vždy po 50 provozních hodinách..... 60-1
Zapínání/vypínání pohonu.....	
Zjišťování a odstraňování závad.....	K
Adaptér s řádkovým uspořádáním, seřizování rozteče řádků.....	Kabina
Aktivní regulace výšky adaptéru (AHC)	Spínače
Zjišťování a odstraňování závad.....	Spínač provozu po pozemních komunikacích (černý)..... 10-5
AutoTrac RowSense.....	Kluzné spojky
	Mazání..... 60-5
B	Pohon šnekového dopravníku..... 60-5
Bezpečnost, vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem	Kombinace maziv..... 55-2
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem.....	Kontrola řetězů..... 60-2
Bezpečnostní pokyny	
Bezpečnostní štítky s piktogramy.....	M
Bezpečnostní vzpěra skříňové vkladacího ústrojí.....	Mazací tuk
Bezpečnostní vzpěra skříňové vkladacího ústrojí.....	Víceúčelový a pro vysoký tlak..... 55-1
	Mazací tuk kukuřičného adaptéru
Č	Mazací tuk, kukuřičný adaptér..... 55-1
Čepy nastavení jednobodového blokování.....	Mazání
Čepy skříňové vkladacího ústrojí (čistění).....	Vždy po 1000 provozních hodinách..... 60-7
Čistění adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	Olej v převodovkách řezačky..... 60-7
Čisticí nože	Vždy po 200 hodinách provozu..... 60-3
Seřízení.....	Hnací řetěz šneku..... 60-4
	Kluzná spojka pohonu šnekového dopravníku..... 60-5
D	Kluzné spojky..... 60-5
Děliče.....	Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky..... 60-3
Demontáž a montáž	Stav oleje v převodovce řádkové jednotky..... 60-4
Řezací ostří StalkMaster.....	Stav oleje v převodovce StalkMaster..... 60-6
Demontáž a montáž olejové vany.....	Mazání hnacího řetězu šnekového dopravníku (šneku)..... 60-4
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku.....	Mazání kluzné spojky pohonu šnekového dopravníku..... 60-5
Demontáž a montáž vnitřních hrotů vtahovače.....	Maziva, bezpečnostní pokyny
Demontáž a montáž vnitřních krytů vtahovače.....	Bezpečnostní pokyny, maziva..... 55-1
Demontáž a montáž vtahovacího řetězu.....	Mazivo
Demontáž a montáž výměnných lišt.....	Kombinace..... 55-2
	Montáž olejové vany..... 70-7
G	Montáž výměnných lišt..... 70-9
GPS navádění	Multifunkční páka, poloha nastavitelné desky..... 40-10
AutoTrac RowSense.....	

Pokračování na další straně

Strana

Strana

N

Nájezd do pole.....	40-1
Napínání řetězu šnekového dopravníku.....	50-11
Nástavce vnějších děličů.....	40-11
Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky	50-7
Nastavení napnutí vřahovacích řetězů	50-3
Nastavení výšky šneku	50-9
Nastavitelná deska etáže	40-10
Nastavitelné desky, seřizování děličů.....	50-1
Nastavitelné desky, vyrovnávání děličů.....	50-1
Nastavování desek	
Hydraulický akumulátor.....	50-4
Navádění RowSense.....	45-2
Nože válců vkladacího dopravníku.....	40-9

O

Odblokování skříně vkladacího ústrojí, manuální.....	35-9
Odpojení adaptéru od skříně vkladacího ústrojí.....	35-5
Olejová vana	
Demontáž a montáž.....	70-7
Opěrka ruky	
Ovládače.....	40-3
Spínače	
Spínač provozu po pozemních	
komunikacích (černý)	10-5
Otáčky	40-4
Otočení řetězu a řetězového kola pro další provoz....	70-5

P

Práce s adaptérem pro sklizeň kukuřice	
Nájezd do pole	40-1
Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti	40-1
Řezačka StalkMaster	40-2
Sklizeň kukuřice na pražení	40-5
Sklizeň kukuřice se slabými nebo	
poškozenými stonky.....	40-5
Správné seřízení adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	40-1
Základní informace	40-1
Pracovní rychlosti adaptéru pro sklizeň kukuřice	40-4
Přeprava	
Provoz po pozemních komunikacích	30-1
Předcházení nehodám.....	30-3
Přeprava sklízecí mlátičky s připojeným	
adaptérem pro sklizeň kukuřice	10-5
Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice	
pro transport.....	20-1
Spouštění nástavců vnějších děličů.....	30-1
Vyklápění/sklápění adaptéru pro sklizeň kukuřice ..	30-1
Převodové skříně řezačky	
Demontáž a montáž ostří nožů	70-9
Kontrola výšky hladiny oleje.....	60-6
Mazání kluzné spojky.....	60-5
StalkMaster	45-2
Výměna oleje	60-7
Připojení	35-1

Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice	
Demontáž transportní palety.....	25-1

Ř

Řádková jednotka.....	40-9
Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky.....	50-7
Nastavení napnutí vřahovacích řetězů.....	50-3
Olejová náplň hnacího řetězu	60-3
Otočení řetězu a řetězových kol	70-5
Seřizování unášečů vřahovacích řetězů	50-3
Spojování řetězu	50-10
Válce vkladacího dopravníku	45-1
Výměna vřahovacího řetězu	70-6
Řádková jednotka, nastavování desek.....	50-4
Řádková jednotka, seřizování hnacích	
řetězových kol	
se skříní vkladacího ústrojí s pevnými otáčkami.....	50-8
Řádková jednotka, skříní vkladacího ústrojí	
s pevnými otáčkami	50-8
Řádkové jednotky, demontáž zachytných lišt	40-8
Řetěz	
Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky.....	50-7
Nastavení napnutí vřahovacího řetězu	50-3
Otočení řetězu a řetězového kola	70-5
Seřízení hnacího řetězu šneku	50-11
Seřizování unášeče vřahovacího řetězu	50-3
Spojování řetězu	50-10
Údržba hnacího řetězu řádkové jednotky	60-2
Údržba hnacího řetězu šnekového dopravníku	60-2
Údržba vřahovacího řetězu	60-2
Výměna vřahovacího řetězu	70-6

S

Seřízení hnacího řetězu šneku.....	50-11
Seřizovací čepy skupinové přípojky na skříní	
vkladacího ústrojí.....	35-8
Seřizování jednobodového zajištění.....	35-6
Seřizování unášečů vřahovacích řetězů.....	50-3
Seřizování vícenásobné přípojky.....	35-6
Skladování maziv	
Skladování, maziva.....	55-1
Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami	
řetězem poháněného vkladacího ústrojí.....	40-4
Skříní vkladacího ústrojí, manuální odblokování.....	35-9
Snímače	
Aktivní regulace výšky žacího válu	45-1
Snímače kopírování terénu aktivní regulace výšky	45-1
Specifikace	80-1
Spínače	
Spínač provozu po pozemních	
komunikacích (černý)	10-5
Spojování řetězu.....	50-10
StalkMaster	
Demontáž a montáž řezacích ostří	70-9
Mazání kluzné spojky.....	60-5
Otáčející se řezací ostří	70-9

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
Zkontrolujte hladinu oleje ve skříní převodovky	60-6	Vtahovače	
Stav oleje v převodovce řádkové jednotky	60-4	Demontáž vnitřních krytů vtahovačů	40-6
Střížný šroub skupinové přípojky	35-9	Nastavení napnutí vtahovacích řetězů	50-3
Symbole mazání	60-1	Seřizování unášečů vtahovacích řetězů	50-3
Š		Sklopení vnějších krytů vtahovačů	40-8
Šnekový dopravník	40-11	Zvedání vnějších krytů vtahovačů	40-8
Seřizování výšky	50-9	Zvedání vnitřních krytů vtahovačů	40-6
T		Vyklápění/sklápění adaptéru pro sklizeň kukuřice	30-1
Tabulky utahovacích momentů		Výměnné lišty	
Jednotné palcové	80-3	Demontáž a montáž	70-9
Metrické	80-4	Vypnutí pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice	40-4
Typový štítek	85-1	Vypuštění oleje	70-7
U		Výrobní číslo	85-1
Údržba		Vždy po 1000 hodinách provozu	
Bezpečnostní vzpěra skříně vkladacího ústrojí	70-1	Mazání	60-7
Demontáž a montáž olejové vany	70-7	Olej v převodovkách řezačky	60-7
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku	70-1	Vždy po 200 hodinách provozu	
Demontáž a montáž vnitřních hrotů vtahovače	40-6	Kontrola	
Demontáž a montáž vnitřních krytů vtahovače	40-6	Řetězy	60-2
Demontáž a montáž výměnných lišt	70-9	Mazání	60-3
Mazání		Hnací řetěz šneku	60-4
Vždy po 1000 provozních hodinách	60-7	Kluzná spojka pohonu šnekového dopravníku	60-5
Olej v převodovkách řezačky	60-7	Kluzné spojky	60-5
Vždy po 200 hodinách provozu	60-3	Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky	60-3
Hnací řetěz šneku	60-4	Stav oleje v převodovce řádkové jednotky	60-4
Kluzná spojka pohonu šnekového dopravníku	60-5	Stav oleje v převodovce StalkMaster	60-6
Kluzné spojky	60-5		
Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky	60-3	Z	
Stav oleje v převodovce řádkové jednotky	60-4	Záchytné lišty	40-8
Stav oleje v převodovce StalkMaster	60-6	Zajišťování skříně vkladacího ústrojí	35-9
Vždy po 200 provozních hodinách		Zapnutí pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice	40-4
Kontrola a seřízení řetězů	60-2	Zjišťování a odstraňování závad	
Otočení řetězu a řetězových kol	70-5	Adaptér pro sklizeň kukuřice	65-1
Vždy po 50 hodinách provozu	60-1	Aktivní regulace výšky adaptéru (AHC)	65-3
Zvedání a sklopení vnějších krytů vtahovačů	40-8	Zvedání a sklopení vnějších krytů vtahovačů	40-8
Údržba na konci sezony	75-1		
Údržba na začátku sezony	75-1		
Uložení	75-1		
Utahovací momenty svorníků a šroubů			
Jednotné palcové	80-3		
Metrické	80-4		
Utahovací momenty svorníků a šroubů s jednotným palcovým závitem	80-3		
Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem	80-4		
V			
Válce vkladacího dopravníku	40-9, 45-1		
Demontáž a montáž	70-1		
Protilehlé nože	45-1		
Spoluzabírající nože	45-1		
Volitelná řezačka StalkMaster	45-2		

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.



DX,IBC,A -16-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.



DX,IBC,B -16-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



DX,IBC,C -16-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.



DX,IBC,D -16-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

